

VERHANDELINGEN

VAN HET KONINKLIJK INSTITUUT VOOR
TAAL-, LAND- EN VOLKENKUNDE

DEEL XXIV

ADAT ATJÈH

Reproduced in facsimile from a manuscript
in the India Office Library

WITH AN INTRODUCTION AND NOTES BY

G. W. J. DREWES

AND

P. VOORHOEVE



CONTENTS

	p.
PREFACE	5
INTRODUCTION	
Origin of the manuscript	7
Description of the manuscript; method of reproduction	8
Other copies	9
Contents of the manuscript	14
NOTES	33
FACSIMILE OF THE MALAY TEXT	pp. 3—176 (Arabic num.)

PREFACE.

This publication has grown out of a study of the regulations for port duties and customs from Cod. Or. 7254 Leiden by the former editor. When three additional MSS. of a much longer text had been found we decided to publish a facsimile of the most complete MS., with an introduction and an analysis of its contents, which, as to pp. 3—103 of the facsimile, is the work of the latter editor.

We feel indebted to the Netherlands Organization for Pure Research (Z.W.O.) for bearing the cost of printing of this work, to the Royal Institute, 14 Van Galenstraat, The Hague, for publishing it, and to the India Office Library for the permission to reproduce the manuscript.

In romanizing the Malay-Arabic script the official Indonesian system is followed with some deviations of minor importance. In this system *tj* is used for *ch* of the English system, *dj* for Engl. *j*, *nj* for Engl. *ny*, *j* for Engl. *y*, *ch* for Engl. *kh* and *e* for Engl. *ě*. Hence the spelling *Atjèh* in the title, but *Acheh* in an English context. Achehnese words are spelt as in Djajadiningrat's dictionary but with *u* instead of *oe*.

G. W. J. DREWES.

P. VOORHOEVE.

INTRODUCTION.

Origin of the manuscript.

The manuscript published hereafter in facsimile belongs to the India Office Library, London. It was acquired by the library on March 21st, 1919, but had escaped the notice of Malay scholars until 1955, when it was shown to Mr. P. Lanyon Orgill, who informed one of us about his discovery. It is written on English paper with watermark W. Balston 1815. The latest date mentioned in the text is 1 Muḥarram 1231 (Dec. 3rd 1815). The origin of this MS. is shown by a dedication on fol. 2r: "W. E. Phillips to his valued friend R. T. Farquhar. An History of the Kings of Acheen with a Genealogical List of the Kings of that Country since the year of the Hejera 601 when Islamism was introduced there".

Sir Robert Townsend Farquhar, born in 1776, was appointed commercial resident at Amboyna shortly after attaining his majority. After holding this post for several years he was named lieutenant-governor of Pulo Penang. He held this post until 1805. In 1812 he was appointed governor of Mauritius. He resigned in 1823, returned to England and lived there until his death in 1830.

W. E. Phillips resided at Penang for a much longer period than Farquhar. He acted as lieutenant-governor between 1800 and 1805. After 1805 he acted as governor and in 1820 he was finally appointed governor, which office he held until his departure in 1824. He lived for 30 years at home after his retirement.

It is obvious that Phillips acquired our manuscript in Penang, and afterwards gave it to his friend Farquhar, who, as he knew, had been actively interested in English contacts with Acheh during his residence at Penang.

From 1815 to 1819 there were two rival Sultans of Acheh: Djauhar Alam Shah and Saiful Alam Shah. Each of them in turn was favoured by the English in power at Penang, and feelings ran high in English circles until in 1819 Raffles cut the Gordian knot by concluding a treaty with Djauhar Alam Shah. Saiful Alam's chief advocate had been Captain Coombs, Raffles' colleague in the commission sent to Acheh. The case for Djauhar Alam Shah was afterwards set forth eloquently by J. Anderson in his book *Acheen*, published in London 1840.

The history of the Kings of Aceh that fills the second part of our manuscript ends with the installation by "the men of the 3 sagi and all the people of Aceh" of Sharif Abdullah bin Saidna Husain bin Saidna Abdurrahman Aidid as Sultan of Aceh with the title Sultan Sharif Saiful Alam. It seems highly probable that the text got its final form soon after Saiful Alam's accession to the throne. Towards the end of his much disputed and short-lived reign this monarch and his father, a Penang merchant, did not shrink from forging "official" documents with the purpose of influencing the English governor in their favour. The texts on history, court ceremonial and harbour duties assembled here, however, do not show any signs of being forged or altered in favour of Saiful Alam's special interests.

An English inquiry into ancient regulations of the Achehnese kingdom may have been occasioned by the "regulations, of ancient date, to be observed in trading with the territory of Acheen" sent to Penang by Djauhar Alam in 1813. These rules and a list of export duties issued by Djauhar Alam in 1820 have been translated in Anderson's *Acheen*. From a comparison of these rules with those given in the last part of our MS. we see, that their "re-issue" by Djauhar Alam was done with a great deal of adaptation to changed conditions.

Description of the manuscript; method of reproduction.

The MS. has 178 leaves of $20,5 \times 17$ cm with, on most pages, 11 lines of writing 9 cm long. The folia are numbered with European pencil numbers in the left side upper corner of the recto. A modern note about the contents of the MS. is written on a piece of paper pasted on fol. 1r. Fol. 1v is blank; 2r—176r are reproduced in our facsimile. 176v is blank; 177r has the same text as 3r; 177v is blank; 178r has the same text as 2v, but is damaged and incomplete; 178v is blank.

In the facsimile the size is reduced and two opposite pages of the original have been reproduced on one page of the facsimile. These pages have been numbered with the same numbers as the original, but in Arabic script. In referring to the facsimile we shall use these numbers as page-numbers and distinguish the right half of these pages by adding 'a' and the left half by 'b'. So page 3a of the facsimile is folio 2 verso of the original, p. 3b is fol. 3 recto, p. 4a is fol. 3 verso, etc.. Words like *matlab*, *baħth* etc. written in the margin of the original to indicate the beginning of a new paragraph have been omitted. In the original, rubrications have been used extensively, e.g. for Arabic words, names of Sultans, paragraph-headings, the numbers in an enumeration (*per-*

tama, kedua, etc.), words like *sahadan, adapun*, etc., numerals indicating years or sums of money, etc.. These distinctions could not be reproduced in the facsimile. The volume has an oriental leather binding, dark-brown in colour, with pressed decorations; the original flap was lost and has recently been replaced by a linen flap.

The manuscript is a neat copy; the text was written by a copyist who followed his original slavishly but not always very carefully. Afterwards he collated his copy and corrected some errors, either by adding some words in the margin (p. 13a and 74b) or by erasing a few letters and inserting the correct reading in their place. The result was sometimes so indistinct that the word has become illegible in the reproduction. In these cases we have given a romanized transcription in the notes.

Other copies.

In the Leiden University Library there are two complete copies and one which contains only the last part of the text, viz. Cod. Or. 8213, 6501 and 7254.

S (Cod. Or. 8213) was transcribed in 1892 for Snouck Hurgronje from a MS. owned by Teuku Nè' of Meura'sa in Aceh. Teuku Nè' Meura'sa was one of the Achehnese chieftains who already in 1873, in the very beginning of the Aceh war, had got into touch with the Dutch and offered their submission. Owing to the situation of his territory he could hardly have escaped doing so. For, as his title indicates, he was the chief of Meura'sa, situated between the port of Ulèë Lheuë and the *Dalam* or residence of the Sultan (also called Kutaradja, which name afterwards has come into use for the whole capital). The Dutch troops, after having disembarked at Ulèë Lheuë, took the Dalam in January 1874 and in the course of the next months the entire district (*sagòë*) of the XXV Mukims — to which Meura'sa belongs — was occupied.

Throughout the period of the Sultanate Meura'sa seems to have been quite an important place. It was one of a "number of fine and prosperous *gampôngs*" situated at the farthest N.W. point of Sumatra; "the centre of these with its mosque and market-place was called Banda Aceh i.e. the capital or trading mart of Aceh, and gave the tone to the whole country in matters of custom, dress etc." (C. Snouck Hurgronje, *The Achehnese* I p. 24). Therefore, according to local standards, Teuku Nè' Meura'sa or, with his official title, Teuku Radja Muda Seutia, was a powerful lord, one of the "true potentates" of the *sagòë* of the XXV Mukims. However, about the middle of the 19th century,

his position had been somewhat impaired by the rise of Teuku Nanta Seutia who had wrested the VI Mukims from his authority.

Teuku Nè' Radja Muda Seutia, besides being an important *ulèë-balang*, also belonged to the royal court (*termasuk djuga dalam tanggungan radja*, Bijdr. Kon. Inst. vol. 37 (1888), p. 444). About his position there the following may be remarked.

Nè' means grandfather, and the Teuku of Meura'sa bore this title because, according to the Achehnese explanation, he was one of the two symbolical grandfathers of the Sultans of Acheh, the other being Teuku Nè' Peureuba Wangsa, *ulèëbalang* of the IX Mukims in the same *sagòë* of the XXV Mukims. Both of them were members of the electoral college representing the three *sagòë* of Acheh which elected the Sultan.¹

In his well-known standard work on Acheh Snouck Hurgronje narrates the installation of the last Sultan after a description of this ceremony delivered to him by an eye-witness. From this narrative the pre-eminent position of Teuku Nè' Meura'sa at the court stands out clearly. For not only did he accompany his chief, the head of the *sagòë* of the XXV Mukims when this *Panglima* came to pay his allegiance to the new Sultan, but after the departure of the *Panglima* he stayed on to assist at the declarations of fealty from the lords of the two other *sagòë*. As Snouck Hurgronje remarks, his presence at all three installations gives evidence of his intimate relation with the royal house (l.c. p. 140).

One may assume that on account of his high rank with the court Teuku Nè' Meura'sa had free access to the royal chancery and, when necessity arose, could easily have copies made of all the important decrees and regulations that were filed there, and of collections thereof, which for various purposes had been compiled at earlier dates. It must have been such a copy that the Teuku lent to Snouck Hurgronje (or was it perhaps the original that had been purloined from the chancery?).²

Snouck Hurgronje had it transcribed by his clerk Tnk. Mhd. Noerdin who wrote it out in black and red ink on 125 right-hand pages, the left-hand pages being left blank. On the first two pages Tnk.

¹ The Achehnese authorities on *adat* speak of the "twelve *ulèëbalangs* who appoint and dethrone princes". Among these, however, some were far more influential than others. Cf. Snouck Hurgronje's remarks on this council, l.c. p. 138.

² In Indonesia royal archives sometimes sustained remarkable losses. Cf. W. Kern, *Commentaar op de Salasilah van Koetai*, Verh. Kon. Inst. vol. XIX (1956), p. 4.

Noerdin left open some lines because the original was illegible. The text agrees with that of our manuscript even in small details of spelling; where disparities in spelling are found they are mostly without any importance and it will not be necessary to mention them in our notes. Also in the rubrications and the marginal titles of paragraphs the two agree almost completely. There are some pencil notes by Snouck Hurgronje, and at the beginning of the book there is a note by him, mentioning the origin of the copy and stating that "on p. 17 et sqq. there is a version of the same chronicle that was translated and published (but totally misunderstood) by Dulaurier. It ends abruptly with the word *kira-kira*" (p. 47a 1. 3 in our facs.) "but after this word there is an appendix which brings up the list until a date 20 years later. The last part (of the chronicles) gives more particulars about the circumstances leading to a change of reign" (than Dulaurier's version).

Snouck Hurgronje briefly summarized the contents of this MS. in *The Achehnese* I p. 5 1.27 — p. 6 1.8. He added some comments in which he remarked that the regulations dealing with trade and court ceremonial had more significance in actual practice than the efforts at centralization of authority expressed in some other edicts.

H (Cod. Or. 6501) belongs to the manuscripts collected by G. A. J. Hazeu and given to the library by his widow after his death (1929). It is a romanized copy of the same original belonging to Teuku Nè' Meura'sa, as appears from a genealogy of his family which is added at the end of the text. The text (without this addition) fills 159 pages in a book of lined paper, foolscap size. It is not dated but may not be much older than 1900. The scribe understood very little of what he transcribed; occasionally he has put an Achehnese word which gives no sense instead of a Malay or Arabic word that he could not decipher, e.g. *po* (Ach. master) for Arab. *afwāh* (mouths, used in Acheh (pron. *apuah*) with the meaning: mediation or beneficent help), and *djak* (Ach. to go) for Mal. *tjap* (seal). His transcriptions of obsolete words have no value at all. In some cases they prove that Tnk. Noerdin has corrected his model, for instance in the title of the first female sultan of Acheh, written *Şaifatuddin* in our copy, corrected by Noerdin into *Şafiatuddin*, but apparently spelt *Şaifatuddin* in the Meura'sa copy, as H has *tzifatoeldin*. The copyist of H has not left open spaces for the illegible passages in the beginning, but wrote his text continuously, putting in some words he could read and adding some others from his own fancy.

L (Cod. Or. 7254) was given to Snouck Hurgronje by the Dutch

resident of Acheh Van Langen. It has been described by Ph. S. van Ronkel in *Supplement-catalogus der Maleische en Menangkabausche handschriften in de Leidsche Universiteitsbibliotheek*, p. 59, no. 147. This copy is in the handwriting of one of Van Langen's clerks. It contains only the fourth and last part of our text, preceded by an Achehnese work which has nothing to do with our subject, and a list of some officials in Pagarryung (Minangkabau). Its text has some gaps, caused by the defective state of the original, for which the scribe has left open spaces. Apparently the text of this original was already in such a state of disorder that it is impossible to understand its meaning without comparison with the other MSS. Two long passages from our text are missing in L, and there are only a few small additions. In paragraphs which are found both in our MS. and in L the wording is sometimes different. It seems to us, that the text of L is mainly an abridgement compiled for practical purposes and without much discrimination. We have therefore refrained from making a complete *apparatus criticus*. In our notes we give a selection of variant readings from S, H and L; small variations in detail from S and H, and a detailed survey of L's deviations have been omitted.

Beside the four MSS. that are now extant there is evidence of one or two other copies, used by Newbold and Braddell.

N was a copy in the possession of T. J. Newbold, who published an English abstract from it in the *Madras Journal of Literature and Science*, Vol. III (Jan.-Apr. 1836) p. 54-57 and Vol. IV (July-Oct. 1836) p. 117-120, and, much shorter, in his work: *Political and statistical account of the British Settlements in the Straits of Malacca*, Vol. II (London 1839) p. 225-226. T. J. Newbold, born in 1807, went to India in 1828. It is possible that he got Phillips' copy from Farquhar or bought it after Farquhar's death. If we assume this, Newbold's misreading 1235 for 1230 on p. 48a of our text can be explained by the circumstance that the 0 in our copy is so large that it could easily be taken for a 5. The mention of 'Sultan Bayang' who succeeded to the throne in A.H. 1242 and who is not mentioned in our copy, may have been added by Newbold when he made his abstract. Another possibility would be that Newbold found a copy in the governor of Penang's archives and had it copied for himself. This is perhaps more probable, as our MS. shows no sign of having been in Newbold's possession.

B was a copy used by Th. Braddell, who translated the following fragments of our text:

p. 4b-10a in the *Journal of the Indian Archipelago*, Vol. 5, Singapore, 1851, p. 26-28.

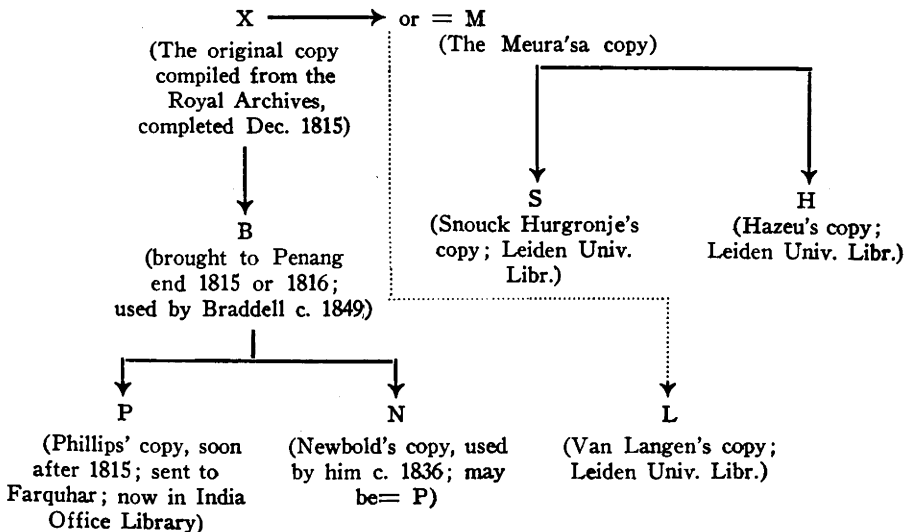
p. 31-48a *ibid.* Vol. 4, 1850, p. 598-603.

p. 54a-59b *ibid.* Vol. 4 p. 728-733 (Dutch translation from the English in *Indische Gids* 35 (1913), II p. 1193-1196).

p. 114b-120b *ibid.* Vol. 5 p. 28-31.

Th. Braddell, born in 1823, arrived at Penang in 1844. On Jan. 1st 1849, he joined the service of the East India Company as Deputy Superintendent of Police at Penang (*One hundred years of Singapore*, London 1921, Vol. 2 p. 423 et sq.). In one of his articles, dated Pinang, November 1850, Braddell says: "I have not the book at present to correct the translation". This copy was certainly not identical with ours, as appears from p. 115a line 3. There our MS. has: *hakim Sungai Kuta*; S: *Sungai Kur.h*; H: *Soengai Goerah*; Braddell: *Hakim Sunjal Gurru*. As Braddell's reading agrees more closely with the Meura'sa copy (as represented by SH) than with ours, it is obvious that he did not borrow our copy from the person who owned it after Farquhar but used another copy, probably from the Penang archives. Another difference between B and our MS. is that Braddell omits p. 119a line 4 (*disalim . . .*) — 119b line 10 (*. . . balai furdah*). As this passage is found in the Meura'sa copy we can only conclude that Braddell left it out in his translation.

Considering all this evidence the pedigree of MSS. may be constructed as follows:



Works on dynastic history and customs were often kept as heirlooms in royal families in Indonesia. The permission to copy or even to read them was a royal favour, which was not often granted. They never became part of Malay literature. W. Kern has clearly shown this for the Salasilah Kutai, and it seems also to hold true for our Adat Atjèh. By comparing our manuscript and Teuku Nè' Meura'sa's copy (as represented by S and H) it is possible to reconstruct the text of the original copy which was written in 1815 or shortly afterwards. Apparently this copy was already defective and faulty, owing to the bad condition of the documents from which it was compiled. We do not pretend to have solved all its riddles or even most of them. By publishing this edition we hope to elicit contributions towards their solution from students of Malay language and history.

Contents of the manuscript.

These have been set forth very ably by Newbold in the *Madras Journal of Literature and Science*. As this periodical is probably accessible to only a few of our readers (it is not found in any library in Holland nor, as far as we know, in Indonesia), we shall reproduce the most important parts of these articles from the copy kindly lent to us by the India Office Library.

p. 54-55 Genealogy of the Kings of the Mahomedan dynasty in Achin, from the 601st year of the Hejira to the present time. Extracted from a Malayan MS. entitled "ADAT ACHI", Usages of the Kingdom of Achin³: together with a short notice of the MS. itself. — By Lieutenant T. J. NEWBOLD, 23d M.N.I.

The work appears to be divided into four parts. The first, entitled *Parintah segála Rája Rája*, Rules of government for kings — the 2d, *Sílsilah Rája Rája di Bander Achi*, Genealogy of the kings of Achin — and the 3d, *Adat Mejlis Rája Rája*, Etiquette to be observed at the Court. The 4th and last comprises a variety of regulations for port duties and customs, also rules for the minor officers of government.

Part the 1st, is subdivided into 31 mejlises or chapters, only eleven of which are to be found in the copy in my possession. After the customary *Bismillah* and a short exordium consisting of praises to the Almighty,

³ We have used this title in our edition, though it is not found in our MS.

the Prophet Mahomed, his progeny, &c. the author commences his 1st *Mejlis* by attempting to explain the signification of the letters composing the Sanscrit word *Rája* agreeable to Mussulman interpretation. The letter R, he says, has reference to the word *Rahmet*, Mercy — the letter A or Alif/, from its upright form, to the erecting of the Caliphate on earth by Allah, and the establishment of the *Amr Allah*, commands of Allah, through the agency of kings; and the letter J to the word *Jemal*, beauty. The 2d *mejlis* is on qualities requisite for princes, which are classed under ten heads. The 3d *mejlis* relates to the duties and inclinations of princes, classed under eight heads. The 4th *mejlis* contains rules for the observance of kings on state occasions, when the *Pandits*, princes, ministers, war chiefs, heralds and guards of the kingdom are assembled before the royal throne. These are classed under seven heads. *Mejlis* the 5th contains rules to be observed on the breaking up of the Court: it is divided into seven parts. *Mejlis* 6, to 24 are deficient. *Mejlis* 25 contains directions for the war chiefs. *Mejlis* 26, qualifications necessary for the *Bodoanda*, king's guards, under four heads. *Mejlis* 27, duties of the *Bodoanda*, under five heads. *Mejlis* 28, etiquette to be observed by the *Bodoanda* at Court. *Mejlis* 29, on things prohibited to subjects of the king; both these chapters are divided into five parts. *Mejlis* 30 on honorary titles, of which five are enumerated, viz. *Padúka*, *Maha*, *Sri*, *Raja*, *Tuan*. *Mejlis* 31, on Ambassadors and their qualifications.

We have only a few observations to add to Newbold's extract from part I. This must be a work of some antiquity, as in 1815 only a very defective copy was available in Acheh. No complete copy is known to us. The title *Perintah segala raja-raja* is said to be the translation of an Arabic title *Mābain as-salāṭīn*. *Mābain* was a term used at the Osmanic court and may be translated by "audience-hall". In Achehnese *peurintah* means not only "order" but also "regulation", and is a synonym of *meudjeulih*, the Achehnese pronunciation of Arab. *madjlis*. As *madjlis* has the meaning "audience" there is a certain parallelism in the development of meaning of *mābain* and *madjlis*.

The kind of Malay in which this Regulation for Kings is written reminds one of a work like *Tādj as-salāṭīn*, but is even worse. The author (or a copyist) evidently thought in Arabic, as appears from a slip of the pen on p. 22b: larangan atas hamba radja-radja itu *alā khamsat* atas lima perkara. A literal translation from an Arabic original is out of the question, as a paragraph like the explanation of the letters

of the word *radja* is impossible in an Arabic text. Until a better and more complete copy should be found little more can be said about this work. Braddell's translation comprises *madjlis* 1-3 only.

It seems unnecessary to reprint Newbold's extract from Part 2 (nearly a complete translation): "*Silsilah Rája Rája di Bandar Achi* — Genealogy of the Kings of Achin, comprising a historical abstract of the reigns of the Mahomedan kings of Achin from the 601st year of the Hejira down to the present time". Braddell's full translation of this part may be found in the *Journal of the Indian Archipelago*, Vol. IV, p. 598-603. It is clear, even from our text, that this was originally an independent work, ending abruptly in the reign of Alauddin Muhammad Shah (1781-1795) (p. 47a 1.3). The list of names of the kings which precedes it in our M.S. (p. 28-30) also ends with Alauddin Muhammad Shah. William Marsden obtained some copies of an only slightly different version. This was published by Dulaurier in *Journal Asiatique*, 2me série, tome 8 (1839) p. 47 et sqq. with a French translation; an English translation had already appeared in 1820 in *Malayan Miscellanies* Vol. I No. 3, and a short fragment of the text in Marsden's *Malay Grammar* (1812) p. 212-214. In our text the work is supplemented by a short note on the reign of Djauhar Alam Shah and the accession to the throne of Saiful Alam Shah. It is one of the chronicles used by H. Djajadiningrat for his article on the Achehnese Sultanate (*BKI* 8, I p. 135 et sqq.).

After the passage mentioning the accession to the throne, of the 37th Sultan Saiful Alam, Newbold adds:

38. Sultan Bayang succeeds. A.H. 1242. He was the son of the late Jouhar Alum Shah.

For completeness' sake we shall reprint Newbold's final remarks: p. 120 It may be here remarked that, in 1829⁴, Syed Hussain, a native merchant of Penang, of great wealth, and considerable influence among the Achinese chiefs, encouraged by the anarchy prevailing, put forth his claims to the crown, and actually caused his son, Saif-al-Alum, as just mentioned, to be elected king by the three *Saghis*, in room of the rightful prince Jouhar Alum Shah, who fled to Penang. The late Sir Stamford Raffles, and Lieut. Colonel Coombs (then Capt. Coombs) of the Madras service, were joined in a commission by the Marquis of Hastings to decide upon the claims of Syed Hussain, which, after a long investigation, were found to be wholly groundless. Jouhar Alum was consequently reinstated, and a commercial treaty concluded

⁴ Read: 1815.

with him, together with the privilege of having a Resident and establishment at Achin. This, however, has been since annulled by the impolitic treaty between Great Britain and Holland, done at London, March 17th, 1824; by which the English settlements in Sumatra were ceded to Holland, from the 1st March 1825; and wherein it was stipulated, that no British settlement should be formed in future on the Island of Sumatra, nor any treaty concluded by British authority, with any native prince, chief or state therein. On Jouhar Alum's death, a few years ago, his son, the present prince, Sultan Bayang, succeeded. Saif-al-Alum retired to Penang, and is since dead. Achin at present is in a state of anarchy. The little authority formerly exercised by its prince, has been usurped by the *Saghis* and heads of tribes; its trade with our ports is still considerable, though much diminished, and, indeed, in a fair way to become annihilated altogether, if more attention is not paid to scouring the seas of the numerous pirates by which they are infested, and who are daily becoming more presumptuous, from impunity.

The Dutch, who are now strenuously attempting the subjection of the whole of Sumatra, will probably find Achin an easy conquest, in consequence of the divided state of its councils: that is, *if* the *Menang-cabowes* and cannibal Battas, do not prevent the Hollanders from ever penetrating so far. This, by the latest accounts, seems to be the case; the Dutch having sustained repeated losses. —

Newbold gives no further abstracts from parts 3 and 4, which seem to us the most important parts of the manuscript.

The third part (p. 48b-103a) is entitled *Adat madjlis radja-radja*, the customs and regulations of the kings. The following account is given of the origin of this collection: In 1015 H. (the year of his accession to the throne) Sultan Iskandar Muda ordered Orang Kaja Seri Maharadja Léla, Penghulu Kerkun Radja Setia Muda, Kerkun Katibul-Muluk Seri Indera Su(a)ra and Kerkun Seri Indera Muda, officials of the *Balai Besar*, to make a certified copy (*suruh tandakan surat seperti*) of the *tarakatas*, the royal edicts. Then Orangkaja Seri Maharadja Léla wrote:

- (1) *sekalian madjlis radja*, the regulations concerning kings
- (2) *dan madjlis hulubalang*, regulations concerning government officials
- (3) *dan madjlis tabal pada hari memegang puasa*, regulations about the ceremonies during the days just before the fasting month
- (4) *dan madjlis berangkat jang kedua hari raja*, regulations for the processions on the days of the two religious feasts

- (5) *dan madjlis djundjung duli*, the regulations of making obeisance (to the king)
- (6) *dan madjlis berangkat hari Djum^{at}*, the regulations for the king's going to the mosque on Friday
- (7) *dan madjlis berangkat bulan Safar*, regulations for the procession on the final Wednesday of the month Şafar
- (8) *dan madjlis djaga-djaga*, regulations for the vigils (in the night of the *ḡadar* in the month of Ramaḡān)
- (9) *dan madjlis bandar Darussalam*, harbour regulations.

In H. 1055 Orangkaja Seri Maharadja Léla (and) Seri Paduka Tuan Seberang obtained Sultana Tadjulalam Safiatuddin's permission to have these *tarakatas* copied. The copy was made for them by the penghulu kerkun Radja Setia Muda whose name was Pò Sarōng of Kampung Pégu (p. 118b adds: and by Kerkun Bōb Pò Murah).

This account is introduced by the formulae which are always used at the beginning of a royal edict (translated: *The Achehnese* I p. 191 et sq.). They recur on p. 117b/118a at the head of another edict. There we hear about later copies of our text (see below).

When we compare the actual contents of the third part of our MS. with the list of subjects given above, we find:

a. there are no separate paragraphs corresponding to (1) and (2), regulations concerning kings and government officials, but this should probably be taken in a general sense as including everything that follows. On p. 118b our text is referred to as *segala madjlis radja-radja dan hulubalang*.

b. the subjects (3) — (8) are treated in our text, but the order is different: (3), (8), (4a), (5), (4b), (6) regulations for Friday, followed by rules for the audience on Saturday, (7), but this last paragraph is incomplete and ends abruptly on p. 103a. Moreover even in the first paragraph (3) and throughout this text there are constant references to preceding passages. It is clear that, though there may be a nucleus of old material in our text, we have now only an incomplete rearrangement.

c. (9) the harbour regulations are found in the *fourth* part of our MS. (p. 119b-end), but there we are told that these regulations were copied out from the Balai Furḡah register. Therefore it seems probable that (9) is a later addition to the list of contents of the collection made in A.H. 1015 from documents in the Balai Besar.

An argument against the authenticity of our text might be taken from its language. When we compare this with the language of Malay

texts that were undoubtedly written in Aceh in the first half of the 17th century: the works of Nuruddin ar-Raniri and, still earlier, those of Sjamsuddin of Pasai, we find that the influence of the Achehnese language is much stronger in our texts than in the works of these 17th century authors. On the other hand there are some striking resemblances between the language of our Madjlis radja-radja and that of the Hikajat Atjèh, MS. Leiden Or. 1954 (abstracts edited by H. Djajadiningrat, *BKI* 8, I, p. 218 et sqq.). The MS. of the Hikajat Atjèh is old (probably late 17th century) and its language shows the same characteristics as that of early 17th century Malay MSS. from Aceh (Djajadiningrat p. 239 et sq.). A strong Achehnese influence is only natural in the language of texts dealing exclusively with things Achehnese, and the corrupt and incomplete state of our text is most readily explained by assuming that it really goes back to a rather remote past.

This is borne out by the contents of the text. Descriptions of costume may have been adapted to literary cliché, numbers of soldiers may seem exaggerated, but still the splendour of Iskandar Muda's court as European visitors describe it is not essentially different from the picture given by our text. In this respect, the figure drawn by Peter Mundy to illustrate his description of the "Buckree Eede" (the "Great Feast") he witnessed during the reign of Iskandar Thani is most instructive (*Works issued by the Hakluyt Society*, 2nd Ser. No. XLV fig. 17 facing p. 124).

It is true that in another part of our MS. (p. 114) there is an edict ascribed to Iskandar Muda which is dated H. 1050, i.e. four years after his death. It is also true that in later times spurious edicts, containing obvious inconsistencies, were ascribed to this famous ruler (cf. *The Achehnese* I, p. 6 n. 1). But this does not imply that the internal evidence given by the text of the Madjlis radja-radja for its authenticity should be distrusted. The mention of Sjaich Sjamsuddin as the King's assistant at the "Great Feast" is in accordance with what we learn from the Hikajat Atjèh and Raniri's *Bustân as-salâṭîn* about the position of this scholar at the court. Iskandar Muda's son would not have been mentioned as the crown-prince, riding at the rear of the royal procession, in a text written after this prince had been put to death at his father's command. A detailed comparison of our text with the Hikajat Atjèh and the *Bustân as-salâṭîn* may give further evidence on this point. The scope of this publication, however, is only to make the text accessible to further research.

We shall now give a short summary of the contents of the third part of our MS.

p. 50a *Madjlis tabal pada hari memegang puasa*, the ceremonial on the day immediately preceding the fasting month (Ach. *ma'meu-gang*, see *The Achehnese* I, 227). The shahbandar Seri Rama Setia brings a tribute of clothing to the King and an offering of flowers to the tombs of the King's ancestors. The large drum called *Ibrahim Chalil* which is beaten at the Sultan's installation is also beaten on this day (hence the name of the ceremony, *tabal*, drum). In the procession the *radja tadjuk intan dikarang* (one of the royal insignia?) is carried.

p. 52a *Perkataan djaga-djaga pada malam lailatulkadar*. On this occasion a tribute of clothing is offered by the shahbandar Saifulmuluk; this tribute is specified according to the customs prevailing during the reign of Tadjulalam Safiatuddin.

p. 53a On the 29th of Ramaḍān a similar tribute is offered by the shahbandar Mu'izzulmuluk.

p. 54a *Perkataan hari (raja) puasa*. Description of the royal procession going from the palace to the mosque Baiturrahman on the feast at the end of the fasting month. The royal sword (*silāh*, spelt *salih*) is carried before the Sultan. He performs the ritual prayer in the mosque inside a curtained space (*kelambu*) on the *radjapaksi* (a platform?). The service in the mosque and the procession back to the palace, with the King seated on an elephant, is described in some detail. The names of the tunes played by the orchestra during the various stages of the procession are carefully prescribed. This paragraph has been translated by Braddell. Snouck Hurgronje remarks (*The Achehnese* I, p. 241): "The prolix ceremonial with which such feasts used to be celebrated at the court . . . has been long since entirely forgotten. Within living memory the rajas of Acheh have but very rarely taken part in public worship".

p. 59b *Madjlis pada hari raja djundjung duli*, regulations for the ceremony at which the officials of the court make obeisance to the King. On this day all the hulubalangs of the court and from the country (*h. blang dalam*) assemble on the square before the *balairung*, where they stand arranged according to their rank, 'as we have told before' (this proves that the lists of officials, now at the beginning of the fourth part of the text, were originally at the beginning of the third part). Besides the royal sword (*silāh*), the betel caddy (*puan*) and the betel-bag (*bungkus kain*), the three symbols of royal dignity (*temanda* or *tanda*) are used at this occasion. These are: 1. *alif* (? '-l-j-f); 2. *ajam angon* (Jav. a tame hen; a golden hen was one of the regalia in Jogjakarta); 3. *bantal*

besar, a large (probably gold-embroidered) cushion. The ceremonial of making obeisance is described step by step for the Kadi Malikul^{adil}, who is the first to perform it; all the other hulubalangs follow in his wake. As the *pra'na seumah* is mentioned and the King is said to be seated on a stone, it is clear that by *hari raja djundjung duli* the installation of a new King is meant (see Snouck Hurgronje, *The Achehnese* I, p. 139: a platform, composed as it seems of stones, which was called *branda seumah* or *pra'na seumah*, used at a Sultan's installation).

p. 63b *Adat madjlis hadrat Sjah Alam berangkat sembahjang hari raja hadji kemasdjid Baiturrahman*. The ceremonial procession from the Palace to the mosque Baiturrahman on the 10th of Dhu'l-*hidjdja*. This is described at great length. First come twenty groups (*saf*) of common people; then: 21. the Kadi Malikul^{adil} on an elephant, surrounded by other religious dignitaries singing litanies; 22. cavalry; 23. bearers of the royal standard and mirrors; 24. the (Sultan on the) royal elephant with the body-guards; 25. the garrison of the citadel; 26. slaves and servants; 27. the hulubalangs and an 'immense' army; 28. thirty war-elephants ridden by archers and surrounded by heavily armed musketeers and other soldiers; 29. another group of thirty elephants surrounded by infantry; 30. the rear-guard, consisting of ten groups. In the ninth group are the palace elephants, thirty of whom are mentioned by name. At the rear comes the crown-prince (Sultan muda). The costumes of all the groups are described (except the Sultan's). The procession goes to the mosque. When the Sultan enters the mosque he is accompanied by Sjaich Sjamsuddin. The Sultan with Sjaich Sjamsuddin and Radja Udahna Léla perform the ritual prayer inside a curtained space. After the service the King goes from the mosque to the *radjapaksi*, outside the wall surrounding the mosque. There the sacrificial animals lie bound under a large tent. Whilst the orchestra produces a deafening sound the King puts a golden knife to the neck of one of the animals; as soon as some blood appears Sjaich Sjamsuddin takes over the knife and dispatches the victim. The King delegates the slaughtering of the other victims to the Kadi Malikul^{adil} and his helpers. The meat is brought in procession to the citadel. Then the King returns from the mosque to the palace; he is like Iskandar Dhu'l-*Karnain* setting out from Rum to conquer the world. Everybody comes to enjoy the spectacle; people lose their way in the crowd, and pregnant women are confined in the streets. When the King reaches the palace old women from the royal household sprinkle his elephant with yellow rice (*beras kuning*). The King is welcomed by his mother.

p. 94a *Madjlis Sjah Alam berangkat kemasdjid sembahjang Djum'at*, the Sultan's visit to the mosque on Friday, with ceremonies resembling those of the feasts but less elaborate.

p. 98b *Perkataan hulubalang masuk kepada hari Sabtu*, about the audience given to the hulubalangs on Saturday. This ceremony takes place on the *pra'na seumah*. The hulubalangs sit according to their ranks and are given food left over from the royal table (*ajapan*).

p. 101b *Madjlis Sjah Alam mandi Safar*, regulations for the royal bathing party on the final Wednesday of the month *Şafar*. The festival on this day is still very popular in Acheh (see *The Achehnese* I, 206 et sq.). In the days of the Sultanate it was the task of the shahbandar Mu'tabar Chan to construct the processional car (*perarakan*). This work was begun two months before in Dhu'l-Ĥidjdjah. Another official, Amardiwangsa, made the *bandrōng*. According to Djajadiningrat's dictionary this is a kind of movable palisade used in war, but here it means the under-frame of the processional car, onto which the *perarakan* is loaded. The *perarakan* itself is filled with the cooked rice for the festival and with clothing offered by Mu'tabar Chan. Many officials were presented with sets of clothing. Here our text ends abruptly.

The first pages of the next part (pp. 104-110a) contain an enumeration of those court dignitaries who have their assigned places in the hierarchical order of functionaries (*silsilah taraf berdiri*), as ordained by the Sultana Tadjulalam Safiatuddin (1641-1675). Apparently this royal lady, under whose reign the hulubalangs strove to enhance their power, saw fit to 'confer a certain court status' (*karunia taraf*) upon a considerable number of persons. What exactly is meant by *taraf* is not clear; among the 'royal officials on the right side of the drum' (*hamba Sjah Alam jang dikanan genderang*) mentioned on pp. 110, 111, quite important functionaries who certainly did not belong to the rank and file are specified as *not* possessed of *taraf*, as for instance the three shahbandars and the two 'royal scribes'.

Also on pp. 110 and 111, the boundaries of a number of territories (*kawal*) in the Pasai region and elsewhere are roughly indicated. These statements are out of place in this context; they interrupt the continuity of the lists of officials and are not found in L, which in this place seems to be more original than our copy.

On p. 111b the regulations for the port of Acheh begin with a list of all functionaries who are entitled to a share in the harbour and clearence dues and the import duties levied at the port, *djama'at jang*

di Balai Furdah, 'all those who are (on the payroll) of the Harbour Office', as they are called in the text.

Before proceeding with a circumstantial account of the diverse tariffs for all kinds of vessels according to their 'nationality' and their cargoes the compiler of the text has inserted:

- a. (pp. 113-114) the decree of Friday 14 Rabi' I 1045 A.H. whereby Sultan Iskandar Muda declared all Achehnese harbours closed for foreign shipping with the exception of the Bandar Aceh (repeated with slight differences on p. 116);
- b. (pp. 114-115) the decree of Thursday 14 Sha'ban 1050, fixing the regular tributes (*dastur adat hasil*) to be paid annually by a number of Pasai and Samalanga functionaries;
- c. (pp. 116-117) the regulation that European and Christian ships when calling at the port of Aceh shall present the Sultan with a roll of cloth and a keg of gunpowder, whereas the Shahbandar shall offer them meat, oil and rice if they take up their abode in their factories (*djikalau ia duduk digedung*);
- d. (pp. 117-119) the decree of Monday 6 Rabi' I 1120 A.H. whereby Sultan Djamalul Alam Badrul Munir ordered the Panglima Bandar Orangkaja Seri Maharadjaléla (Melaju) and the Penghulu Kerkun Radja Setia Muda to prepare a list of Kings and a complete list of all 'tithes' (*usur*), dues (*adat*) and taxes (*hasil*) levied at the port of Aceh from the register of the Harbour Office, and to copy the regulations concerning the kings and the hulubalangs from the official record kept at the Balai Besar. In the execution of this order Maharadjaléla Melaju made use of the archives copy formerly (A.H. 1055) compiled by the Penghulu Kerkun Radja Setia Muda Pò Sarông of Kampung Pégu and Kerkun Bòb Pò Murah.

Upon the death of Djamalul Alam this Maharadjéla Melaju, a man of Bugis extraction, was elected Sultan. He took the name of Alauddin Ahmad Shah. His son and successor, Alauddin Djohan Shah (1735-1760) had a copy made of the collection compiled by his father, viz. on the occasion of his bestowing the title of Kerkun Katib al-Muluk Seri Indera Sora upon the Indian merchant Pir Sahib in 1165 A.H. (1752). (So a complete set of records went with the title of 'royal scribe'.)

Later copies were made after this one, as on p. 119, immediately after the preceding account, our text has: '*Maka inilah tarakata jang tersalin daripada tarakata jang asal itu*', which words apparently were taken over in every fresh copy.

On p. 120 the enumeration of the various duties and taxes begins.

First of all, on arriving at the Bandar Aceh foreign ships of every nationality have to obtain a stamped permit to stay at the port.⁵ According to their countries of origin they pay various sums for the stamps (*adat tjap*) and for the granting of the stamps (*adat lapik tjap*). The text indicates how these payments — in money and in kind — must be divided among the beneficiaries.

Together with the *adat lapik tjap* all Indian and European vessels have to pay a tax in cloth, the *adat kain*. So for instance ships from Gujerat pay 2 *kaju* white *bafta Berotji*; ships from Malabar and Diwa (Coromandel and the Maldive islands), however, pay 5 pieces of *batik mori*, 1600 stockfish and 1 jar (*rutu*) of fish-paste.

Further taxes in textile fabrics were levied for the court (*adat kain jang kedalam*), for the Panglima Bandar (chief civil officer), for the Penghulu Kawal (head of the garrison) and for the *wakil jurdah* (harbourmaster?). So for instance the *adat kain jang kedalam* for a ship from Gujerat was 7 pieces of silk *kain tjindai* of 5 cubits length, specified as: one for *adat memohon kuntji* (in payment of getting back the key, namely the key of the ship's hold which had to be deposited at the citadel), one for *adat memohon rakam* (to get the goods marked? cf p. 153, *hak rakam*), one for *adat memohon memuat* (when asking for the permission to take in cargo) and four for *lapik memohon berlarajar* (when asking for the permission to sail). The total amount (*kimat*) of silk *kain tjindai* to be paid was 22, included the *lapik tjap*.

After having obtained his stamp at the harbour-office the captain of a Muslim vessel hands over to the *megat* a cargo-list, together with the key of the ship's hold. The *megat* deposits these at the citadel (the official name of this fortification is *kuta dar ad-dunia*). When the captain wants to discharge his goods (d-b-s = Ach. *dabeuëh*), he goes to the citadel to ask back his key, taking with him a present for the head of the garrison. A further present is due to the *penghulu kawal* and the *panglima bandar* for the permission to discharge the cargo (*izin lepas dabeuëh*). This also applies to European ships carrying a merchant; otherwise it does not.

⁵ It is well-known that the harbour regulations were drastically enforced during the flourishing-period of the Sultanate. We read, for instance, in Mac Leod, *De O.I. Compagnie als zeemogendheid in Azië*, (Rijswijk, 1927), Vol. I, 137, that in 1615 the merchant Rijser of the Dutch factory in Aceh was thrown before the elephants and trampled down because on returning from a newly arrived Dutch ship he had brought ashore with him an official of the D.E.I. Company. Although this man had been commissioned to the Sultan to ask for water, Rijser forfeited his life by not waiting for the arrival of the Sultan's men with the permission to go ashore.

Pp. 126-131 deal with the *hadiah langgar* (anchorage). For a three-master from Gujerat these dues originally were 120 *tahil* 10 *mas*, as specified on pp. 126-128, but during the reign of the Sultana Tadjul-alam Safiatuddin the Hasimiya (? Hashimite Arab sailors?) of Gujerat were granted a deduction of 50 %, so that afterwards they paid the same as ships hailing from Kalinga and Bengal. A surtax of 10 % is levied from the ship-owner, not from the merchant.

As of other receipts mentioned before, likewise the distribution of the revenue from this duty among those who are entitled to a share is given circumstantially. On p. 131 there follows an exposition of the *ka'idah* (rule of distribution) of the '*usur*' (10 % surtax) indicating how much is due proportionally to the other participants when 'our Panglima' (the panglima bandar) gets 5 *tahil*.

On pp. 132-134 the same with regard to the *adat tafahus chali* (inspection-fee when the ship is empty?) and the *adat tafahus berlaajar* (clearing fee ?).

Pp. 134-135 deal with the *adat mengawal* (guardsmen's fees). Two *budjang dalam* (Sultan's men) have to be present by turns on board of the ship; two other men, one on behalf of the civil authorities (*orang sagi bandar*) and one representing the military guards of the town (*orang sagi kawal*), sail to and fro with the sampans that ply between ship and shore. If the captain makes use of his own sampans to discharge his cargo, the fee is 2 *mas* for each loaded sampan; if Achehnese sampans are used, 4 *mas*. The Sultan's men on board ship are entitled to free meals and sirih pinang. European ships do not get guardsmen. Vessels bringing stockfish pay in kind: 50 fishes for every Achehnese sampan, to wit: 10 for the two Sultan's men, 10 for each of the two other guards, and 20 *adat kuala seberang sana dan seberang sini* (a tax to defray the expenses of beaconing both sides of the fairway? Cf. Hoesein Djajadiningrat, *Atjèhsch-Nederlandsch Woordenboek* I p. 9/10).

With reference to the *adat lapik tjap* (p 122), p. 135 gives the rule for the distribution of the 1600 fishes and the fish-paste paid by vessels from the coasts of Malabar and Coromandel and the Maldive islands. For dried fish sold by measure (*disukat*) the tax is 600 k-1 (= Ach. *kaj*, half a coco-nutshell) for each Achehnese sampan.

On pp. 137 and 138 further taxes on dried fish are dealt with. The taxes are in kind, but apparently they are payable in money, as the equivalent of 1 *dirwa* (= 150 *kati*) of fish is given as 5 *tahil* (at the rate of 7 *tahil* for 1 *bungkal emas*).

Pp. 138-139 deal with the import-duties on rice, and on slaves

(16 to the hundred, and in addition 2 for the panglima bandar).

Pp. 140-142. On paying a visit to the panglima bandar and the penghulu kawal (the highest civil and military authorities) captains offer (obligatory) gifts differing according to their nationalities. So the nakhodas from Gujerat, Bengal and Kalinga have to bring Indian textiles and various agricultural products as spices, wheat, soya-beans, red onions, dates, ghee, rice-flour; the nakhodas from Malabar, Coromandel and the Maldive islands offer gifts of dried fish, fish-paste and mats. Lower officials as the *penghulu kuntji* and the *tandil kawal* are also entitled to receive gifts, as are the royal scribes and the *nazir*.

P. 142 continues with a list of the gifts offered to the panglima bandar, the penghulu kuntji and the penghulu kawal by the Hasimiya nakhodas from Gujerat during the reign of the Sultana Tadjulalam Safiatuddin, if the panglima in person came to the harbour to collect the customs-house duties (? *pergi bertjukai kefurdah*). A somewhat different gift was offered to the penghulu kawal when the panglima did not come in person.

Pp. 143, 144. On submitting a request for settling the 'usur ('tithe') Indian ships have to present the panglima bandar, the penghulu kawal and the two royal scribes with a certain number of Indian textile goods.

P. 144. In former times the harbour-master and the *bendaharis* received the wire that had served to pack the bales of cotton (?) by way of dues (*pada tiap² bandela adat segala kawat*). When the bendaharis and the cotton-dealers quarreled about this regulation, the panglima bandar ordained that henceforth a duty *ad valorem* would be levied, viz. for cotton to the value of 25 tahlil, 6 mas to the *bahra*, and for cheaper qualities 4 mas.

P. 144. *Adat djambur* is the tax levied from nakhodas for the use that the harbour-master makes of a shed on the court-yard of the harbour-office. It consists of 1 *kaju kain chora* (?) to the value of 1 tahlil.

Pp. 145-149 deal with the sending of a letter to and the receipt of garments from the Sultan. When the captain of a vessel from Gujerat wants to request permission to send a letter to 'our lord' (*tuan kita* = Ach. *Pòteu*, the common appellation of the Sultan), he may or may not call for the panglima bandar at his house, but in both cases the offering of gifts to a number of officials is called for. These (obligatory) presents go by the name of *adat air-air*, because the lower officials on this occasion are presented with rose-water (or its equivalent in money); the higher functionaries are offered textile goods.

Nakhodas from Malabar and Coromandel have to offer gifts of money and dried fish.

On p. 146 is indicated where a messenger who conveys a letter to the Court is to be seated in the Balai Furdah. When he will not convey the letter in person (? our text is probably corrupt; MS. L reads: *apabila tiada ia akan membawa surat*), he is seated in a lower place. The official who conveys the letter to the court is mounted on an elephant and has the letter in his lap; another leads the elephant. Precise instructions are given as to the officers in charge and the sums of money to be paid for everything used in the stately procession to the court and to the officials concerned.⁶

If the Sultan bestows garments in return, foreigners who are Muslims are presented with imported vestments; Europeans and other non-Muslims receive Achehnese articles of dress. Our text states explicitly which articles are given to the *nachoda besar*, the *nachoda ketjil* or *kabidan* (captain) and the *kerani* respectively, from which materials they are made and their value.

P. 150. The tax on iron sold by weight (pig iron ?) is given as 9 *bidji* or *kerat* (ingots ?), without further indication of the quantity from which this tax is levied. (On addition, however, the sum total of the *kerat* due to the 6 officials mentioned amounts to 8.)

Next come the duties on general cargo: bales, cases, steel (Ach. *meulila*), Chinese tobacco, shoes and paper. The last named commodity was imported in quires apparently consisting of ten sheets and therefore called *dasa*. The paper yielded by this tax in kind was intended for the office of the royal scribe Radja Setia Muda.

On p. 151 follows the *adat hak al-kalam*, writing or registration fee, literally: pen-money, on general cargo. This tariff applies to ships from Gujerat and Bengal; ships from Malabar and Coromandel, whatever their size, pay 5 *tahil*, apparently on the lot of their cargo.

P. 151. *Adat tjeti furdah*. The captain who has met all his obligations

⁶ The mission of Francesco di Soza di Castro who in 1638 was sent from Goa to the court of Acheh, miscarried at the very outset, because the Ambassador committed a serious breach of etiquette by not mounting the housed elephant that had been sent to convey him in stately procession to the Court. He had got wounded in action against two Dutch ships before the coast of Acheh and being unable to walk he was carried in a carpet by his own men. After a few steps his sailors were attacked by the Sultan's men and the Ambassador was arrested. (*Breve Racconto del viaggio di due Religiosi Carmelitani Scalsi al Regno di Achien nell' Isola di Sumatra*, written by Fr. Agostino, prior of the Carmelite Convent at Goa in 1643 and published at Rome in 1652, pp. 16, 18, 19.)

towards the harbour authorities applies to the office of the royal scribe Radja Setia Muda for a certified acknowledgement of such (*tjeti kedjelasan*; *tjeti* = Hindost. *chitthi*; Eng. *chit*(ty)). For this certificate he has to pay 5 tahlil. On the other hand, the merchant has to apply to the other royal scribe, Seri Purba Chan, and pays only 2 mas for his certificate. (Repeated on p. 162)

P. 152. *Adat 'usur dalam bandar* (port-tithes). This tax is levied from vessels of all types (*kapal*, *sulōb* (sloop) and *kundra* (*gundra*), a kind of South-Indian ship, are the three types always mentioned), which call at the port of Acheh on purpose of trade. After having concluded their business merchants have to apply to the harbour office to settle their accounts (*hendak berkira-kira*). This has to be done to the satisfaction of everybody concerned (*serta berittifak dengan segala djema'at furdah*) in conformity with the accepted practice (*dengan isti'adatnja*). The total cost-price of their goods is computed (*kimatlah sekalian ras-malnja*), and upon this amount, multiplied with $1\frac{1}{4}$ (*dinaikkan sawa'*; *sawa'* = Hindost. *savā*, one and a quarter), the assessment of the *'usur* is based.

The reader will be apt to comment that the name *'usur* (tithe) is not very appropriate and should not be taken literally, as ships from Gujerat and Bengal pay 5 tahlil 4 mas to 100 tahlil, and South-Indian ships 5 tahlil; European ships, however, pay 6 tahlil 4 mas, because they are exempt from anchorage.

P. 153a is corrupt. By comparison with MS L it becomes clear that lines 2-5 are out of place and rightly belong after *'usur* of 1.7, instead of the superfluous words *demikianlah adatnja*. *Serta* of 1.4 is superfluous too, and *kapal* of 1.5 should be *kepada*, whereas from L it appears that the panglima bandar is the beneficiary of the *adat jang diluar* (as opposite to the *adat lafaf* mentioned before, which is intended for the *dalam* or court). *Lafaf* is most probably a corruption of Arabic *laffa*, bale, so that it is only a dignified word for *bandela*.

Beside this tax on bales of cottons imported from India there is another tax (Ach. *keuradjat*, toll paid for the use of water-ways) on piece-goods of every kind, to the amount of 1 mas to the *kodi* (20 pieces). Other taxes on bales of Indian goods are *adat denda chora* (explained later), *hak al-kalam* and *hak rakam*¹ (writing and marking fees). On top of these comes the *tjukai* (import duty) of 1 mas to the *bungkal* on the cost-price of the goods computed in gold, three bales being valued at one *kati* of gold, so that the *tjukai* on 3 bales is $1\frac{1}{4}$ tahlil. On general cargo the *tjukai* is $1\frac{1}{4}$ tahlil to a cost-price of 120 tahlil. Ship-captains

pay 1/10 of the total amount of the 'tithe' paid by the *sarkar* (manager) and the merchant carried by their ships, according to the established rule.

Pp. 154, 155. The duties levied on the export of elephants and horses, and how the sums collected are to be distributed.

P. 155. The Shahbandar Saiful Muluk pays to 'our lebai' the Kadi Malikul Adil an annual contribution of 120 tahlil from the weighing-charges which are due to him; 20 thereof are destined for Seri Radja Pakih.

P. 156. All stalls in the market are taxed with 1 mas monthly in behalf of the Orangkaja Seri Maharadja Mangkubumi; out of this revenue, the panglima bandar receives 10 tahlil monthly for household-expenses. Out of the revenue of the *adat kualala* on goods trafficked Eastward as well as Westward and the *keuradjat* on piece-goods, goods sold by the weight, dried fish, steel, opium and spices (ḥ-w-alif-s = Ach. *aweuäh*), the sums collected on textiles and opium go to the panglima bandar; those on all other articles of trade to the *keudjruën kualala*, the local chiefs on both sides of the river-mouth.

On pp. 156-158 the story of the *adat denda chora* is told, a tax imposed upon the Indian merchants by way of penalty. During the reign of Sultan Djamalul Alam it once happened that the Laksamana bought the whole stock of *kain chora* from the Indian traders in the market, paying them only a deposit. As the season went by and delivery was not asked for, the traders who could not put the goods into store sold them to other people. The Laksamana, however, did not accept this arbitrary proceeding, and the case came before the Sultan. The merchants pleaded guilty of contravention of the established commercial usages, as they had omitted to notify the initial buyer. So the Sultan decided that henceforth they would have to pay ½ tahlil to every *kodi* of *kain gadjah chora* and 4 mas to every *kodi kain chora* from Serampore. Afterwards, at the unanimous protest of the merchants, both Achehnese and foreign, and the harbour authorities, Sultan Ahmad Shah Djohan reduced this everlasting fine by half.

P. 158 continues with the river toll (*keuradjat*) on opium, rattan, deals, dart-tubes, split up and dried fishes (*deu'ieng peuneulah*) and damar levied from all sellers of these commodities in behalf of Orangkaja Paduka Tuan.

Pp. 159-160 give a recapitulation of the profits falling to the share of the panglima bandar out of the various *adat* mentioned before; to conclude with the *adat nachoda mati dalam bandar*, which is to be treated in full on pp. 166-168.

The orangkaja Paduka Seri Nara levies a toll of 10 % from the sulphur won on 'the islands' i.e. Pulau Wè (*pada 10 tampanng setampang*) and a toll of 4 mas to the *bahra* on k-n-tj-alif (?) from the men who load it, as broker's commission (*hak dalal*).

P. 161. Shopkeepers pay an annual rent (Ach. *bungkej tanòh*) to the Béntara Blang Seri Paduka and Paduka Seri Rama for the areas occupied by their stalls and storehouses, except for a small number of stalls that are *wakf*. —

With the unanimous approval of all hulubalangs of the court, the *djema'at furdah* and the merchants of the town Sultan Badrul Alam Sharif Hashim Djamalul Lail (1699-1702) conferred on the penghulu kawal the revenue of a new tax on tobacco (*adat bakōng*) chargeable to all buyers. An edict to this effect was properly issued and registered at the harbour office.

On the same day the representative of the Danish Company, captain..... (alif-s-b-l-w-r), called the 'white orangkaja', was granted a plot for building a house and a storeroom.

The tax on the export of horses was imposed by Sultan Alauddin Djohan Shah (1735-1760).

Pp. 162-163a deal with the tariff of the *adat kuala*.

Pp. 163b-165. Under Sultana Tadjulalam Safiatuddin, when orangkaja Seri paduka Sabrang was *Panglima bandar*, the royal scribe Pò Sarōng Kp. Pégu and the *kerkun bōb* (customs administrator ?) Pò Murah made up the following list of dutiable merchandise :

opium, tobacco (or, perhaps, copper), ivory, walrus-tusks, vermilion, gunpowder, white and black incense, tea, coffee, glass, catechu, cloves, lac, *rasamala*-oil, gall-nuts, *putjuk* (a kind of odoriferous root), *kesumba* (red dye), alum, borax, saltpetre (*mesiu*), *gendarukam* resin, dates, tin, lead, wax, b-d-m (?) fruits, wine, indigo, orpiment, *peundang* (= Mal. *gadung tjina*), pig iron (*besi apam*), sheet iron, nails (Ach. *labang*), coco-fibre cord, . . . ?, saltpetre (*sendawa*), sal ammoniac (*nausjadar*), chewing-tobacco (Ach. *bakōng meulila*), Siamese agalloch, soap, sandalwood, sulphur, damar, pepper, sapan wood, sugar, k-n-tj-alif (?), *nilam* leaves, silk, *akar manis*, powdered sugar, confectionery, cardamom, cayenne pepper (Ach. *tjampli puta* = Mal. *lada pandjang*), red clay (Ach. *tanòh mirah*, Mal. *kawi*), fans, aloe wood (Ach. *galagarō*), asafoetida, beads, pipe tobacco (? t-w-t-m, perhaps Persian *tutun*, or, possibly, *tunam*, fuse), *ganti* bulbs, *mesui*-bark, cinnamon, camphor, birds' nests, mushroom (?), red corals (Ach. *pulam*), amber, pitch, peeled and cleft pinang-nuts, copper sulphate, Chinese tobacco in baskets, incense sold

by weight, steel in *kulits*, oil in jars of every shape, Pegu earthen pots, jugs, dishes, and cups of earthenware, Gujerat, Bengal and Kalinga bales (of cottons), rose-water in casks.

On those articles in the list to which no prices and respective duties are added and which are sold by measure or weight or by the piece, a tax of 10 % is levied (? read: *pada sepuluh mas sa-mas?*). On dry pinang-nuts the tax is 2 mas to 10.000 nuts, chargeable to both sellers and buyers. On all articles except dry pinang-nuts and rose-water a writing fee of $\frac{1}{2}$ (mas ?) is due.

Pp. 165b-166 give an enumeration of the articles on which weighing charges are due to the shahbandar Saiful Muluk.

Pp. 166-168 deal with the situation that a foreign ship-captain or a merchant dies during his sojourn in Acheh. An employee of the harbour office mounts guard over his house and takes possession of his papers and his keys, and the three officials designed to draw up an inventory of the estate are sent for. Under Sultan Djamalul Alam Badrul Munir death-duties were fixed at a sum total of 83 tahlil 12 mas, to be distributed among higher and lower officials.

P. 168. People hailing from Malabar and Diwa (the coast of Coromandel and the Maldive inlands) are under the authority of the *penghulu kawal*; likewise the crews of *sulōb* going up the river, if the captain is a Muslim. Junks with Muslim nakhodas are under the authority of the *penghulu djung* Seri Muda Indera. They pay contributions to these officials according to their means (*bagai babat-nja*, cf. Ach. *ban njang babat*). *Baluk* are under the authority of the *panghulu baluk*; their crews pay a poll-tax of 4 mas, called *tebusan kepala dajung*.

P. 169. On Thursday Radjab 12th 1118 Sultan Badrul Alam Sharif Hashim Djamalul Lail ordered to bring him the royal seal (? This Sultan abdicated in 1113 A.H.) and issued a decree granting the Danish captain alif-s-b-l-w-r from Tranquebar an annual deduction of 100 bales (from the yearly rent of the factory ?).

Pp. 169-172 deal with the obligatory supply of various materials for the manufacture of necessaries for the court and requisites for the religious festivals as, for instance, caparisons for elephants, trappings for horses, umbrellas, candles, incense.

P. 173 begins with a decree issued by the usurper Sultan Badruddin Djohan Alam Shah on Thursday the 5th of Rabi' I 1179 and granting a deduction of $12\frac{1}{2}$ % from the *keuradjat*.

Then follows a decree issued by Sultan Alauddin Mahmud Shah (1760-1781) on Friday the 17th of Djumada I and granting deductions

from a number of taxes for a period of three years while maintaining others.

A month later this Sultan granted the Gujerat merchant Muhammad Kasim from Nagore the conversion of a number of taxes into an annual payment of 100 tahlil (at the Indian rate of exchange) and an 'usur of 6 tahlil to the 100 on the cost-price of all goods imported and exported, while setting forth in detail which taxes were to be maintained.

End of the manuscript.

NOTES

Page 3. The text of this page, a note on the duration of the world (7000 years), is not found in the other MSS. The idea that the duration of the world from the creation to the day of resurrection will be 7000 years was generally accepted by Muslim authors; cf. D. S. Attema, *De Mohammedaansche opvattingen omtrent het tijdstip van den jongsten dag*, p. 148, 152. It is also found in *Umdat al-ansāb*, an Arabic work composed in Aceh in the 17th century, but there the time from Adam to the *hidjra* is computed at 5713 years instead of 5652 as in our MS. Cf. *BKI* 108 (1952) p. 208.

4a line 2, third word, read al-malik (SH).

6a2/3 d-k-t-alif-lah namanja, SH istananja maka; 5 menolong, read menolak; 8 amarnja, read terdiri amarnja (cf. 5b4).

7a3 anianja, read aniaja(nja).

7b1 kesikitan, read kesakitan (SH); 5 tandang, SH pandang.

8a1, first word, read sejogjanja (SH).

8b3 sesuatu pun tiada, S — , H serta ^cadil tiada.

9a10 melalukan, SH melakukan; 11 last words: barang tempat.

10a3/4 jang besar dirinja, SH berbesar dirinja; 8 bertambahan (?), SH bertambahinja; 11 dimulia, read mulia (SH).

10b3 dima^clukkannja, read dita^clukkannja?

11a3 perhiasi, SH perhiasan; 10 *dele* the angka dua with dot after radja.

11b3 hendaklah, SH + radja.

12a6 jang t-j-r-k (i.e. tabarruk), SH pekakas.

12b4 melalukan, S. id., H. melakukan; 5 kebesarannja, but 9a10 kesukaannja. The explanation of no. 8 (masjhur namanja) is missing.

13a7 after titah, add kepada segala (S).

13b8, last word, read sekali (SH segala).

14a1 m-k-r-ta, SH makota; 10 *dele* dan teraniaja (SH); perintah akan, SH akan perintah.

14b There is a lacuna between line 3 and 4; 9 keluaran, SH keluar.

15a2 meratakan (?), S id., H bertanjakan.

15b11 akandikau, read akandaku.

16a There is a long lacuna somewhere in the middle of this page,

probably before the word *sebermula* in line 6. The first half of 16a belongs to madjlis 5, the second half of 16b to madjlis 24. Probably the second half of 16a and the first half of 16b contain some disconnected phrases from the missing fragment.

16b3, fourth word, SH *menatap*; 4 *keradjaan*, SH + *dari karena*; 8 *kalah dan*, SH *gagah*; last word, SH *pitua*; 9 second word, SH *kiasan*.

17a The text of this page is extremely corrupt. 5 *lalu*, SH *terlalu*; 6 *dan*, SH *dengan*; 7 *melalukan*, SH *melakukan*; 8 *serta*, SH *sjarat*.

17b2, last word, SH *bergurau*; 7 *sendiri*, S *senda*; 10 *-rani*, SH *-rai*.

19a9 *ditjutji*, probably: *ditjertja*.

19b4, last word: *menjundjungkan*.

20a8 *radja*, SH + *wallāhu*.

20b3 *supaja*, SH —.

22a7 *baik*, H. id., S *banjak*.

23a1 *jang memberi*, SH *memberi*.

23b3 *suatu*, read *suara* (SH); *angan²*, read *djangan*.

24a9 and 24b3 *keluar*, probably: *nama keluarga* (cf. 25b4), or: *gelar* (cf. 25b5).

24b5 *radja*, SH + *jang*.

25a4 read *disempurnakannya*; after line 8 a few words are missing.

26b8, the word before *lagi*, S *dinamanja*, H *dinamai*.

29b3 *ud-dīn*, SH —; 8 read: *‘Inājat Sjah Zakijat ud-dīn*, see *Djadiningrat*, BKI 8, I, 189; 11 read: *ibn Sjarif Ibrahim*, cf. 39a3 and *Djadiningrat* p. 196.

31b9 *Kandang Atjeh* may be the place indicated as ‘*Kandang (verlaten)*’ in map IV (T.I.)⁷; 11 231, read 631.

32b1/2 *Dār ad-Dunyā*, Ach. *Darōjdōnja*, old name of the *dalam*, i.e. the Sultan’s court, usually called *Kraton* by the Dutch. (*Djadiningrat*, Dict. s.v. *darōj*).

34b10 after *itu*, add *dalam tahta keradjaan* (SH).

⁷ The explanations of geographical names marked T.I. are by Tengku Iskandar, assistant at the Oriental Department of the University Library, Leiden. The maps referred to are:

I. C. Snouck Hurgronje, *The Achehnese* I, Map of Great Acheh, 1:300.000.

II. *Ibidem*, Map of Acheh and its Dependencies, 1:900.000.

III. K. Van der Maaten, *Snouck Hurgronje en de Atjeh oorlog*. Map of Great Acheh in 1883. 1:75.000.

IV. *Ibidem*. Map of the western part of Great Acheh. 1:20.000.

V. E. B. Kielstra, *Beschrijving van den Atjeh-oorlog*. Overzichtskaart van Groot-Atjeh.

VI. *Overzichtskaart van Atjeh en Onderhoorigheden*. Batavia 1903. 1:200.000.

35a3 keradjaannja, read keradjaan (SH); 5, first word, read keradjaan (SH).

36a1 dibunuh, SH —; 8 read probably: oléh anak baginda. Maka anak baginda itu.

36b4 bu, read bulan (SH); 9 after maka, add baginda (SH).

37a8 in the margin: jang bernama Sultan Rasul (not in SH); 11 after dualapan, add puluh (SH); hari, SH sehari.

38a7 and 38b7 dimaghrülkan, read dima^czülkan.

38b2 after daripada, add itu (SH); 8 dalam, SH + kota; Tandjung, Ach. Tandjông, north of Tungköb in map III (T.I.).

39a3 read Sjarif Lamtui ibn Sjarif Ibrahim (Djajadiningrat p. 196); 10 tudjuh, H id., S + belas.

39b4 Meulaju, in the IV Mukims Ateuë', Sagi XXVI, map III (T.I.).

40a1 Pidir, Ach. Pidië, east of Great-Acheh, map II (T.I.); 4 Kampung Pahang, Ach. Gampông Phang, a quarter of Bandar Atjèh (Kutaradja) (T.I.); 9/10 Mòntasië', Lam Djampõ', Pi Jeuëng and Hõhõ, in the V Mukims Mòntasië', Sagi XXII, map I (Dutch ed.), III (T.I.).

40b1 first words: Sultan Sjamsul^calam. Pada sanat...

41a3 Kampung Djawi, read Kampung Djawa, map V (T.I.); 4 Lam Ti, probably Lam Téh in the VI Mukims, Sagi XXV, map I (T.I.); 5 l-j-d, S l-b-d, H (po)let (tjoet); 5/6 Bait ar-Rahmân, the large mosque of Kutaradja; mentioned in the Bustân as-salâfîn, TBG 69 p. 117, Ach. Bõjto Rahman (Djajadiningrat, Dict. s.v. bõjt).

41b5 panglimanja, SH panglima; 7 Pantai r-j-k, perhaps Panté Pira', a quarter of Kutaradja, map III (T.I.); 8 Lam Seupông, 'Kg. Langsepong' in Kielstra's map no. 5 (opposite p. 92, vol. II)? Or read Lam Seunông, in the VII Mukims Buëng, map III? (T.I.); 10 lubuk, a deep pool, seems to be meant as a proper name; cf. Lubõ or Lubõ', mentioned by Kreemer, Atjèh I p. 50? (T.I.).

42a2 and 43a2 and 11 dj-r, S tj-r, Ach. tjeuë, boundary; 3 dua puluh, read dua puluh dua.

42b2 iman, read imam (the first time corrected in our MS.); read probably: Imeum Sarõng (a personal name) (T.I.); 3 first word, Ba'ët, a place in the VII Mukims Ba'ët, Sagi XXII, map I (T.I.); 4 Teuku Nè' Peureuba Wangsa, chief of the IX Mukims of the XXV, see The Achehnese I p. 133, 137; 5 first word: Bintang (T.I.).

43a4 lab-r-j (2 ×), SH lab-w-j, Djajadiningrat p. 204 Labui, cf. 43a11 and 43b4; 7 these places could not be identified.

43b2 Niran? unidentified; 7 last words, read ke-Kampung (SH) Djawa (cf. 41a3).

44a4 Ateuë' and Lam Rabò, in VII Mukims Buëng, Sagi XXVI, map III (T.I.); 5/6 Lam alif-n-j-l, unidentified; 7/8 read Daròj dan Lam Ara dan Djeumpét: in the IX Mukims, Sagi XXV, map III (T.I.); 9 second word, read Geundriën? Gendrian in map III (T.I.); 10 Mukim Mesdjid Besar, Ach. Meuseugit Raja, *The Achehnese* I p. 121; last word but one, read Pò Tjhi'? (T.I.).

45a1 tuan, read turun?; 4 last word: setelah; 5 tuan, S. id., H atoer, SH + nobat, read: turun nobat?; 10 ke Lhò' Nga, in S written with hamza instead of alif.

45b5 read: şallā'llāhu...; 7 last word, read afwāh (S); 8 ngòn (Ach.), read dengan.

46a2 and 3, read Mesdjid (Imam) Ulèë Susu, a place in the IX Mukims, Sagi XXV, map III (T.I.); 5 read bandarsah (Ach. meunasah) Pungè, i.e. Poengai in map V (T.I.).

46b1 read kota pantjapeunawa, Ach.: guardhouse on both sides of a palace gate (Djajadiningrat, Dict. s.v.), from Malay Pantja Pendawa, Bustān, TBG 69 p. 126; 2 Tungkòb, Sagi XXVI, map I (T.I.); 5 first word, SH nobat; instead of 'tuan terbit' read turun nobat?

47a6 naba'u, read tabi'a; 10 asrahu (!), read amrahu.

47b5 keradjaan, SH + kira².

48a4 last word: ditabalkan.

48b1 — 10 = 117b4 — 118a2; 9 aqwān (2 ×), read afwāh (S), cf. 118a2; sekalian, SH + dan dengan.

49a8 suara, S sura.

49b7 1255, the 2 is erased and changed into 0, but it still shows in the facsimile; 8 Şaifat, a common spelling for Şafiat, corrected in S but not in H; 9 d-m-h-nj, S d-m-h-n, i.e. dimohon (Ach. pron. meuhòn). In this MS., like in the Hikajat Atjèh (Cod. Or. 1954), *nj* is often written for *n* and vice versa; 10 the words 'tarakata itu' (also in S) spoil the sentence; léla, SH + dan; 11 after disalin, add tarakata ini maka dikaruniaï hadrat Sjah Alam kemudian disalin (SH, a haplograph in our MS.).

50a6 first word beberapa (as SH) corrected into biram; 7 *dele* beberapa; penghadapan biram, a building outside the citadel (cf. 50b11), may be the 'Chowtree' in the foreground of Mundy's picture 'where the King alighted and Changed his Elephant' (biram = elephant). Cf. 64a3, 4; dengan, SH —; 11 Kandang Isjki Musjahadat, cf. Mesdjid Isjki Musjahadah in the Bustān, TBG 57, p. 572.

50b1 Bait ar-ridjäl, also mentioned in the Hikajat Atjèh, BKI 8, I, p. 236, 246 n. 96; 5 geundrang dòng (also 54a11, 94a11), Ach., probably: upright drums, like in the Batak orchestra; 8 tj-*ḳ*, read tjap (S).

51b2 bawah, in this MS. sometimes for bawa', SH always bawah; 5 ṣālīḥ or ṣīlah, S ṣ-l-ḥ. This word is also found in the Bustān (TBG 69 p. 117, 121, where one MS. has ṣuluḥ, the other two ṣālīḥ). It means the regal sword (pedang silah 55b10). In the Bustān, l.c. p. 121, it is described in these words: Sjahdan adalah silah itu daripada emas bepermata dan pedangnja emas bersarung permata dan hulunja emas bertatahkan ratna mutu manikam. It is also mentioned in the Hikajat Radja-radja Pasai. Though the word is spelt with ṣ I take it to be the Arabic silāḥ, weapons. The correct spelling is found in Dulaurier's edition of the Hikajat Radja-radja Pasai, but this is an emendation by Dulaurier; the MS. he used reads ṣālīḥ; 6 b-k, SH id., read maka; kembali, SH id., read kebalai; 10 nobat Ibrahim Chalil, also in Hik. Radja-radja Pasai (note by Snouck Hurgronje); 11 gilang, read ke-blang.

52a2 first word, SH sebuah, read nobat; 4 djaga, SH djaga-djaga.

53a1 last word (sesuku?), SH —.

53b2 itu, SH —, read Atjèh; 6 dandān, SH + dan; 7/8 pada serta, read seperti (SH); 8 jangiring, read pengiring (SH); 10 bergai², read berbabai-bagai (SH); 11 dualapan, S. id., H doewa delapan.

54a1 dua, SH tengah dua; 2 dua puluh, read dua puluh empat; ia, SH — (in our MS. some meaningless word or letter is sometimes added to fill up the line at the end); 8 hari, in the margin: hari raja.

54b1 batara, read bentara (SH); 4 itupun, SH + membawak.

55a4 second word, read angām (Arab. 'tunes'), cf. 66b1; 9 the added kepintu, SH —.

55b3 last word, vocalized by a later hand (not in S): sīwadjan; 7 megat, SH + makuta, read megat-megat, cf. Bustān TBG 69 p. 117, 123. The scribe's error makuta for megat is of frequent occurrence, e.g. Bustān, Niemann, Bloemlezing II⁴, p. 129: Makuta Dailamtjaja for Megat Dilamtjaja.

56a6 kelihatlah, read kelihatanlah (SH).

56b10 rumahnja, read hormatnja (SH); 11 r-ḥ-k-m, read raḥimakum (SH).

57a1 imām, SH —; 6 after chatib, add kepada chatib (SH); 9 membawa', SH —.

57b1 segala, SH sekaliannja; 6 after ^calam, add maka hadrat sjah ^calam.

58a1 biram, SH + medeli; 10 Médan Chiali, cf. Bustān, TBG 69 p. 116, 123, 125 and Djajadiningrat's note 34.

58b2 and 58b6, 59a1 adalah, read dialih; 4 after menghampir, add gadjah (SH).

59a10 fifth word, read kebiram (SH).

59b10 diri, read berdiri (SH); 11 after pawai, add tandil budjang tjhik dan (SH).

60a5 bungkus kain, Ach. bungköih, a folded kerchief used as a betel-bag (*The Achehnese* I, 27, 309; Djajadiningrat, *Atj.-Ned. Wdbk.* s.v. boengköih; Cat. Rijks Ethn. Mus. VI pl. 1 fig. 10, 11, 12.); 6 the added sembah, SH —; 7 tiga, SH + djenis.

60b8 terbesarh, read terserlah (S).

62a11 read dikepalanja.

62b10 tapak, SH tangan.

63a1 sampailah, read sampai kepada (SH).

63b10 diberikannjalah, SH didirikannjalah; orang, S id., H —.

64a3 kehadapan beberapa, read kepenghadapan biram; 11 *dele* dan; istana, read astaka (SH).

64b2 unggul-unggul, Ach. unggōj-unggōj, see TBG 69 p. 117 n. 35; 6 nama, SH seperti nama (read upama?).

65a4 second word, read intan (SH); 6 first word, H id., S atur; 8/9 belah dada wa, S beledu; next word, read atlas.

65b1 the second and third 'dan', SH — (but it seems better to leave out the first and third 'dan'); 3 ḥ-s-j, S ch-s-b, H kasap; 4 second word, read berkantjing (SH).

66a2 keatas, SH + gadjah; 9 mereka, SH merekah.

66b9 fasahat, SH + lidahnja; 10 barang, read njaring (SH).

67a2 sjah, SH —; 11 last word, SH berponto (Ach. puntu, Mal. pontoh).

67b1 m-m-b-k-l, SH memikul; 3 read bersalutkan (SH); 5 beserba, SH serba; 10 radja, SH —; 11 sjah, SH —; last word, read berdjogan.

68a3 pertama, this word is often used in our text, mostly spelt ternama or terutama or bernama, cf. 68b1, 70a3, etc.

68b1 first 'dan', SH —; 2 pahlawan, SH + dan; 8 akan, read akar (S).

69a1 membuat for memuat, also 70a11, 126a3 and in the Hikajat Atjeh; 2 bersaf², SH pada saf (the word is pronounced sapha in

Acheh); 4 serba, SH seribu (there is a constant confusion between these two words in the MSS.).

69b3 meremang, used as a substantive, perhaps short for kundangan meremang. In the Bustân it is used as a verb; see TBG 69 p. 115 n. 28, 117 n. 38, 118 n. 40, 122 n. 55; 8 bunga, SH + r-m-p-ng; humbai, S dj-m-b-l-j, H djumbai; 10 last word but one, read membawa', and *dele* the repeated pedang.

70a1 bilakah, read belaka (SH); 6 last word, S k-k-t-r, read gegetar, 'tinsel flowers on wire for headdress of bride or actress' (Winstedt); also Bustân, TBG 69 p. 122, 132; 8 and 81b4, biram, here probably 'snake', cf. Bustân TBG 69 p. 128 and Djajadiningrat's note 68; ber-*ta*, SH bergenta.

70b9 beberapa, SH + daripada; 11 kan, SH akan.

71a7 SH (ber)sendi-sendi dengan suasana; 11 serta, SH seperti.

71b6 masing², SH — .

72b4 bisi, SH besi; 5 diiringkan, read diwangga (SH); 8 last word, SH berbatangkan.

73a8 berkeris, read berkas (SH).

73b9 and 75a10 pengawitan, read pengawinan (SH).

74a7 m-^c-t-m-l, probably a scribal error for m-k-m-l, a kind of fabric (Bustân TBG 69 p. 123 muchmal, 129 makmal); z-l-w'-r-j, SH l-w'-r-j.

74b3 mengatakan, read mengenakan (S); 7 patah, read panah; 9 second 'dan', SH di.

75a4 last word, read jang berisi (SH).

75b3 mengantarai, SH mengantar(i); 11 last word, read djenggi.

76a1 ḥ-s-b-h, SH ḥabasjah; djenis, SH + tempanja; 3 berumbaikan, S berm-l-makan, H berlamakan, SH + emas.

77a4 first words, read lima puluh (SH); 6 pada, read daripada (SH).

78a2 z-birah, read zirah; 4 last word but one, read mengempalkan (SH mengempalkan).

78b4 d-ratus, read dua ratus; 9 emas, read amat (H)?

79a1 beberapa, read biram (SH); 5 last word, SH without w; dara nirat, SH + dan dara rani; 9 raj(a), SH zāj.

79b1 dikatakan, read dikenakan (S); 2 d-w-l-hkan, read dukuhkan (SH); 6 berantingkan, read beranting²kan (SH); 8 lawardi, read lazuardi (SH); seri, read serba (S); 9 after dengan, add pelbagai (SH).

80a4 and 6 dj-j-w-alif, read tjiu; cf. 78a9 and Bustân, TBG 69

p. 133 n. 87; 5 nikam, SH nilam; 7 tikat, SH tekat; 8 k-l-m-b-w-n, SH (ber)kelebut; dibunus (?), SH dijunus; 9 before dan, add emas (SH); 10 mesabung, read sabung (SH).

80b1-3 *dele* dan -emas (dittograph, SH —); 4 berbesi, read berisi (SH); 7 ʿ-ḵ-j-l-ḥ-r, SH akar bahar; the following words - pérak, SH —; 11 fifth word, read tombak (SH).

81a3 *dele* 2 × dan (SH); dibelakan, read dibelakang (H); 4 anak-handa, S anakanda, H anakda; 7 sini², read seni² (SH); berikat, SH + pinggang; 11 kuda, read gurda (SH) = Garuda (Ach. geureuda).

81b1 ḵallah, SH kulah; last letters m-m-w, S kemu-; 4 ber-j-ng-ng-k, SH berikat; b-b-ram, SH biram; 5 sebilah, SH sebelah; 6 the word after berkamar, SH lebar; 7 serba dj-w-j, SH genab djari; 11 taga, read naga (SH).

82a2 beraksa (?), SH berp-s-r; 3 sebutlah, read sebutkan (SH); 6 mengikan-kan, read mengikatkan (SH); 8 bagai etc., S bagai² pandji² beledu dan zalzari dan ḵaṭifah; 9 keemasan, S + berkibar².

83a1 diatas, read dari atas (S); 9 last word but one, read menantikan (SH).

83b1 kedalam, SH + pintu; 6 édarlah, SH berédarlah; 8 menghadapan, read penghadapan?; 9/10 *dele* the second oranglah (SH); 11 penghulupun, S p-h-l-w-nj (pahlawan), H panghoeloenja.

84a1 tenteranja, SH tentera; 2 second word, read bentara (SH); last word, read penghulu; 3 first word, read budjang (SH); 8 lagi, SH —; 9 dihulu, SH hulu; 10 mentah, SH menta; 11 d-j-l-m-p-h, SH dilaman.

84b3 second word, SH djubbah; rambuni, read rambut (SH); 4 last word, SH s-alif-l; 7 after alam, add maka sjah alam (SH); 11 sjam, read sjah (SH).

85a2 third and fourth word, read djeredjak kekisi; 10 ditetapkan, read ditutupkan (SH).

85b1 second word, read buni-bunjian; 7 and 86a11 t-ḥ-t, read taḥījat (SH).

86a6, dan, SH —; 8 menanti, read pintu (SH); 9 fifth word, read bertemukan.

86b3 r-m-k-n, read rumalnja (Pers. rūmāl); d-n-d-r, S d-n-dh-alif-r, H dandrar (?); 4 djāmiʿa, SH al-djā iʿa; 10 menjambut, read mengambil tungkat (SH); 11 first word, SH chaṭib, read chuṭbah (cf. 94a10, 96a1).

87a1 after keatas, add mimbar (SH); 9 after sjah, add alam (SH).

87b5 *dele* lah (SH); 9 keradjaan, read keradja (SH); 11 serlah, SH terserlah.

88a6 bermulia, SH bermuliakan; 9 jang di(ng)adap, SH jang dihadap; 10 dibelakang, SH belakang.

88b1 dj-b, S dj-r-alif-b, H tjeriba (Ach. djeuëb, every?); 2 gadjah, read katja (SH); 3 batja, read badja (SH); 5 last word, read disisir (SH); 6 the added ditjelak should be inserted before pada; 7 third word, read tjermin; last word, read hablur (SH); 10 rambuni, read rambuti (SH).

89a7 last word but one, S berteterapan; 8 *dele* the second pada (SH).

89b7 ^cauratnja, read uratnja; 10 lakunja, SH dilakukan.

90a3 dijangan, read ditangan (SH); 6 s-b-d-alif-m-r, SH —; bepermata, SH + itu; 9 diperwakilah, SH pergilah melihat (!), read diperwakili.

90b9 first word, S serta.

91a3 second word, read tjeratjap; 6 batara, read bentara (SH).

91b8 mendangi, read mendatangi (SH); 11 after the first kota, SH + masjid.

92b1 after the last word, add hulubalang SH.

93a3 genderan, read genderang (SH); 8 mengh-dj-mkan, read menghundjamkan (S); 10 and 93b7, 98a7 tanda, SH nénda; 11 beratus, SH beratus².

93b4 *dele* alam (S).

94b2 terserlah, read terserlahlah (S).

95a5 keistana, read keastaka (SH); 10 radjapaksi, read keradjapaksi (S); lepaskan, read dilepaskan (SH).

95b9 b-ng-tlah, read banglah (S); 10 al-djum^cat, S + empat rak^cat; last word, SH + suatu.

96b3 before segala, add dengan (SH); 6 disingkat (?), read disingkap; 10 menjundjung, SH + duli; ditorapinjalah (?), S ditutupinjalah.

97a6 *dele* kepada (SH).

97b2 last word but one: lepaslah; 8 djungar (Ach. djunga, fence?), S djudjur (?); 9 *dele* the first kepada.

98a1 last words: seperti adat tertib.

99a3 read: balai besar. Apabila . . . ; 6 first word, read keris (S).

99b1 serta, read seri (S), cf. 104a4; 6 There is a lacuna between kepada and chidmat; perhaps the missing word is pra'na seumah; 7 kehendak, read hendak (H); 8 sekali², read sekali (SH); 9 *dele* the first itu (SH); 9/10 adatnja taraf, read adat tarafnja (SH).

100a3, tara, read nara (SH); 9 sekali, read segala (SH).

100b4 orang, S + air; pemilih (?), SH pembelah; 5 merékakan, S merigabkan; 8 hanja, read hat (SH).

101b2 seri, S + maharadja; 8 djambu, read djambur (SH).

102a2 read Amardiwangsa; 6 habis, S id., H hari.

102b4 the word after biduanda, read pedikiran (SH); 5 djaga, SH djaga²; 8 b-r-ng-k-alif-k-w-s, SH b-r-ng-alif-k-w-b, read berangkusa?; 9 and 10, Megat Dilam Djadi, SH Megat Dilam Tjaja, cf. 106a1, 112b1; on p. 174a3 our MS reads Djaja. In the Bustān the title is Megat Dilam Tjaja, e.g. TBG 69 p. 118, Niemann, Bloemlezing II⁴ p. 129.

103a4 second word: pedikiran (SH); 11 SH — .

104a3 *dele* the angka dua (SHL); 8 karunia, SH here and in many other places karuniai.

104b5 léla, SH radja léla; 10 first word and elsewhere, read tjeteria (SH); third word, SH bukit.

105b2 last word but one: -kah, S -ka, HL —; 8 ħukm, L ħakīm; 9 peria, SHL perba.

106a1 before dilam, add megat (L, cf. 102b9 and 10); djadi, SHL tjaja; last word, SHL setia; 6 first dan, SH + fakih; 9 Fakih Seri Indera Salih, see TITLV 85 p. 89.

107a1 diabatan, S + tun, H + ratna.

107b2 wangsa, L + bentara maharadja d-r-w-d-h-n, bentara radja indera wangsa; 6 the second makota, L megat; 7 indera, L seri indera; 10 seri, L siradja.

108a5 sakti, SHL setia; 6 after the first bentara, add ra - (SHL); 7 radja wangsa, L radja setia wangsa.

108b1 Padang Teudji or Padang Tidji, in the VII Mukims, Sagi XXII, map I; cf. *The Achehnese* II p. 92; 4 s-r-w-li, L s-r-d-li (Sigli), L's identification of this place with modern Sigli (in Pidië, map I) is probably correct; 9 perkasa, L + bentara setia muda.

109a1 bentara, SHL + seri; sakti, SHL setia; 2 third word and 6 fourth word, SHL perba; 5 Gigiëng, map I; 10 k-k-ran, L + bentara seri b-w-n (buana?) diradja kawalnja k-k-ng-k-ng.

109b4 m-h-n, L m-nah-n; 5 asalnja, SHL asahan; 10 *dele* abi (HL); maħmūd, L + imam balai seri perba wangsa, imam balai seri setia salih; 11 last word, read budjang (SHL).

110a1 kedah, L + (dan) seri (d)éwa indera; 2 genderang, L + penghulu; 2/3 kandang Bait ar-ridjāl, see 50b1; 6 Pasai, Ach. Pasè, the region of the Pasai river, east of Lhō' Seumawè, map II; 7 Bajur, Ach. Baju, in the Pasai region, map II (T.I.); last word: Ach. tjeuë;

8 Blang Mangat, map II; 9 mab-r, SH maj-r; 11 Aluë Ië Mirah, map VI (T.I.).

110b2 Gunong Punteut? Puteuët is a place west of the Pasè river, map VI (T.I.); K-ntur p-n-t-ng, cf. Matang Puntong, a place east of the Pasè river, map VI (?) (T.I.); 3 the name of the river (aluë) is unidentified; Gunung Hitam: only a river called Aluë Itam is found on map VI in the Pasè region (T.I.); 6 p-k-r-t-j, Keureutòè? map II; Pasir Putih, Ach. Pasi Putéh, map VI (T.I.); 7 last name, read Labuhan Pukat? Not in the maps (T.I.); 9 r-t-j-kan, L memerintahkan.

111a2 setia radja, L seri setia radja; 3 kedjuruan dan kundangan, L (dan) kedjuruan kundangan.

111b1 bandar, SHL jang di; 2 Atjèh, SHL + bandar; Darussalam, L + dan didalam kota Daruddunia; 3 and 7 Sungai Kur-ḳ, apparently Samakurō' in the Pasai region, map VI (T.I.); 4 tjerita, read tjeuë bentara (SH); k-t-b-m-r-n, read ketimurnja (SH); Pawai (read Paja) Ular (?) unidentified; 10 kepada radja, SH kebandar.

112a5 paduka, SHL + seri; 8 alif-dj-ng, SH datjing, L djung; 11 muda, L —.

112b1 djadi, L tjaja; 8 first word, read gantinja; tentara, S tenta, H bentara; 11 after dua, add orang (L).

113a4 angikut, SH ngikut; 5 m-t-r, S m-n-t-r, read mitar?

113b8 perangnjis, SH perangsis (Ach. pran(g)séh, français); 9 dūrmār, S dūmār (Danmark?); ispabur, read ispanjor (Ach. éseupanjō, Spanish); 11 read: atau şulub atau (S).

114b7 baghunja, SH bangun, read Mangat? (T.I.); 7 and 9 Pasjik, read Pasai? (T.I.); 11 Hakim Kurung, Ach. Hakém Kruëng, map VI (T.I.).

115a1 Baju, see 110a7; 3 kota, SH kur-h, read Sungai Keruh? or Samakurō'?; 4 last words, read Blang Buah, a place in Pasai, map VI (?) (T.I.); 6 tengku, SH teku; 6 and 7, read Kruëng Peutòè, in Pasai, map VI (T.I.).

115b1 Sabarlangan, read Samarlanga, Ach. Samalanga, map II (east of Meureudu) (T.I.); 3 Muk-j, perhaps Meukò (map VI) ?? (T.I.); 5 pakan, read peukan, market.

116a5 read ḳuḳhā.

116b2 itu, read atau (SH); 3 s-b-t, S senat; 6 third word, read al-muhtaram.

117a3 pipah, SH pipa.

117b1 Atjèh, SH + dārussalām; 3 tahun, SH —.

118a5 b-d, read badr.

- 118b4 sekaran, read sekarang (SH).
- 119b5 read gelar akan; 6 su(a)rah, S suara; 11 last words, SH lapik tjapnja.
- 120a7 read sjahbandar; 10 tjap, SHL hak tjap; seri, read serta, cf. 121a3.
- 120b4 b-alif-ḳ, usually bākī (Arab.), balance; 7 tjap, SHL hak tjap; 11 nāširī, SH dār nāširī, L danāšarī, Tenasserim (cf. the various forms of this name in Hobson-Jobson p. 914).
- 121a8 nja, SH — .
- 121b4 last word but one, read budjang.
- 122a3 fifth word, read Malabari (SH).
- 122b5/6 read: peda Diwa satu rutu.
- 123b between 6 and 7, L + dan kepada sulōb Keling atau Benggala bersama² dengan lapik tjap kedalam delapan helai kain tulis pandjang.
- 124a5 akan akan, read akan; 8 selai, read sehelai; 9 and 11 sehelai, SHL helai.
- 124b11 dua, SHL dualapan.
- 125a1 ʿāt, SH ʿadat (not in L); 8 *dele* tuan (SHL).
- 125b1 setelah -3 end (L —) is obviously a false start; the text continues with line 4.
- 126a3 membuat, see note ad 69a1.
- 127b2 cha, read chān (SHL); 7 akan nazir dalal ratna diradja, L akan dalal tun ratna diradja.
- 128a10 sjaudaranja, SH s-r-d-r-alif-nja, L serta m-r-d-nja.
- 129a2 hak, SHL —; 5 S + djangkar, L + setengah; 6 langgar tiap², S id., L —, H saoeḥ; 9 m-r-alif-nj, L m-r-d-t-nj.
- 130a2 L: akan budjang furḍah dengan gantinja tudjuh orang tiga tahlil empat belas mas. Akan wakil furḍah setahlil.
- 130b10 the second akan, SH ini; 11 fifth word, read saudagar.
- 131a1 ini, SH akan; 4 after chan, add dan (SH); 5 read muʿizzul-mulūk.
- 131b1 *dele* dan penghulu furḍah seorang (H); 11 belas, SH + orang.
- 132a1 belas, SH + orang.
- 132b5 after ganti, add lima (SHL).
- 133a3 after tahlil, add semas (SHL); berbahagi, read terbahagi (SHL); 6 mitar, L menteri (cf. 113a5); 8 read kerkun; 9 budjang, SH akan budjang.
- 133b3/4 akan orang zahid dua mas, L akan orang burit dua mas zahid.

134b6 orang sagi kawal, read sagi kawal seorang (SHL); 6/7 dan jang, L —.

135a1 the vocalized word, SL without vocals, H metjoewanja; perhaps erroneously for: nachodanja, cf. 162b last word: sampan sendirinja; 6 kembalikan emas, the copyist of S always adds a second m after the l, apparently to make the word more like the Achehnese equivalent keumamaih.

135b2 sata, read sana (SHL); 8 after tjap, add: (itu) kembalikan emas (SHL); 8 and 10 read: peda Diwa.

136a1 after the first seratus, L + akan nazir empunja ganti seratus; 4 the first akan, SHL + penghulu; 8 zāhid, L tinggal (it is of course not the Arabic zāhid, but zā'id, exceeding).

137a2 kali, read kal (SL), Ach. kaj; 3 the word bawabnja (perhaps: Ach. bōbnja) is the end of what precedes; the title of this paragraph should be: ^cadat terbahagi (SHL).

138a3 after adapun, add adat akan (SH); *dele* itu (SHL).

138b3 belian, L adat pembelian; 5 after bawab (bōb?), add beras (SH).

139b1 segala, read sekal (SHL); 7 and 140a2, w-t-r, (S)H d-t-r, L w-t-r-alif; perhaps a figure is meant: 6 terkurang?).

140a9 h-w-s, Ach. aweuēh, spices.

140b3 last word: sedapatnja.

141a2 kada, SL gada, read kasa?; 4 and 5 Benggala, SH id., read Keling (L).

141b3 read: peda Diwa.

143a5 after panglima, add kita (SH).

143b7 *dele* akan (SH).

144b2 after berda^cwa, add djikalau; 9 last word: diambilnja.

145a5 *dele* akan.

146b3 ditanjaī ia akan, read tiada ia (L); after maka, add tempat (L); 6 meriba, L + surat.

147a7 n-k-d-d, L n-^c-t; ditinggal, SHL tinggal.

147b5 mengarak, L mengerak (from gerak); 6 *dele* dan adat mengarak gadjah empat emas (SHL); 9 m-r, read emas (SHL); 10 tjap, SH + dipangku, L + dipanggil (?); 11 tengah, read ditengah (L).

148a3 after empat, add emas (SHL).

148b4 after adat, add: akan tandil kawal dualapan emas dan lagi (SL); 11 fourth word, read membawa'.

149b2 dua, read empat?; 5 harganja, L + dua tahlil.

151b9 jaitu, SH babat.

- 152a1 first word : kedjelasan.
 152b3 last word but one : itu.
 153a2 demikianlah - 5 kita, should come after ^cusjur on line 7 (see the introduction); 4 serta, L lagi; 5 kapal, read kepada; 9 dan lagi adat jang diluar pada, L dan akan panglima kita bawab (bōb?).
 154a1, sarkar, S sarkār, H — .
 154b2 datjing, L + akan lebai kita; 7 budjang, S akan budjang.
 156a9 kota, read kulit (SH).
 156b8 *dele* nama (SH); 10 last word, read tjaram (SH).
 157a1 the word after diluar is maka; 5 orang, read orangkaja (SH); 6 ia, SH —; 10 diambilja, SH diambil; bentji, read djandji (SH).
 157b5 after keatas, add kamu (SH).
 158a2 berhimpunja, read berhimpun (SH).
 158b4 sepeti², after this word S has a small open space.
 159a8, sixth word, Ach. dabeuëh, merchandise; 9 third word, read ^cadat (SH).
 159b4 sediwa, SH + dan.
 160b11 k-n-tj-alif, S with vocals : guntja, L k-n-dj-alif.
 161a6 gudang, SH gedung.
 161b4 bandar, SH + Atjèh; 5 Atjèh, SH —; 7 gudang, SH gedung; d-ng-m-r, S d-^cm-r, H da'amar (Danmark?); 11 t-r-b-ng, S t-r-j-ng, read Eumpèë Triëng?; next word, read berittifak.
 162a1 bandar, SH + Atjèh; 2 Atjèh, SH — .
 162b7 orang, H id., S + putih, L omits 'orang atau Hindu'; 10 dua pikul, L dua puluh kal.
 163b1 penghulu, L —; 5 ia, read itu (L).
 164a2-5 every '2' is '4' in SH; 2 the last 4, SH 14; 4 the first 14, SH 4; 5 '14', SH '4'; 6 last word, SH katju.
 165a4 third word, SH katjib; 11 after emas, add : semas?
 166b5 tunam, SH t-w-t-m; 7 '2', SH '4'.
 167a2 seorang, L + dan sagi panglima seorang dan sagi kawal seorang; 5 after tahil, add setahil (L).
 167b2 enam, L + belas (this is probably correct: 16 tahil for the four sjahbandars); 8 tandil, read penghulu (L; the tandil datjing follows in the next line).
 168a2 tiga, SHL —; 4 pertama², L + akan kundra kaju kelambir; after datang, add dari (L).
 168b2 jaitu, SH babat; 6 tebus, SH tebusan; 9 deli, L + didalam perintahnja panglima deli; 10 adatnja, L + djika ada ia membawa tebusan pada enam belas orang diambil seorang akan panglima deli.

169b1 dangmar, here an unknown hand has noted in S: 'Tranquebar (Denemarken)'. Probably this town is meant by t-l-ng-k-m-ba. Line 11 should be crossed out.

170a1 fourth word, in S vocalized: selimbut (Ach. seulimböt, Mal. selimut); 6 kimkah (= kimka, kimkha), SH kambeli; 9 Ach. talöë muliëng.

171a8 hartal, L + dua bungkal; 9 berat, SH + -nja.

171b8 besar dua kaju (?), L b-s-r-d-w-r sekaju; 11 first word, S daging, H dagang, L dagang ngadap.

172a7 mira, SH mérah.

172b1 p-l-ng, read muliëng?; 10 first word, read ladanja?

174a3 d-b-l-m, read dilam (S); 7 bentara, SH + seri.

174b4 *dele* the alif after the first dan (SH).

176a1 keling, SH + dan.

176b5 ampun dan, SH —; wallāhu a^clam, SH —. H adds at the end: pada hari ahat waktöe djam poekoel tiga $\frac{10132}{senat}$ (sic).

2.

W. Phillips

To His valued friend R. T. Farguhar.



An History of the
Kings of Kachin

Is with a Genealogical list of the
Kings of that Country
since the year of the
Hijra 601 when Islamism
was introduced there —

۳
 الد ضایع منده دري مکه کدینه مرغ سکل کافر
 فد تاهن ز فدی بون عمر سه ساری بون هاری
 تلون مکه اولمات نبی محمد دالم مدینه ابر کلس
 تاهن مکه نبی کیت عمر رسول الله صلی الله
 علیه وسلم فون وفات فد و ایلو هاری بون
 ربیع الاول فد هاری اثین فد تاهن و

فصل فد میت کن دنیا تنکال تورن نبی
 الد ام کسفی کند هاری قیامه یائت توجه رب
 تاهن لمان اصل حرفت الیف فد هاری
 بون عمر کستل سمعی عمر دنیا این لیم رب اع
 راستی تاهن مکه جادیله فغبول کیت محمد
 رسول الله صلی الله علیه وسلم فد بون عمر
 جوافد تاهن الیف فد سه ساری بون سمعی
 عمر نبی کیت عمل رسول الله صلی الله علیه
 وسلم امفت فون تاهن مکه دیتن مکه الیه ضایع
 مرغ لکل کافر فد حال منقو حید کند ی کید
 دو بلسی تاهن لمان کدین مکه دیتن مکه

تغلي فراتق وان امت لطف نعمات وهو نعم اللولي ٤
ونعم القصار يا كسبا كراما في نوهن دان سبا كراما
بغ منو لغ ملك عمر بكار. توفيق كام كفتان در رفد
ببروه سواة نصيحت كن كراما ٢٠ دغني بهاس
جاوي وسميتها ما بين السلاطين ملك كام
غاي الكندي فرنته كراما ٢٠ مجلسي بغف نام
اربي راج ايه انسي نيك خرف فرنام راك دوا
اليف كتيكي جيم اد فون مرد در فد را ايه انسي
تيك باكي فرنام ٢٠ ايه رحمت الدانسي راج بغد
فرمليا اوله كراما نسي دغني سمفناك وارجت
الدانسي راج دكواوي اوله كراما نسي مدر كراما

لشم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الملك الجبار كل فوج بكل الله راج
بفها بنش العزيز الغفار بغ مدها مليا اله كني
مغفوني كراما دوس هيان المعين الساس
بغ مفكر نياني منتوي بكل حال هيان والصلاة
والسلام علي محمد واله الطيبين الاخيار
دان رحمت الدانسي محمد دان انسي بكل كلور كل
سكايين بغ سوچ كني فليهن اما بعد ملك
بوكات اسمعيل باف احمد بغ هيان دنو لغ الدتاي
كپوان دغني رحمان دان امفان كتر سوي
الهم بطو بغ مبخد يكن بغ بشر قد رتق دان مدها

بکے راجہ کیلئے بارہ لاکھ فدیہ کا مفی کو امر اللہ ۵
 دان نصیبیٰ اینلم مرادف والده اعلم
 مجلسی شرط پٹکد وکیل راجہ ۲۰ ایہ انکی فوہ
 فرکار خواتم تحت انکی کو اسات کدی تو دیوی
 امور کتیکر افون شکلہ عمر کار کافقت عیسر کن
 بیجی کلیم منجیکلکن بیجیشکار نم ملی کن
 بیجہین کتوجہ مفیکلکن بیجہلیہ کدی وارن
 عتیکلکن بیجہیلدف دان مفیکلکن بیجہ مات
 کسمین ادب فدیہ حال دو دف کسفر و حالہ
 مشہور تان فدیہ کل فکری ادافون مود در فدیہ تحت
 انکی کو اسات ایہ یسینی کیل راجہ ۲۰ ایہ نسکور بیج ۲۰

کتیکر رحمت الدانسی راجہ بکے دکوی اولم سیکل
 موریکلے کیلئے بارہ لاکھ فدیہ ادا فون عمر ادر فدیہ خرف
 الیف یعنی تو دیوی بکے راجہ ایہ منجی دیکر
 خلیفہ دالم و نیاد انکر ہان الد معالی کدی و فرکار
 یسینی تو دیوی اولم راجہ امر اللہ دان نصیبیٰ کفدی
 سیکل بارہ بیج و معلوم کن کنسیر فرکار یسینی
 تو دیوی کن ملکون کیلئے بارہ لاکھ فدیہ ادا فون
 مود در فدیہ ایہ یسینی جمال اریہ صفا
 بیج کیلون بکے مفیکلکی دیوت کدی و فرکار یسینی
 صفا بیج کیلون بکے منجی کن و فہیکل کتیکر
 دان کتیکر فرکار یسینی صفا بیج کیلون

راج ۲۰ ایه مخفونی دوس سکل هبنا کارن مانی ۲
 ایه تکزندی ایستی لوف دان لایه کارن کل راج ۳
 ایه مخفونه بکه تو هنی بی مهسانکی مخفونی کل
 دوس هیان جکلو کل راج ۲۰ ایه تیا دامفونی
 کل کل رعیتان فون تیا د مند ریت ادافون مرد
 عیش کن بیخچیل ایه کل دلیمت رجان جکلوهیا
 ایه مسکین کلکینون جکل ادیاکل افسان دان دان
 ای عیجرا کن فکر جان راج کل سکیان دبش کن
 اول راج ایه کارن کساران دان کلکیان ایه انشا
 الله مرد کل راج ۲۰ ادافون مرد مخچیکان بیخچر
 ایه هندی قلده لیمت راج ۳ جکلواد هیان ایه کن

تخنا دامفت باغ تیغ فون استات خفا کلورغ ۲
 تخنا دامفت مند هب کا یود دیو کین دکتال
 غان کلورغ ۲ سکلیفون سورغ مند زیت ماولو جو
 او عیجرا کن نکریت دان لاک سورغ هلبا لغ ماولو
 جوکل ادان منولغ سکل سوزوت دان لاک سورغ
 بنتا راماولو جوکل بری پوری غلغ سنجانه دهدافون
 جکلویش راج ایه بنش لاک تخنا انیل تخت
 اتسی کوسا دان ادافون مرد درغد امرت ایت
 هند قلده راج ایه مند برین امرالد دان نظی
 کل و ملا کو کن امریکه غدا کلو کون: اتسی کلرین
 ادافون امفون تنگال مرکان ایه هند قلده کل

دان با پت مہدی کسکیستن اولہنن مکر سکر متورکن ۷
 درقد عفتن بیغ ملیا ایہ سنا ی جاغن بناس عجلو
 راج ادافون مرد دمتکی بیغ ہیدف دان جکل
 ولہت راج ۳ افعال ہبان تکر دان خورہ دالم
 کسکاتق ہندف ماکون تندخ راج حان بہر اوکل
 ایسی تکر کسکیستن اولہنن دان ہندف دہاکہ
 ہیروہا مکر سمنا ران بلم دانغ بیجان کند راج
 سکر دمتکی مورکین ادافون مرد مغہیدفان
 بیغ ماتی جکاد ہبان ایہ برود مکر د بیجان اولہ
 راج کالواد درفدان برود کبقتین کن راج نفلہ
 لالو اتور درفد نینف واتون دکبتیان کن راج مکر

درقد خیانن لاکون دان لاکور مغرور ری دالم
 کسارنن سو اتون تیاہ حاصل فکر جان راج لولہن
 دان پیراف موریک کلور درفد تکر ایہ کسب انیان
 مکر ہا مکر د کیکلک راج اولہن کبیر کسفا ی عین
 جاہی بناس تکر پش ادافون مرد ملیکان بیغ نہن
 ایہ ہندف قلم ولہت راج ایہ اد فوسان فون
 دان کبقتین کبیرہ دافغ مفاصلکان بارغ مکر جان
 راج ۳ دان با ککر افعال جکلو ہین بناس
 سکینون ہا مکر د فرملیا راج ایہ کنڈی ادافون
 مرد مغہین کن بیغ ملیا ایہ جکلو اد ہبان ایہ پوہیا
 دان کای مکر د بنکان عجلو راج اولہنن

سکلیان دامغون دکوش سنای بر تمیم ای پروو کتین
 کن راج دکلمیل مفید کنن بیج ماتی ادا فون مراد
 در فد ادب دود فذ حال ایه یعنی فد نکلا راج
 دود کسایم ایه ادا کس فو متسار کیک کیخ کلمیخ جمیخ
 یعنی ورنامو کاراج ایه مانش کس فو له و مد و ا
 دیاد ف بل فتوان کلای کس حد مد کن کیک فذینا
 دان فزان منتری دان هلبا نغ سنای بر تمیم کلسار
 دان کلمیان یعنی اقبیل راج ایه حومت کن کیک
 فذیت جادیل بر دیوی کام دان اقبیل راج حرم
 کن کیک منتری و کونی اول کیک رحیت کن منتری
 ایه بارغ فذ جان راج اول منتری ایه انیل اوتی

ادب فد حال دود کسایم دیاش کس نکسان تحت ایه ۸
 اول کس فو بون فز نام کیم کیخ جمیخان مک فذیل
 بنتغ ماکر سسوا فو تیار دان مفانور ای مک هیتر
 روف عالم ایه اد فون مشهور حاد نام راج ایه
 یعنی هند قله راج ایه مخک کن بک سکل مویک
 دهن کلم بیخ کس فو کد واز کار هند قله راج ایت
 عملی کن کیک مانغ مهابی فون دهن لغن کار نیای راج
 کتیک فکار هند قله راج مغویکان کاسی فذنی
 ایولاری مشهور حاد نسان راج ایه مک سفزله
 کر جان راج ایت والدهام مجلس بیخ کتیک
 مفتان کس فو کیک راج ۱۲ ایه اش دوه فذ کارا

۶
 ایستاد گریهند و کلایین راج ۲۴ ایستاد سحران راجان
 کلایین ادا فو در هر اد خرد نظمت ایستاد یستیا در وقت
 فریاد ایستاد دهند قلدر راج منلو کرین در وقت خرد نظمت
 کن مادی کار نیایم کند کل همیان یغ بر یو کیستین
 اقومیری صد قره کل فقیه بر دان مسکین دان
 دان در وقت بلعنا فدی دان بار غسب کلین ایستاد راجی
 کلور در وقت خرد نظمت ادا فو در هر اد تیار در وقت
 دان غنق ایستاد دهند قلدر بچو کران راج در وقت عشوس
 کلور در وقت سپه زون ایستاد دهند قلدر بچو کران دانق اتو
 دلورن انیام مراد در وقت دان غنق تیار در وقت سحران
 مور جکلور تیار در بچو کران راج خرد نظمت فرزندین

فریاد گریهند و راج خرد نظمت سنیتا سوتیار در وقت
 فرزندین دان دانق کلدر و کلار گریهند و راج گریهند
 مالکین یو تمیم کبساتین دان کلایین ایستاد کبیر و کلار گریهند
 راج گریهند کلایین یو تمیم سنیتا دان هلبا انی
 کامنت و کلار گریهند و راج گریهند سنیتا مالکین یو تمیم
 رهیتان کلیم و کلار گریهند و راج بیزاف تا هسن
 بیکی کو تازان دان و کلایین فارین کامنت و کلار گریهند
 راج کلایین بند ایغ باکلر دان یو پی بهین یغ فریب
 شهران کلخت یغ عجاب کتوجم و کلار گریهند
 راج کلایین کلایین فد بارغ سکر گریهند و کلدر
 و کلار گریهند و راج ایستاد هسور غنات فد بارغ غنات

داتش ایه نهنجای بوغمه اخون گلچین تازی راج ایه اولم
 اداون مودا کهنده راج کفده هاری ۲۰ مالین بوغمه ۲
 کسارتن دان کلپا اتن ایه هنده قلم فرام راج بیخ
 بشو بویش کلچا بارغ کون نیاد دخت بارغ ایه جو
 سب مودو چکلو ای سمایم فد فدها اوق بیخ اولم
 ایتون کلپن دغنی فرنته کسارتن جوک دان جوک
 سمایم فد فدها اوق بند لور ایتون و هکینکه فد
 سهرای مالین بوغیا هین تخت کسارتن کس مود
 چکلو ای بوغیه مشهور بو یوه دغنی سکتیک ایه جو
 کهنده کلپن حاصله ان چکلو سوزوغ هب کرنا بی
 دغنی سکتیک ایه جوک هنجای کای دان دملیا چکلو

کسوزوغ هب ایه دموک این دغنی سکتیک ایه جوک
 جای بنسان شهر دان هنده قلم و چا کرانی
 راج کلچا راج بند افزد و معلو کلن: دان برفا روبا
 بیخ تو بیایک هنجای تگری دان برفا و فرواتن میجد
 و هکینکه کهنده کلپن راج ۲۰ هک بوغمه کسارتن
 دان کلپا اتن والده علم بالصواب
 اداون مودا و فد تخت کلپا اتن ایه هنده قلم
 راج ۲۰ ایه معریکی دیوین دغنی فکاین بیخ انده ۲
 دان بیخ ملیا کدی هنده قلم راج ۲۰ ایه معریکی
 استان دغنی فرهیکی بیخ انده ۲ کتیک هنده قلم
 راج ایه معریکی فدها اوق دغنی فرهیکی

۱۱ افعال دان تا هو زنته عجلیس کی سراج ۶ حکم
 جا دیکن ای بند و ان اد فون مرد فو سنا همن حکین بینه
 رعیت سراج ایذ یعنی همد قله بر بوه عاده دان
 و کسا فله و سراج منازی دان در فدا سراج اورغ کای
 دان معمور نعت دالم تگری ایذ دان همد قله سراج
 مقوم فکر کا سبی فد کجلی تگری دان لطف فد کجلی
 دانغ دان بو بایت سو و آنک دالم تگری ایذ دان همد سراج
 کار جان فد کجلی مسکین کر نیای فد کسکین دان
 عبوری صد قه کفد کجلی فقیو اد فون مراد در فد بیوف
 تا هن ملکین لو اس کیوت سراج دان کهن ایذ یعنی
 همد قله دنجو کن سراج فد نکال بر بوه کوه ایذ

بیخ انو ۱۰ کی غریب کا منت همد قله سراج ۱۰ بیخ منیا
 تگری و رفو مسجد دان لبوع قله فد سه ساری های
 و رفه یکین دان بار هف کین رفهیا سبی کسن
 معنی کجلیان اد فو مرد و رفو بر قه هلیه
 کتسبون ۱۰ ایذ یعنی همد قله و فیله سراج و رفو
 مریک نیاب ایذ جکلو اد هر تانی دان با کجلی کین
 شهر دان تا هو فد حال بر و این ۱۰ کجلی لای
 فد حکمت فز اخن جکلو مسکین سکلینون ملک بو
 نام اول سراج دجد کین هلیانغ سنای بو نمیم ۲
 هلیانغ سراج جادی هیت فد کجلی ستر و اکرد و
 همد قله دجامری سراج فد انتار او و رفو بیخ بیله

۱۱

۱۲ مکی منجادی و همنفخه کن راج فرجام بر اوله راج بنده
 نبرک که و دهند قلار نیای راج کن نخوادیه کشیدن
 فریگی هاتین بک منجادی همبام مدهد هف ای
 ای که با و دی راج ادا خون مواد ریا ملامد کون
 کسایتی ایه یعنی همد قلم راج میوکان هاتی بگی
 ایسی نگری و ان ایسی استنان دان قدره افن
 و ان با رخب آلتین ادا خون مراد ایه یعنی همد قلم
 راج بر بوه هاد و ان بر ملیا ای بگی خندیتا دان هوند
 راج مفاسی بگی فقیر و ان کین دان یتیم و کلینا که
 که رند ف بگی راج ایه مکه سفز نا که کسارن و ان
 کلیانت والد اعلم عجلین یغ کا هفت

مذکشی که ناهسی کشفخ شوط بر بوندی بگی
 اور خفخ بک راج ایه کشفخ اید جوته د بیا کلن فیکه
 ناهس سله کشفخ و فر بوت سوه هاد و دهول
 اید کامفتان خون و کلین جوته سنای رحبت
 سنوس و ترکیلم دان بر بوف خاریت ایت خون و کلین
 جوکه ارفون کمدن ق راج کن یغ تبارک و ان بونی
 بیاین یغ خوب اید یعنی همد قلم راج میور ف
 بگی نگری چخاری کسوا و کاکسی تخت کرجان
 و رفده نازان دان فرمدانی یغ کاماسنی انوف کلین
 و رفده کاجم دان کو دادان بار خسب آلتین افیعل نر و خرلم
 نخو کمدن ق راج اید مکه و چهارین کن کبفتین

فصلی فری مفتاکن شرط سکر راج ۶ متکاسما سم
 میاستی تخت کرجان ایه دهد اف اولم سکیل خندینا
 دان بنسار بند و ند اراج ایه سکلاین مکر تنکال ایه بوجه
 فرکار شو ط راج ختام راج عبوری تیتہ کن کیل خندین
 ایه کند و فرکار راج عبوری تیتہ فد کیل مندری کتیک
 فرکار راج عبوری تیتہ فد هلبانگ کامنت فرکار راج
 عبوری تیتہ کند سهندا رکلم فرکار راج عبوری تیتہ
 سوو انکرام فرکار راج عبوری تیتہ کند حکیم دان
 طبیب کتوج فرکار راج عبوری تیتہ کند سکیل راج ۶
 بند باوهن انیلر شرح سکیل راج فد تنکال و دف
 سمایم دیاستی تخت کرجان ایه زلفای بر تیتہ کلبانگ

دان کسار زان زرار و الم توری ایه والده اعلام بالاصوب ۱۳
 اد افون کسند ف راج عبوری تیتہ کند خندینا یعنی
 هند قدر راج بویتاکن در فد کام سسواة مسطره رخ
 عبوری فایده دان کسیرا ف کاسی کنی الام دان کیسوف
 لیم کنی الام شهر سالان عجد الی و فد حلال
 دان حوام دان مکره دان میاج مفتاکن فرضی دان
 کسنه مضمکن دان بمطلکان سفای تیا دلوف
 خندینا کنی الام مکر بر تیتہ ملر مجلسی راج فد کلبانگ
 سمایم ایه اد افون کسند ف راج عبوری تیتہ کنی
 سکیل راج ایه یعنی هند قدر بویتاکن عقله رفد
 منبای کسار زان دان کلبانگ یعنی سکیل راج ۶

نگری و مکتب کنندگی کلیراج ۲۰ مکر بر مکتب بچسبیدن ۱۴
 نگری اید له و اند اهام بالصواب ۵
 ادافون کردند ف راج مهوری نید کان کل هلبانغ اید
 یسینی هند قله بوتکار (علم دان حکمده طیب اید یسینی
 هند قله راج بوتکار کنده مویکت سیاف روزهیا کوا
 بیگسکیکن دالم نگری این دان فیا کد ران شو مویکتد دان
 بلواف و تورکن ادرقالی اتسو مویکتد دان سیاف تیا دا
 بیای دان هند قله راج مهوری صده قم منواقن بلایه
 هند قله کورکن در فند خون اخصی راج مهوری کن عمید
 بیگسکیکن اید سفای توفیلیر اسکلیکن هیات و اندم
 مجلسی بیگسیم فووه فدهفتان خواها کلیراج سنده

اید و افکرهای اوله راج کله مکر تا بغ کاغاسن
 شهر لوان بلواف فکلین یفتیا توره کن
 فکلین کلیراج ۲۰ یسند با و هت مکر هند قله کلیر
 راج ۳۰ اید مویکتی کن منیاچی کسارن دان کلیان
 راج ۳۰ بیغ مهوری کارنیای کنذی اید مکر سنغ نا کرنا
 کشتیان ادا فون کردند ف راج مهوری نینه کن مکر
 منغری اید یسینی هند قله راج بوتکار کن فزی کلیر
 حال احوال یسینی نگری در فند فتره مجلسی نگری دان
 در فند کلیر مکر بوزغ کبفتین اوان کجوهانن دان
 کلیر مکر تانیا ی و ایز تانیا ی دان فرته کن منیا
 کبچسبیدن دان بارغسبیدن بیغ مهوری منفور اتسو

اوله راجه ب مع برهليا کن توان کنسيا اينه برونه ۱۵
 تاکو هوانه حمره ايره کاسي اوله راجه مک برهجه تاکو
 کن راجه بره جوا جکلوا ده ب ايره بي ادبه وانه بجهل
 ايره کنسيان اي دعو طي راجه کارن اي معرمان کن
 کلپان راجه فد تشکال سمايم ايره ده کيلنه کهنه فد
 کلپ راجه مهيد يکه فد تشکال سمايم ايره مک سمنزه
 سمايم ايره وان راجه مهون مهيد يکه فکر جامن
 راجه بفتله بواقا اهره مغر جانن بارغ سکنه فد
 کاهفت و کار راجه بو نيکن کنسيا فد ان کنسيا نياد
 فد تشکال کو سمايم ايره کلپم و کار راجه بو نيکن کنسيا
 بره بجه کيفت يکن کندي کور ان کنسيا فد بره بجه کيفه اتن

سو ده دره ک سمايم ليم و کار ان شرط راجه عطر راجه سو ده
 سمايم کور راجه مرکان کنسيا ف بخره کلپم بخره حمره کيه حمره
 کنه قهرمه فد بخره کلپم و کار راجه بره هتي کنسيه و کار
 راجه محوري نيره فد بخره بخره مهيد يکه مکيه ليسي فخره فد
 بخره ده کلپن نيره راجه کنسيا ف کلپم مره بخره حمره
 دن تکو کنه و کو فد تشکال کو سمايم تادي دن کنسيا ف
 مره بخره بخره حمره قهرمه فن کو ايره وان اف کات مره کلپه
 کلپن حمره مکيه سهره بخره ايره يا تو انکو تشاه علم
 بهو راجه انو تو منو ي انو دن هلپانغ انو فد تشکال
 بخره قهرمه سمايم ايره فاکر ليه ت تو لوه حمره وان
 تاکو کنه دن بخره مکيه کور و کنساله اي و کنسوي

بروی کبقتین کجلا سودا کو بولند بخ کلامو ۱۴
 در قد بیل دان نیای ایه شرنده ان هند خلافتو
 جسمایو در قد بلو کرت مناتف دیسافد سلهی دا وون کاو
 فورتیا د بولند و بخ بک انان کرا جان امد بشک کاع
 در قد عیار بخ بحققسان اهور الوی اینو کسره طهلیت
 ایه مور تانی فخلیرت اید کند شطرن کتیک بلان
 سکلا مور کتیک بریکانی کسختانه دان کند ران معد و کن
 دان خذ کالام دان فرکسان ندر سدان عبو خانی خنو
 دان کسیرین دان منبای کضم کتیک و کار هلبانغ
 کبابی مکی بوهنی کتیک کند بلایو شسردن
 مور تانی نخانت دان پاکه رانک در قد سندی دان تولغ

دالم نگر کی سلا سودا راج بر تانی دهلین مکر راج فون
 برو ختلما ماسو کلام استنان داخو کسند ف ممیدیک
 فضل سودا دیوین امرن یسینی دهلین تیه راج کج
 سکلیت بدوند کوز کلام لیهت سکله کلاو کوز کوز
 فزیره سکله بار شیخ کسند ق دان ادم و بجا کز کز کلا
 بار شیخ کز کانی دهلین کسند ف تیه راج کسره وول
 جکلاو اده ایه مسوار کانی بار شیخ نند سودا راج
 دغو منفقون مکر ادم و قد مور کتیک هب بیز کاکوه دان
 برمیلیاتیه توانی مکر بک اینو جکلاو تیا دای جمیع کانی
 کسند ق راج ایه ادم و رفد هب نیسیا در برمیلیاتیه
 توانی کد و نیای کسب مکر کلا ریسیا دغنی تیا دا

موانع والده اعلم مجلسی بغداد و فوالیم ۱۷
 قبوی مٹکان فریتم شرط هلبا لغ سلم سوده بکون
 دان بوسند دان عام حکمہ فغرض دان بوسکی هتین
 کل مرگیت دان دھفتکنی بوئی ایہ مکمل ماسقلہ
 هلبا لغ ایہ کرو مہرئی مکملیک شرط دانی فرقا مر
 هند قلم هلبا لغ ایہ کل ایسی رومہئی مندغ
 سندیری بیج عجیب ایہ ندرسان بوسکان لم
 کل ایسی رومہئی اولم عبارہ بیج عارف بیج هلبم
 ایہ هند قلم سفورہ بکند عالی نکال کاست فرغ مند
 رانی فدولت دتقم میدان مکمل کل رفورہ کلین
 فون هابسی مکالین بو تمیم سغزنا فوک شرط دانی

منبای قوہ دان کسکان کامفہ شرط هلبا لغ
 ایہ ملیہت کل مرگیت بیج سندان دغنی رعیت دوز
 فکان بیج لوسم دان بلینخا بیج قارعت بیج مانسی
 دان کات نصیحت منولکن برکسی دان کبقتین
 این راج مکمل کوبہ فرہو این اند اولوند چینا
 راسان ایتنوق دفرید کرنا اسغ دان بون بپین
 بیج امز مود و بکیر ملا لکن کسکانی اتارا هیب
 بک هائی لاقو ایہ دکینلہ سکل هلبا لغ رفورہ
 ایہ کسفاي سمغون هونقا هلبا لغ ایہ دالم کل افان
 مک نمباي البدعالي مشهور کبسان دان کلین
 هلبا لغ درکارن ای ننتیاس بر بوق کبقتین کت

نمان انشاء الله قبولكن الدعائي جواكبروات ۱۸
وعامرکک شهدنا دجاوهکن درفدکک سدهو
والدعالم بالوفيف المسد ۵

مجلسی بنگد و خولام

فيري مفتانك غوط بد وند ايت اسن امت فرك را
فنام هنده قلده فيله راج اورخيغ مجلسي كينفت
وان افنانك كد كسوط تا هو اي كن ربي كات دان
نايه كات هنده قلده كسوط ايمن فدنان ملك وافت
دجا ديكو راج بده وند ايه ملك سمنف ناد اخون مرد
راج هنده كات اورخيغ اورخيغ دان يا كرا فنان
ايزه سمنف فدتكال سمام دياش فلكسان اولم

دكبين اذك سمنف نا هلبانغ كنگل دكبين ملك ايغون
بيد و ربه اوليتا دغو. ككل بويش اين بيغ الله كك دك
شرف هلبانغ باغني درفد بيده ورث مندي ملك بوق
طاعت عباد اذ ان معوجف استغفار ان صلوة
وان عيايج تحليله وان تحميد شريده ان بيزان عيايج
اسم دان دعايغ امده مستجاب كن منبا هي هاصلي
ككل علون شفاي دمنفكن الله تعالى درفد كرتو
كيتك شرف هنده قلده اي منغا دعاه دكبين يا الهي
يا تو هتكولو جواهره ورفد ككل بهاي كنجنا ترو
ايزه سمنف ان سمنف كن كيزان حكمه ملك دسمنف كرا نهار
هفت اول هلبانغ ايزه دكبين ملك سمنف نا هلبانغ

ملا:

راج بیجھنسان عمیلہ کنی بعد ملکین ایدہ مکہ کلہ ۱۹
 بارج فکر جان ایتنون حاصل اولہی نام راج نیاد
 بناسا دافور راج مفرند کی اور خبیغ فصیح لہون
 ایدہ نی اخیل راج بیور بد وند ایدہ منجھنکان
 تہ راج ایدہ کفرہ منیا راتو کاراغ مکہ فصیحہ ٹاسو
 دد فر اولہ مویک کلیننی ایدہ ردف عارف راج پرتہ
 اولہنی فد کلہ مرکیت دان مہیا بیجھنسان
 کلینان راج عمیلہ نقد کلین ایدہ مہیقین تہ راج
 دکلین ہندی راج اور خبیغ فصیح لہدہنی
 ایتنون اریہ ہندی راج کنی اور خبیغ تاہو
 کنی فر نام کات فتھاہنی کات دان کسدہنی کات

کفرہ یون فر نام کلین کلین مکہ روف بد وند ایدہ
 اولہ کفرہ بنسہ در کارن مجلسی کلین دان باکلہ
 لاکون مکہ دند غ اولہ کلہ اذغ کنی مرکیت مکہ اولہ
 مہیقین کنی بیجھنسان راج فد عمیلہ اور خبیغ دکلین
 مکہ د فوج مرکیت مکہ مشہور لہ مجلسی دالم نکرہ
 راج ایدہ عادل کسارن دان کلینانی نام راج دکلہ
 ہندی منجھنکان بد وند ہند ملکین ایدہ افوف
 اریہ راج مفرند کی اور خبیغ تاہو فصل فرنیہ کلہ
 راج ۲۰ ایدہ نی نیاد وجودی اولہ کلہ مکہ کنی
 بد وند ایدہ کلہ بارغ کر جان در کارن تاہو ای کنی
 فرنیہ مجلسی راج ۲۱ جا دی مشہور لہ کسدہنی کات

مہوکانی ہائی تو انی کد ف زکار خد ہا ری ای ۲۰
 مہند کی گسختہ بیغ اذہ بقد بکس و فر مہمکن
 در اب کند راج جا دی کبقتین کتیک زکار کند
 بدو ای مہند کی فر مہوان نسبا کچہ فارکشان
 لانی بیغ با کیک کیلنی سنای و فر مہمکن کند راج
 سنای مہنبا ہی استان و فر مہ فہد افن راج
 کامت زکار ہند ف بد وند ایہ قد نستیاسو بیک
 سکلی زکار سو راج بار غیغ تیا دیا کچہ و فر بیکین
 مکہ و مہدی دغنی بیہ جفسان بر با کچہ ایہ سنای
 تیا مہان ای افن راج ایہ کسبا اکلمیم زکار ہند ف
 بد وند ایہ جکلومائی فونی ای مہند کی و اکبتین

ایہ بیغی فائیک کات ایہ افسیل سورہ مہورہ فد
 سکلی مورک سکلین مکہ و کسبکین سکلی قیاسو ریتہ راج ایہ
 و مملو مکہ فوکہ ہمہ کچہ مندوی ایہ دغنی کفرہ معلا
 قیاسو کک کات ایہ کراہ بر ہد افن راج دان مندوی
 سو اتقون تیا د بوسا لہن کات دان کند ف
 ایہ د مکینلہ راج مہند کی اور غیغ تلمہو کون فایہ
 د مکینلہ سکلی کات ایہ امفت شرط انبار مکہ و افن لوج
 مہنبا ہی ہیلم کسفر ناکسار ہن دان کلمیان راج علم
 مجلسی بنگد و فو لوج

فیری مہنکان کند ف بد وند راج ایہ اتسولیم
 زکار راتام ہند ف بد وند ایہ قد نستیاس ایہ

۲۱ محل اکتوت ستم، دایشکانتی کل با بارغ شرط و التي ایت
 کتیل فکار شرط بد وند ایه هنده خله دنا تفولم
 بد وند ایه سکی مویکه بیغ ساه دودوق فد مجلسین
 راج ایه یستی بیغ فانه مکی بیغ فد تخنتی اسوقه
 کامنت فکار شرط و التي هنده قلبه بد وند ایه تنکال
 راج سمایم دهد افرو، آنغ افرو، رد رحیت سندن بوی
 محل هنده قلخ فزیغ ایه معلوم اوله بد وند ایه یستی
 اخیل معلوم اوله بد وند کل با بارغ فراغی راج ایت
 جللو، تنه کن راج شرط بیغ غایب کلینون معلوم
 اوله بیغ نیا داکه بوسله هن رفوه کرهند فد راجا
 دالم شرط ایه دملکنه کرهند قق کل بد وند بیغ بختنا

جوکه انیکه کرهند و سکل بد وند راج والد اعلم
 عجلیسی بیغ دودول و اوله فن

فد میتا کن شرط بد وند افد تنکال معناد اف راج ایت
 اسولیم فکار فونام فد تنکال بد وند اعناد فد راجا
 ایه هنده ق بد وند ایه عملیه بوکن راج دودول کل نوو
 بیغ مبادی مضرة سکی مویکت بیغ جا وده دان بیغ همنو
 کد و فکار کل با بارغ بیغ راج دان ددخرکنن کل
 بارغ کلام منناری دان هلبانغ کلین فد تنکال
 دهد افن مجلسین راج ایه یستی شرط و کلین
 ایه بیغ راج کلین بیغ وند کو فد تنکال کو سمایم
 ایه اف فظیلت کام دودول کل منناری کو کلین ایه

کسفاي دنيا اخروء کلام بواو کبچيگان دان جاغني
کلام بربوءة درهاک کن کلي راجح ۳ درکارن درفرهنگان
الذمتا يه بلين کيليا ن کيت بربوءة کبعتين کسفاي
بواو کارنيا دانغ کف افت چچو کيت نام بوع سمغنا وانعم

مجلسي مخمر و فو کبچيگان

قبوي خذ مغنا لانغني اتوب راجح ۱۷ يه عالج حسة
اتو لييم و کارا درکارن لييم فنجيند ر بوع ميري
مضوءة دروفد و سواسي شيطان اينلر درکارن نيطا
ايه کترو کفد کلام ننتيا سن همدف دبا و ن کفد
جا لانغ کبچي جوک بکيو قله رکن مات کلام دروفد
ايسي اسنان راجح يفتيا دهار سو کلام فندغ يه

کلي فراغني توان کيت بوع امده مليا دجد کين اله
تعا يه خليفه دالم دنيا کليم فرکارا شرط والسن
هند قلم بد ويند ايره اداب دان ترتيب درود قن خذ
مجلسي راجح يه ننتيا سن فهم دري کارن اي فنجار
دروند مجلسي راجح ننتيا سن فهم اوله رن کارن اي
هند کند راجح مکر کلي فعل مجلسي يه معلوم اوله رن
مکر ايار تلام دارن و ن کيت يفتيا کلي ن تيا و ه سوبو ک
کلي بد ويند ايغ ليه خذ مجلسي يه تيا لاهين دروفد
مجلسي راجح ۳ بوع کليان دنيا ايره مکر هند قلم فهم
اوله توان هيب کلي کلام ايره دان بربوع کبعتين
سوردر کو کن کلي راجح ۶ بوع ميري کبچيگان اتو کلام

و جاويدان الله تعالى وليهات فضل كام سالمه دان ۲۲
 بنوايزه مکر جا و او بر م نیکي نظر کاره رخ استو
 کام همد قلر کامو فلهو کن سواة کامو اهن کام بولت
 پستيا دهار سر کفد هخر ايسی استان راج ایت
 درفد کان پي ادب دان تعجیل و رکارت کات تیغ
 و مکین ایه مغرب شکر کجلبان راج شجای و تیغ
 موکا راج استی کام کامفت نظر رهند قلر فلهو کن
 دیوی کام درفد هیکس نکر و دان غرور و زعفران
 اوله تی استان راج کلاو کام تر فندغ کفد ايسی استان
 دان کالو ضعيف درفد فوج ايسی استان راج
 دان افسی بر دغر اوله راج مکر و تیلک کبنا دان سو

و رکارت پستيا دهار سر ایه کالو تیغ مکر و عینا سو
 هاتی کام دان او رخیغ ملیا دان دانکی هاتی الله عالی
 کن ايسی استان راج جکلو اکلوا اکلنکر مان کام
 کفد پستيا دهار سر ایه شجای بر اوله ایت کام
 بیل دان انبای کد و فکارت راز رخ استی کام مو
 همد قلر اکلو فلهو کن تیلنا کامو کجی عینا
 کام فرامات اماتی درفد سورا ايسی استان
 راج کالو بناس هاتی کام ممد غو کندی تیا
 فرورد با و دان اوله شیطار ایت کفد کجده اتن افسی
 هتیمو جوی که بناس فعل مو فون بر او بر د فندغ
 راج دان کجلا مویک و رکارت راج مختلف تیغ بیخفتنا

۲۴ **هلکن سکل فکر جان کأمفت منباي هييت درفد**
ستو و کليم محبوبين بيخ هيدين مشهور کن بيخ
عليا کوليم مورات انيله فائين طور ايه اذ فون مرد
نعمت سنيا ايه ميب کن نولس اخار من منکر کن سنيا
دان منباي کبعنين اکر راجا منکر هائي نام ايه اذ فون
مرد درفد منباي عجيب فقيرد افن ايه يمني
خون نکال راج سهاي ايه سلکن بافت اورغ يقو نام
درفد هلبانغ اومندوي اوبارغ سکلين بيخ کور کن
راج اقبيل بافت مويک بدو نام نجهاي مشهور
نام راج ايه اذ فون مرد منفا هلکن کليل فکر جان
ايه يمني ديبلاک ديوت دغن کمز نا هفتان ديلکن

کام هي دورا کو فلهو کن ديوک کام باکل درفد کليل
بخوله رنکار ايه ليم فطرا هندا قلم غلکو فلهو کن
ها يوي يمني جاغن کام چيت ايه سکل فريوت بيخ
جاهر اقبيل چيت سام سا نجهاي کسوا کلات
درفد موله تو دغن کلات بيخ سا نجهاي مضيق اتو
کام مکر اقبيل اعتقاد بتو کلات فون سا ايتور لارغ
اشي کليل هب راج والده علم بعون الله وحسن التوفيق
عجيب بيخ کليل فوله

فصيح فري منکان اري کلور ايه اتو ليم زکار
دکار نوليم مورات کليلان دالغ فون کم من سنيا
کد د منباي عجيب فقيرد افن راج کليل منفا

کسبتگان اور مخ داغ کتھ کتھ اتھ بچھوٹ تیا دھیلے نام مخ ۲۵
 ملیا ایہی کھل مریک پیندا کتھ ہائی نام اول کھل راج
 ایہ سکلیاں کلام فرخا کتھ تین کن توں کلام ایہ در
 کارن فرھنوں اتھی نام کلور کاپا ایہ لیم مرنا تہ کلمیا
 کلین دکلینا رتی کلر پت کسفا ی جاغنی سیاہ نام
 دان کتھ تین کیت والدر عام بالو افیت اللداد
 اد افور لیم کلر ایہ کھل لیم راج نام پعلیا دالسی
 فرام فا دک دلی مہا کتھ سرئی کلمف سراج
 کلیم توں یسنی فیخ فرھنوں کتھ سرور مخ امہ
 نام مخ ملیا ایہ کالو تولہ مرنا ت دکتھ ہائی اولہ راج
 کلہ فرخ بندھا راجا فا دک سرئی مہا راج اتوا فا دک

فیکرن کو این تلہ کتھ ہائی نام کلیم ان اولہ تو کتھ تاو
 فرخو ما کتھ موکلو در فرخو تو ہتھ کتھو جکلو
 کو عا کتھ موکنا سچا ی بسنا نام پعلیا ایہ کھل
 سکلیاں سمفنا کتھ حقان فد ملہ وان کتھ
 تو اتھ پت کسفا ی دکتھ ہائی ایہ تیا کسپا ۱۱ اد افور
 مراد فرخ منیا کھلی جیت ایہ در فرخو تو ایہ یسنی
 مشہور راج ایہ مخ کتھ ہائی نام کتھ سرور مخ کتھ
 دجا دکتھ ہلپا تھ فرخا پت ایہ کھل در فرخا پت ایہ
 کتھ تو اد افور مراد محبوبین مخ ہین مشہور
 کن مخ ملیا ایہ یسنی محبوبیلہ مخ کتھ فرخا تھ ہین ایہ
 ملیکن مشہور راجا تھ فرخا دکتھ ہائی راج ایہ

دہلی

فصل فیوړي ممتکان رتی انوسن اداخوړ مړاد ۲۶
 درغذ انوسن ایزه فندي یو یی تا هوای بركات ۶
 وهدا فن مجلس راج ایزه كرفوړه راج كد واید پر هون
 كد و انوسن بركات دان جواب ایت بیتا كد ایزه بركهون
 یی یی كرفوړه سوراخ فندي هر كی فریوان كسوتو
 بای خور و عبا هدیث د غن بیجفسان درغذ لهنه
 دان كالت مكر انوسن غمان و مكینا كوی انوسن ایت
 فون بای بركات د جواب ایزه د غمان كلی ای منستی
 جواب راج ملیكن د غن بیجفسان منجواب
 تیت راج ایت یی كلكات راج دان منوړی دان
 هلباغ ایی كلی كلاب ایزه ملیكن ای جو مجنوب

سری مهس راج جكلو و هفون فن سوسو غ مریك تیک نام
 بیغ ملیا ایزه كرفوړه فا كد مهس راج انوسری مهس راج لیل
 انوسری مهس راج جكلو بر هفون فن سوسو غ مریك
 د و نام بیغلیا ایزه كرفوړه فا كد راج انوسری راج مكو
 جكلو سوراخه ورتابه نام بیغلیا ایزه سفره كوی لیل
 انوراج لیل انوتوان فكرم دان بار خست انین كستم
 انسی كستم د انكها كوی راج نام بیغ ملیا ایزه كلیغ
 كند مرتابه تیغ كلی مریك كلیا پله كام خدوړی
 نام بیغ ملیا ایزه سنا ی جاغی بناسن كار نیای راج
 ایت انسی كام والد اهام بالصواب الل و
 مجلس بیكلی فور سواتو

د

سجرات دان کنند ق مویکیت تیا ده که بر سلاهن کنند ق
 بیخ هبور کسینی بقند سورق در کارن بوکر. بارخ ۱۲ ورخ تیا د
 مویکیت کنند ق اورخ بیخ بیخ صسان هک سمغیر مراد
 در فدا نوکسن اینه ناده در کارن سورق توانف بقند باوق
 دستغین کفدر اراج دمقصودکن ایست .

مان دنان راج تیا ده که بر سلاهن

سغور کسند ق توانف اینه

والله اعلم ۵

يا غفور الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم يا غفور الرحيم

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا ذا الجلال والإكرام يا ذا الجلال والإكرام

يا غفور

- ٢٩ فادك سيري سلطان بونج
- ١٧ فادك سيري سلطان علا الدين رعاية شاه
- ١٨ فادك سيري سلطان علي رضاية شاه ^{الدين}
- ١٤ فادك سيري سلطان اسكندر موداه
- ٢٠ فادك سيري سلطان علا الدين نغاية شاه
- ٢١ فادك سيري سلطان تاج العالم صفية الدين
- ٢٢ فادك سيري سلطان نور العالم نقيه الدين
- ٢٣ فادك سيري سلطان هناية شاه كندهر الدين
- ٢٤ فادك سيري سلطان كماله شاه زبده الدين
- ٢٥ فادك سيري سلطان بدن العالم شريف هليم جمال الدين
- ٢٦ فادك سيري سلطان فطرس عالم شريف بلوهم

- ٤ فادك سيري سلطان منصور شاه
- ٥ فادك سيري سلطان علي الدين جوهر شاه
- ٧ فادك سيري سلطان حسين شاه
- ٨ فادك سيري سلطان رعاية شاه
- ٩ فادك سيري سلطان صلاح الدين
- ١٥ فادك سيري سلطان علا الدين قهقري
- ١١ فادك سيري سلطان حسين شاه
- ١٢ فادك سيري سلطان موداه
- ١٣ فادك سيري سلطان فرمان
- ١٤ فادك سيري سلطان راج جينل
- ١٨ فادك سيري سلطان منصور شاه

- فأول سريري سلطان جمال العالم بدير المنير... ٣٧
- فأول سريري سلطان جوهر العالم امار الدين شاه ٣٨
- فأول سريري سلطان شمس العالم... ٣٤
- فأول سريري سلطان علاء الدين احمد شاه... ٣٥
- فأول سريري سلطان هلاؤ الدين جوهر شاه... ٣١
- فأول سريري سلطان علاؤ الدين محمود شاه... ٣٢
- فأول سريري سلطان جادي راج مهابراج بيوي ٣٣
- فأول سريري سلطان جادي راج اوهنايلو ٣٤
- فأول سريري سلطان علاؤ الدين محمد شاه... ٣٤

٢٢

الوفيق

الرفيق الاعلى

ظهور انبياء صلسيه كل راجع في جادي كرجان ٣١

دالم اچم بندر دارالسلام

فصل في غده حجوة في صلي الله عليه وسلم
انم راتسكو تاهني قدسها ريكريون رمضان يوم
الجمعت بعد الصلوة سلطان جوهني نشاه
وانع دراتس اعلم في مع اسلام كن تكري اچم
دارالسلام يشبو كسوكين اتق بلو دري دودق
دكنغ اچم برانق سورغ الكلاك و خاينث سلطان
احمل وان ادر اچم بكنند اية كيو ان تكله فوله دول
تاهني مكر بكنند فون ما في قدسنا انم راتسكو تاهني

سناھنی فدسہا کرے بولن۔ جب یوم الخسی مکی
 اداہ بکند ایہ دالم تخت کرجائے تیکہ فولہ تاھنی سلسلہ بیون
 دو فولہ نم ہا ہا کرے مکی فدہا کرے ایہ جو کہ کرجان انوکھڈیہ
 سلطان احمد مکی بڑکھو فادک سری سلطان
 رعایہ نشاہ داداہ بکند ایہ دالم تخت کرجان تیکہ فولہ
 اعفت تاھنی دو بولن کہ فولہ ہا کرے مکی بکند ایستون
 مانی فدہا کرجائے نام راستی نم فولہ لیم تاھنی مذہ
 ہا کرے بولن کعبان یوم اللغات مکی دکر جائے اف بکند
 ایہ رہا کرے سناھنی عمر فدہا کرے ایہ جو کہ بڑکھو فادک
 سرکی سلطان محمود نشاہ دان اداہ بکند ایہ
 دالم تخت کرجائے اف فولہ تیکہ تاھنی مکی بکند ایبولہ

۳۳

ممدہ درکند اچم فدہا سم کوات دالم پھو نام در
 الدنیا مکی بکند ایستون مانی فدہا کرجائے توجہ شو
 دو لفن تاھنی دو ابلسی ہا کرے بولن ربیع الاول یوم
 الجعت فدہا کرے ایبولہ جو کہ کرجان اف بکند
 ایہ بیغ بڑکھو فادک سری
 سلطان زمران نشاہ دان اداہ بکند ایہ دالم
 تخت کرجائے اف فولہ توجہ تاھنی دو لفن
 بولن تیک بلسی ہا کرے مکی بکند ایستون مانی فدہ
 کرجائے توجہ راستی لیم فولہ لیم تاھنی مکی
 فدہا کرے ایہ جو کہ کرجان فادک سرکی
 سلطان منصور نشاہ دان اداہ بکند ایہ

سلطان حسين نشأه دان اوله بکند ايت دالم
 تخت کرجائ نيکه فوله سناهنى امنت بونى دوهاري
 مکه بکند ايتقون ماتي فدله سميميان رتس
 سناهنى سهاري بونى رجب يوم اله ربيع مکه
 فدهاري ايه جوت کرجان فا دل سري
 سلطان عالي ريجايزه نشأه دان اوله بکند
 ايه دالم تخت کرجائ ليوم بلس تاهنى دوهوسن
 نيکه بلس هاري مکه بکند ايتقون ماتي فدله سنا
 سميميان رتس بوج بلس تاهنى دوهوسن
 بونى رجب يوم القلان مکه فدهاري ايه جوت کرجائ
 فا دل سري

دالم تخت کرجائ ليوم فوله اتم تاهن سبونى دوهوسن
 هاري مکه بکند ايتقون ماتي فدله سنا رتس
 سلسي تاهنى فدله فوله هاري بونى شعبان يوم
 الاثنين مکه فدهاري ايه جوت کرجائ ايت بکند
 ايه رجب نام راج محمود مکه بويکلر فا دل سري
 سلطان علاء الدين جوهنى نشأه دان اوله
 بکند ايه دالم تخت کرجائ ليوم فوله سميميان تاهن
 امنت بونى دوهوسن هاري مکه بکند ايتقون ماتي
 فدله سنا رتس بوج بلس تاهنى فوله تاهنى دوهوسن
 بلس هاري بونى شعبان يوم القلان مکه فدهاري
 ايت جوت کرجائ فا دل سري

۳۴ لیم بلسی هاری بونی صفر عجم الاحمد مکہ فد
هاری ایچجو که کرجان فادک سری

سلطان حسین شاه دان ادا بکنند ایت
دل م تحت کرجان دوله فن تا هنی اهفت بونی دو
بلسی هاری مک بکنند ایفتون مایچی فد ۴۸۳
سمیان رانی دوله فن فوله تیکه تا هنی لیم بلسی
هاری بونی جماد الاخریوم التلاوث مکہ فد هاری
ایچجو که کرجان افن بکنند ایچ بهار افهفت بونی
عورت نیبار کبر

سلطان مودادان ادا بکنند ایچ ام بونی دو
فوله دوله فن هاری مک بکنند ایفتون مایچی فد

سلطان صلاح الدین خان ادا بکنند ایچ دل
کرجان دوله فن تا هنی تیکه بولی دو فوله دو
له فن هاری مک بکنند تور تکی اوله سود ران فد
۴۴۶ سمیان رانی اهفت فوله ام تا هنی
هده هاری بونی دو القعیه یوم الانبیین مکہ فد
هاری ایچجو که کرجان سود بکنند ایچ بویکس
فادک سری

سلطان علا الدین بیغ قهرمان ادا بکنند
دل م تحت کرجان دوله فن تا هنی ام بونی
دو فوله توجه هاری مک بکنند ایچ خوز مایچی فد
۴۷۶ سمیان رانی توجه فوله لیم تا هنی

را نسی دوهوف خورایم تا هن خوردها هاری
 بون محرام یوم الجعت مکف ها هاری ایست جو که کر جان
 راج فیدوف یف بکر بلر فا وک نسی
 سلطان منموی شاهه دان اولر بکنده ایزه الم
 تحت کر جان دوهوف تا هن تیگ بون تیگ ها هاری
 مک بکنده ایغون ماتی دیون فذ سلطان کینن کسینان
 رانسی کسینان خورایمکه تا هن توجه بلسی ها هاری
 بون محرام یوم الاثنینی فد ها هاری ایزه جوتک
 کر جان
 سلطان بو بیغ دان اولر بکنده ایزه الم تحت کر جان
 و راناهن بلسی بون دوهوف ها هاری مک بکنده

سلطان کینن کسینان رانسی دوهوف خورایم تا هن
 دوبلسی ها هاری بون محرام یوم الجعت مکف
 ها هاری ایست جوتک کر جان

سلطان فریامن دان اولر بکنده ایزه الم تحت
 کر جان سولون دوهوف و ها هاری مک بکنده ایغون
 ماتی دیون فذ سلطان کینن کسینان رانسی دوهوف
 خورایم تا هن فذ دوبلسی ها هاری بون بیغ
 الا اول یوم الجعت مکف ها هاری ایزه جوتک کر جان
 سلطان راج جینن دان اوله

بکنده ایزه الم تحت کر جان خورایم بون سفوره ایزه
 مک بکنده ایغون ماتی دیون فذ سلطان کینن کسینان

اينفور. ماتي فد ^{دبون} 44 سميان رانس سميان
 فولد نام تاهن توجم بلسي هاري بولن ذواتعبيد
 يوم الفلاد مكد هاري ايد جوكر جان اف نون
 كيت فزان شاه بخ بوطر فادر سري
 سلطان علاء الدين رعاية شاه دان اولد بلكند
 ايد ذالم تحت كرجان ليم بلسي تاهن سفولد بولن
 دو فولد دوله فني هاري مكل بلكند اينفور. ماتي فزان
 اولد اف بلكند ايد فون دنالين كانس رومر تفكي
 يغبون نام سلطان مود فد ^{الان} سريب بلكلو تاهن
 مكد هاري ايد جوكر جان سلطان مود ايد بوطر
 فادر سري

سلطان علي معناية شاه دان اولد بلكند ايد ذالم
 تحت كرجان نيكل تاهن سبولن دو فولد سهاري
 مكل بلكند اينفور. ماتي فد ^{الان} سريب ليم بلسي
 تاهن فد سهاري بوذ الحجه يوم الاربع مكل فد
 هاري ايد جوكر جان مهرا راج درهما و غسا
 نون فقلد بوطر فادر سري
 سلطان اسكند. رمودا دان اولد بلكند ايد
 كرجان نيكل فولد تاهن توجم بولن دو فولد امفت
 هاري مكل اينفور. ماتي فد ^{الان} سريب امفت
 فولد ليم تاهن دو فولد سميان هاري بولن رجب
 يوم السبت مكل فد هاري ايد جوكر جان مننورا

۳۷ یوم التذاریف مکر فد هاری ایبه جوکر جان فاکر سرب

سلطان نور العالم نقیم الدین دان اوله بکند

ایبه دالم تحت کر جان دو تاهن تیکل بون دو فوله لیم

هارری مکر تکال ایسه له بر عاده تیکل سکاچی اچم نوبه کالی

مقیم فرتام^{۲۲} مقیم دو فوله دو دان مقیم دو فوله

انم دان مقیم تقم تیکل فوله مکر بکند ایستون ماتی

فول^{۲۸} لکن سرب دو فوله فوله انم تاهن دون

فولک سهارری بون ذوالقعیاح یوم الوجد مکر فد

هارری ایبه جوکر جان اتق بکند ایبه یغیر کلس

فادر سرب

سلطان عنایه نشاه دان اوله بکند ایت

بکند ایبه یغیر تام سلطان مغل مکر بربور فاکر سرب

سلطان علاء الدین مقایه نشاه دان اوله بکند

ایبه دالم تحت کر جان امفت تاهن تیکل بون توچم

هارری مکر بکند ایستون ماتی فد^{۳۰} لکن سرب

امفت فوله واهن تاهن توچم هاری بون ذوالقعیاح

یوم الونین فد هاری ایبه جوکر جان تاج العالم

اتق تواریکیت اسکندر مود ابو طبر فاکر سرب

سلطان تاج العالم صفیه الدین دان اوله بکند

ایبه دالم کر جان تیکل فوله لیم تاهن دو فوله بون دو

بلسو هاری مکر بکند ایستون ماتی فد^{۳۱} لکن سرب

سرب دو فوله انم تاهن فد هاری بون کعبان

۳۸ دان اوله کچا اکر چان بیخ کامفت ایله نام فوکر کمین
 تاهنی امفت بونی توجیه بلسی هاری کمل بی ز رفد
 مکر فذالاند سوسوب سرتشی بلسی تاهنی دو فوله
 هاری بونی ربیع لایخو یوم الار بیج مکر کچان فا کوری
 سلطانی به را عالم شریف هاشمیه جمال اللیل
 دان اوله بکنده ذالم تخت کچان ده تاهنی امفت بونی
 دو بلسی هاری مکر بکنده ایتمون دمعرو کلنی دیو بی
 در فذ کچان مکر کلوری در ذالم دارالد نیالتیغ
 فذالاند سوسوب سرتشی تیکه بلسی تاهنی توجیه
 بلسی هاری بونی رمضان یوم السبت مکر بکنده
 ایتمون ماتی فذ سرتشی ایله جویز فذ سهار بی بونی

ذالم تخت کچان سبلسی تاهنی دو وه فنی هاری
 مکر بکنده ایتمون ماتی فذ سرتشی سوسوب سمین
 فوله تاهنی دو وه فنی هاری بونی ذوالحججه یوم الواحد
 مکر فدهاری ایله جویز کچان فا کور سکی
 سلطانی کماله شناهه دان اوله بکنده ایله ذالم
 تخت کچان سبلسی تاهنی امفت بونی دو هاری
 مکر بکنده ایتمون دمعرو کلنی اوله کچا و ز بوردن
 سکی رعیت کارنه سبب داغ سون در مکر دکو پیر
 اوله قاضی ملک العاد تقیاد سمی حکام کسب
 ربیع فذ فو زان فذ لانی اوله فذ فو زان جادی
 ربیع ذالم فذری ایچ بندر را السلام امفت اورغ

سوزا یوم بلجعت مکه تو هفت نژده کرجان افقت بلسی
 هاری مکه فدها یری ایبه جوز فاد کرسی
 سلطان و کاس عالم نشرف التعوی ابن کرب
 ابولهم دان اده بکنند ایبه دالم تحت کرجان دوط
 تاهنی نیکه بونی دو هاری مکه بکنند ایغوفه دفرغ
 اوله انق تواریکیت جد را عالم مکه اده بکنند ایست
 دنور بکن اور غله در فدر کرجان فد کرجان کرسوب
 سواتسی لیم بلسی تاهنی توجیم بلسی هاری
 بونی صحرا یوم الاربج مکه تو هفت نژده کرجان ایست
 نیکه بونی مکه فدها ایبه جوز توجیم هاری
 بونی ربیع الاخر یوم الاحد کرجان انق تواریکیت

بد را عالم نیغ بو طبر فاد کرسی
 سلطان جمان العالم بد را لیمیدان اده بکنند
 ایبه دالم تحت کرجان دالم کو تاد اده دنیا دو تاهنی کیمیان
 بونی انم هاری کیمیدین درایت مکه عمده دو دوق کلام
 فد کرجان کرسوب سواتسی دوه فن بلسی تاهنی نیکه
 بلسی هاری بونی صحرا یوم الاثنین دان اده قیمه
 کرجان بکنند ایبه دو قول امفت تاهنی کسلسی بونی
 دو قول انم هاری مکه بکنند ایغوفه ال فرغ اوله
 سکله رحیق فد کرجان کرسوب سواتسی نیکه قول
 سمیان تاهنی نیکه بلسی هاری بونی ربیع الاول
 یوم الخس مکه بکنند ایغوفه کلور له بو فر هو کلور

مکریزاد بر کفید بر فد مالم جمع مکرت هفت ذکرت حیات
دو فواد و هاری مکی فدا سندن اید جوز لیم
هار ی بونی ربیع الاخر یوم جمع مکرت حیات
مهساراج کمنغ فمغ یغبار کبر فاک سیری
سلطان جوهر العالم امراء الدین شاه دان اوله
بکند ایت دالم تخت کرجان دو فوله هاری مکی بکند
ایتغوز مانی فد سندن اید جوز ک دو فوله لیم هاری
بونی ربیع الاخر یوم الخ ک سندن اید دراجا کن اوله
اورغ امفت مقیم فنام مقیم منی سندن سیت ک دوا
مقیم لجسنت کتلا مقیم فیغ کاهفت مقیم هورا
کن وندی تیغ یغبار کبر فاک سیری

سها ان شمسی العالم فدا سنا ایت جوز نیکل هار
بونی جماد الاول یوم الخمس مکرت هفت ذکرت حیات
هار ی دان اوله بکند ایت دالم تخت کرجان نیکل فواد هار
مکرت نور کنار اورغ در فد کرجان کلک و بز بودان کلک
رعیت فد سندن اید جوز نیکل هاری بونی جماد الاخر
یوم السبت مکرت هاری ایت جوز کرجان مهساراج
لیله مله یوسه سیکل هلبا لغ دان کلک رعیت نیکل سانی
اچ مکی بر کبر فاک سیری
سلطان علاء الدین احمد شاه دان اوله بکند
اید دالم تخت کرجانی دوه فن تاهن دوه فن بونی
مهسار ی مکی بکند ایتغوز مانی فد سنا لیم سوب

سلطان عالم‌الدین جو ہن نشاہ فدہ سندانہ
 جوڑ امفت ہاری بون جماد الاول یوم الخمس وان
 ادم بکنڈایت، الم تخت کر جان مکر فدہ لالائت سوسپ
 سراسر توجہ فولہ دوتاہن ام ہاری بون شعبان
 یوم الارب تورن اورغ مقہم دو فولہ واقعیان
 قولم انف مود اسقنی بغا بکبر سوس مودہ فکلس
 کفتی ریب ہند ف ای برفراغ دغنی بکنڈایت مکر
 سمی کلم کشفق فدہ وابلس ہاری بولی شعبان مالم
 نلون فدہ وقتو عیشا بکنڈایت وکسورہ مریکن فدہ
 کا ولوبت کنی فرتع کلورایت بنتا لکیغ دن
 فوجت حج مکر بوزغله کبرام دو بون دولہ فن

سراسر امفت فولہ دولہ فن تاہن سیکل ہاری بون
 محرم یوم الخمس مالم جمع مکر فرماست توان کیت
 جماد الاول کشفق جاوی فد لیم ہاری بون محرم
 یوم الاعد بوسام دغنی اورغ لبت دان فومنا بونی
 دلے دان فولید الیبت ای دو دف فد مجید بیت
 الرحمان دان اورغ مقہم امفت دو دف دکشفق فہغ
 مکر فغله کبرام امفت بونی دغنی انف بکنڈایت بیا بیا
 نام فوجت اوف مکر ترفہ نکر جائی امفت بوسام
 مکر موفاقت کبلا ویز بردان کبلا رحبت تیکل سالیچ
 مکر کر جان انف بکنڈایت بغا بونام فوجہ اوف مکر
 بیکر فاک سرکی

بیچ ددالم کو تا دارالدینیا دان معقیم دوفوله انم دان ۴۲

فد معقیم دوفوله دوایما کسمارخ انق ایمان مود

باعدا دان ایما م ک تروخ دان معقیم تغه نیکه فوله

سمیلیان معقیم فریاوغس دان ققلیما قومود

بنتخ مکه کرجان انق بکنند ایپ یغایر نام توکتلورایج

مکه بویکی فا کرسکی

سلطان محمود شاه فله سندن ایپ جوزان

هار ی بون جمد اولوم السبت مکه ترهغه نوله

کرجان نیکه بون دوله فن بلس هاری تنکال

ایپه اکر مدهس اراج سکی اندر یغایر نام فوجت

انهم بونه کن مدهس اراج مکه برفخله دغنی ققلیما

هار ی مکه تیارالم ای ترهسای بی بوه مدهس دان رعیت

فون بایف مای مکه سورتله ای کهور فد جو معقیم

دوفو کسهاری بون ذوالقعیده همام تلون مکه دارالم

کپوزکنند ایپه الم تحت کرجان دوفوله لیم تاهنی

سبون سفوله هاری مکه بکنند ای تغون مای عد

سرب سراسر فوجه فوله امف تاهنی فوجه بلس

هار ی بون محرام یوم الجمع مکه نورنله اورخ دو

فوله و اسکلیتین مسجد بیت الرحمان مکه تیارالم

مواقف عهدونه راج انق بکنند ایپ یغایر نام توکتله

راج مکه مدهس اورغله درالم کو تا دارالدینیا کسجد

بیت الرحمان کمدین درایت مکه موقافت کلمه وزیر

راج بندهارا دان راج مكو تادان ناظر نومد ۴۳
 اي دودف دنپوران ادا لم بکند ايد ددالم تخت کرجان
 نيک ناھن ليم بولن ددوفله سهار ي مکه تقدير
 الده قاي دجاغ اوله مهس راج لبوي قد لا سندر
 سرب سوتس توچه فوله توچه ناھن ددوفله
 توچه هاري عالم نلوان نيک جم عالم مکت اي کدالم
 مکه کلور بکند ايد دردم کوناد ارا دتيا کلمغه جاوي
 مکه ناگلر فد فرا هو لنج فانيغ کلور کلواله ناگلر
 کند کفر سندر بوي مکه تره نتر کر جائن ددوفله وي
 له فن هاري مکه کرجان مهس راج لبوي فد سندر
 ايد جوتز ددوفله ليم هاري بولن شعبان يوم السبت

فوليم تشکال ايتو کم بزن کانه دلاوه مکه تباد اهر
 تنباي بويه موم مکه سورنله اي قد جو مقم دف
 خوله واکمک بين اي موفاقت دغن مهس راج بهار
 يقد لايوي مکه فراخ اوله مهس راج لايوي کسره دغن
 فقلبا فوليم فلان لا سرب سوتس توچه فوله
 اتم ناھن اتم هاري بولن رمضان يوم الخروج فتو
 صبح مکه ليله بند رايچلغ سينق کفوخ بند رانف
 کجورن فاكر مهس منتر ي مکه بوز فرغ دوابولس
 سهار ي مکه تباد اي تر ناھن بويه موم مکه کورته
 اي فد توچه هاري بولن ذوالقعيد يوم الاثني
 فلج مومم ددوفله واکن مهس راج لبوي دان

فادک یغیر نام خوجت هیتم قدمالم احد و فوله ۴۰
 توجه هاری بونی صنف مک دایکت اولک سلطان محمود
 شاهه کنی سکی علما مک برتاز غدا نیهان کامو
 دان بوکات سکی علما دان سکی هلباغ کچیل بسا
 دان سکی فریو مقیم دو فوله نام فریو امام مودا
 دان سکی امام دو فوله نام دان فریو و غس دان
 ننت سکی دان اورغ امفت مقیم دان سکی امام
 یغ نغم نیکی فوله حاضر کلینت مک برتاز یغیر مایله
 کند توان نه کلین ادصح کام راج کاز اوتیاه صحیح
 ادصح مهبارج لبوی راج اوتیاه صحیح مک شاهه
 سکی علما دان سکی و زبوردان فریو اسکلین بلیمان

مذ ۱۱۷۱ سوسب ساشی توجه فوله توجه تاهن
 مک اولک رجان دو تاهن توجه بونی مک ایغون مایه
 دیون اورغ دو فوله نام فریو امام مودا غس
 اورغ بوغ توجه مقیم فریو امام اتق امام الط
 دان سکی امام یغ توجه مقیم ایله دان کچیریک لیا
 نیله دان سکی فریو ایف دینی دان اورغ مقیم
 نیکی فوله نیکی مقیم فریو مقیم دهال دان لمارا
 دان جیف دان فریو فریو امام هال دان
 کچیریک کند بریغ دان سکی فریو دان مقیم
 مسجد بن فریو نام سوک کچیریک فوچیکه دان
 اورغ کای راج مکو تا برنام فوچیه نیغی دان سکی

فکر

دهنه ليدو فد هاري انشيپت سماريكي بولن ربيع ۴۵
 الدخو والم السنه سويپ كراشي وولافن فولوبچ
 ناهني مكل اداد الكرجان سبون دوفوله سميپت
 هاري مكل تقد بوالد تعاليه دغني بركه معجزت
 رسورالده لي عليه و - بم دان دغني بركه سبتد
 الشيخ عبد القا بوجيا دني دان دغني بركه سكل
 ولي الدردان دغني بركه كرامه سكل راج دان بركه افوا
 فادك مرحوم علاء الدين احمد شاه دان دغني بركت
 كليان دان كسارن فادك مرحوم علاء الدين جوهن
 شاه برونه ظله الله في العالم مكل فادك سكي سلطا
 علاء الدين محمود شاه كلور رميميم امتت فد ف

نوكلو افرا غدا اور غيغ لاي نوكلو نوكلون در فد راج افول
 نيا مكل شاهت نوكلت نيا كلام قرا كن قد سوسوع
 جوا خود جكي نيا نوكلو قرا مكل تيلدي كتاب وكم سكل
 علما مكل بركه سبتد والم كتاب صحله نوكلو لاي راج ستر
 ايزه ففكل قفرو لولونوب دان سكل و بون مپون نوكلون
 ايزه فد سبته ايزه جوتز فد هاري سبت سفول هاري
 بولن ربيع لادركه تنقل والم كرجان بلكه ايت ان ناهن
 توجه بولن تيل هاري مكل جانغ اول اورغ دوفول
 دو عالم اتنين وقتو سبب عالم انم هاري بولن حسن
 مكل كلور بلكه ايزه كنفيم كلنو غا مفيم امتت مكل در
 جان اول الحناس دو فوله دوفول ايت كني راج اف

۷۴
 ملبتکاف دېوت دیاستی کونان فنیخ فنا وی لالو
 میبوی سویی بسو لاکسی کنکوب مکل انشا اله
 عالی د فکیل فقهو رنوب دان کیلی هلبا لغ بویدا
 فا کرسی سلطان علا الدین محو د شاه توان
 نوب مکل ادم بکنند ایت کس دیو ادم تخت کرجائی
 دو قول تاهن توجه بون تیل بلسی هاری مکل بکنند
 ایستون ماتی خند 43 اند کسریب کونو سببیا
 قوله لیم تاهن بوم الخمی توجه هاری بون جماد
 الاخر مکرزه تکره کرجائی لیم بلسی هاری مکل بیکه
 کرجائی انت بکنند ایه بو بونام توان کوراج مکل بو کلر فاکه
 سرکی سلطان

قوله توجه هاری بون جماد والوال احد کسجم مالم
 سمعی کنند مسجید قوله سنو و قنوقه مالم مکر بر فاقه
 دغنی کیلی فرقا تمام الامم قوله سنو دان امام د
 هرا دان کجریب کی فولیم کنند ریغ دان کیلی فرقا کورین
 محمد ه ای کفد بند رسم فونوی دو مالم د سانای
 مو فاقه دغنی کیلی فرقا مکر تقد بوالد صالحی برفوخ
 توان کیت محو د شاهه دان کیلی فرقا تقم بیکه فوله
 فرقا تمام توجه مقیم دان اورغ اعقت مقیم بوسام
 دغنی توان کیت ماسف فد فنوقم فد قنوقه
 ظهر هاری اربع کس هاری بون جماد الاخر مکر
 السلام راج او دهنا لیلو کلور در الم کونان الدنیا

دو قول

٤٧
 كرجائي نغني دو فوله تاهني ليهم بون مكل بكنند ايتنون
 مينيم دو فتو ضحخي هاركي جمعت كورغ دو نيكلي
 فوله هاركي بون رجب فد هجرتي نوب
 دوراشكي سميلان تاهني كسنتن مكل فد ماس ايد توهنيان
 كرجان كسبون نياد راجد والني كملين درفند ايد مكل
 دنايان انتقن يفتونام حامين الكن راجح يفتن لقب
 الكندي دغني سلطان علا الدين جو هر عام
 دان ادم بكنند ايد دلم تخت كرجان دو فوله ستوا
 تاهني كند هجرتي سرب دو راسي تيكه خوله
 ساتوناهني كند ساراي بون محرام بكنند
 ايد كلور د رفد فاسي برلقتك دو لم فولو فينتغ

سلطان علا الدين محمد شاه فد سكرانيت
 جون يوم الخنجر وفتو ضحخي دو فوله د هاركي بون
 جهاد اذ خول بكنند ايد دلم تخت كرجان كيا
 الخنجر ليد الذي يخرج الخنجر من البيت وخرج
 البيت من الخبي وهو علي كل شيء قد بر والصادق
 والسلام علي من تبع الجود والكورم الجدي برونه
 واصحاب الذين هم علازم الطهيري والتوسر ٥
 ادا فون مكل فاكر سكر سلطان

علا الدين محمد شاه جو هني برود و ظل الدر
 في العالم وابتا سره في جميع الحكام بع ساعة مشهور
 دغني عادات دن انصاف مكل ادم بكنند ايد دلم تخت

كرجائي

اينار عا دة مجلسي راج انشاء الله تعالى دغني بركه ٤٨
 سفاعم بنديك محمد صلي الله عليه وسلم دان دغني
 بركه معجزه سكي انبياء والرسلين دان دغني بركت
 كرامت صحابه يرفع اممف دان دغني عز و كسلطان العاقل
 سيد النبيخ محي الدين عبد القادر جيلاني دن
 دغني بركت و عاكي قطب الرباني خوت الصمداني
 دان دغني بركه سمناسكي اولياء الصالحين العا
 بديين من مشارق الارض الي مغاربها دان دغني
 بركه اقوان فاو ك مرحوم سكين بركه اقوان فاو ك
 مرحوم سيد الكمل ملك اراخند كاهلن سركوب
 ليم بلسي تاهن تنكاز فدر مان سبد ناو مولا نا

دازفله

٢٣٥ للمنة تاهن اليه كنده و بلسي هاري بون
 ذوالحج هاري ثلاث وقتو فوكله فوكله فوكله
 اورغ نيك سايه دان سكر عيت اجم و طلب كان
 شريف عبد الدين ستيه ناصين بن سيد
 ناعبد الرحمن عيل يد نايك كرجان و دالم سكري
 اجم دار السلام يفيو نام عفت

منفكاهن ايام بخار كبر

سلطان شريف سيف العالم شاه

تم

بجز

فاكر سري سلطان اسكندرمودا جو هون برونه
 ظل الدير في العالم بقدر ياتس تحت كرجان نكاريهم
 بندر دار السندرم تشكال سمايم دياتس كفسات
 فذكر سري در فدا همس قدر في سفوله مونيوتا تانك
 رتق متوما نام بومبي يكن صتيا را دكارغ ويوس
 ايه سبد حضرة بومبيا كند اورغ كا ي سوي مهسا
 راج ليلا دان كند فخر سوي كرون راج ستي مودا
 دان كند كرون كات الملوك سري اندا رسو كرون
 كرون سري اندا مودا بقدر باله سركه دسبل سون
 تند كرون سفره الم بركا تهمك اورغ كا ي سري
 مهسا راج ليلا دود ف مهور سكلين عجيب راج

دان عجيب هلبانغ دان عجيب طبل فدها رري
 ملك فواس دان عجيب بركه يكد واهاري رري
 دان عجيب جمنج دوي دان عجيب بركه هاري
 جمع دان عجيب بركه بون صفر دان عجيب
 جاكادان عجيب بندر دار السندرم كلين تر
 سون مكر دنار كند شاه عالم كمد يني در فدا ايت
 فدا سون سوي بومبيا فوله بيم فاهي فدهان
 فاكر سري سلطان تاج العالم صيف الدين جوه
 برونه ظل الدير في العالم ويوس ايه دمهني اوله
 بركا تهم اورغ كا ي سري مهسا راج ليلا سري فاكه
 توان لبوغ بركه سون ف دساليق اوله فخر سوي كرون

راج کسیتی مودا فوسا روغ کجمنغ فیکواکن کلین
 عجلیتی سفوۃ یخانو کسبوۃ دام توکان والد لاهام
 التیحت کلا مکر تو کسبله و کنا نغ مجلسی طبل فد هاری
 مکنغ فواس مکر داتقله کسبند سسکی رام کسیتی عباده
 انتانۃ فد مالم تیکر خوله هاری بونی سفیان نغ فهد رفن
 بیازم کسۃ منتیکار بونی جکلوتیا دکله سائغ بونی مکر
 یومالده و فهد رفن بیازم بیازم کسۃ دغنی انتانۃ
 ای مکر فد کایسکان هاری دیاراق اورغل راج
 ناجف انتی دکارنغ مکر اوله یغ سرب راج ناجف
 جازیا دایغ مغانی کاج فون جازیا جوک مکر دهنر
 اوله کسبند سسکی رام کسیتی بوغ کلنر غ عسۃ منسا

۳۰

هاتوق توج چران دان کلنر غ بیت الرجال توج .
 چران دان کلنر غ راج امس توج چران کلن یون
 مکر بودوبله بنتا رابلع کمدین دتیف اورغل خرفی
 بوجی رام سوونی فون توج رام کسۃ کمدین
 دخالو اورغل کندر غ دغ توج کالی توج رام کمدین
 دراید مکر ناکل سبب بنتا رابلع معنی د فیکل راج
 ناجف انتی دکارنغ مکر سبب مکت کمدین معلوم کسبه
 بنتا رابلع ایز مکر دتور نله چف کالی هلبانغ دمدین
 بیسۃ کسبند یغدها ملیا د فیکل راج ناجف انتی دکارنغ
 سوۃ انتانۃ کسبند سسکی رام کسیتی مکر دیاراق
 اورغل کلام دارالد نیام مکر بودوبله هلبانغ ماسۃ

۱۵ نیناژ ارم ادنی طبل فاو کرسی سلطان ملک سبد بیع مهسا
 ملی بقدر باوق مکره معلوم کجرون کند رخ سری او
 دهنا کیمبارن مکر مهستی فالو کند رخ بر تخت سفوة
 عاده عجلیسی فستله لاکو سنل سوو ده بر تخت نشاء عالم
 مکر نایکه سمب بنتا مهستی دفنیک صلح وان کلک الد
 فاوی بل کلک هلبا لغ فودو و دقله منادف کیمای فرغ
 کمدین مکر نورن جو کیمایه فدغ سبیله دان کیمایه
 کجرون تندیل سبیله مکر دجفتگان سبد کدوف
 مورکیت انشاء الد قنایه سبد بیعها ملیا منات راج
 نوبت ابراهیم خلیل طبل فاو کرسی سلطان
 یقند الم تنف دالم یقند بلغ تنف کیمایه فد نایکه سمب

فد طرفی ده از من غننه جومن جمع مکر دفنیک
 انشانی سبند سری رام کیمایه کیمایه مکر انشانی
 اید سفوة جنسی کلاین فکلاین فرنام کلاین بوسدی
 ورن لمبا بیغ بر تفری کسمبار رخ بوسدی کسمبا
 روی سبلی مکین اید برت تیکل هلی کلاین تیکل
 ورنان لمبا بیغ دان ورنان نیم دان ورنان و خوک مکر باجو
 فودو مکین جوز ورنان تیکل هلی بر مکر کسمبا
 دان کلک بابت کلاین فخر بیغ کلاین سفوله هلی دان
 باجو فودو سفوله هلی دان کلک کلاین دان باجو اید بویله
 ورنان دان شکولت فودو سفوله هلی کلک دن واریت
 مکر سمب کجرون کند رخ سری او دهنا کیمبارن مهستی

کسمبکسهایه دان کلاین بوسوجی ورنالمبا بیغ باغ نام
 بویغی دند ان بوسبیره بزمبو کسمبکسهایه دان کلاین بو
 سوچی ورنانا و خور بویغی دند ان بوسبیره بزمبو
 کسمبکسهایه کلاین بوسوجی ورنانیم داند ان بوسبیره
 بزمبو کسمبکسهایه قیمه کلاین لیم هلی دان باجوا
 فکلاین ورناسبیره کلاین جویز بزمبو کسمبکسهایه
 لیم هلی لیم جنستی قیمه کلاین دان باجوفوله
 هلی دان آکر کلاین فکیو بیغ فکلاین نیکی فوله لیم
 هلیه دان باجوفون نیکی فوله لیم هلیه دان کلاین دان
 باجوا یه بوبکی ۲ ورنان دان فکلوق فکیو بیغ
 فکلاین لیه فر نام فکلوق کفه و اتم هلیه دان فکلوق

فاکرهها منازی دان سوچی رتن فرزان دمرسک
 سیون ابراهیم خلیله نوره مجلیسی بغتله له و کلین
 مجلیسی خدهاری عملی
 الفیصله لاکرتو کسبلم و کت ان جاکه فد مال لیلته العذر
 کل نایک کسمبکسبند رصیف الملوکزه من کت کت داغ
 بوجاکه ۲ فد مال دو فوله هاری بویغی رمضان کت
 جاکه ۲ ایله دو مال کل فد مال دو فوله اتم هاری بویغی
 دیاروق و رخله انتانی کسبند رصیف الملوکزه
 کلاین فکلاین فر نام کلاین بوسوجی ورنامور خدیج
 کسمبکسهایه بوسبیره بزمبو کسمبکسهایه دان کلاین
 بوسوجی ورنالمبا بیغ بیغ کسمبکسهایه و اغ بوسبیره

کهنه نمه دوامت هلي دان تنکولت کهنه سبیدغ لسکو
 سفور هلي دان تنکولت فون لیم بلس هلي قیمته
 تنکولت نیکی خوله لیم هلي دان کانه فایوغ فغیر بیغ
 فکاین یغده واهن لافسرو و فوجف دان فایوغ
 ساد فکی سفور فوجف قیمته فایوغ دو بلس فوجف
 ایوله اتناقی سربند صیف اللوک ایله فغدر مان فاکه
 سړی سلطان تاج العالم صینت الدین شاه بوردوله
 ظل الدی العالم د مکینه مجلس القیصه کلک توله
 فزنان قد عالم دو فوله توج هاروی بون رمضان
 اتناقی سربند رمعن اللوک ملک ناکله سمیکه سبیدا
 رمعن اللوک رمعن کونخ کهنه غ بوجاله دو و امام کل قد

عالم دو فولد سمیانی دیارخ او غلم اتناقی ایله در
 بندنه رایزه دارالستلام کم الک کونانا دارالتیماکل ناکله
 سمیم ناخر مهنی د فخیل اتناقی ایله مکی سبید بیغ
 مهاملیا معلوم سمیم ناظر ایله مکی فخیل اتناقی
 کاین بوسوچی وارن مورف دان ورنالبایغ دان
 ورن او غونیکه جنسی نیکی هلي برتقی دند ان بر
 سپوره بر موبوسه سبایتیکه هلیه دان باجو فکاین فو
 سرتا کاین جوز ورنان نیکی هلي دان کانه کاین بیوغ
 فکاین دو فولد امت هلي کن باجو فون دو فولد
 امت هلي مکی کاین دان باجو ایله بوسوچی ورنان
 دان تنکولت فغیر بیغ فکاین بیغ کهنه دوله سن

سفرة عاده مجلسي بنقله اوله مكي نيكه كه سيبه بناروخ
 مباح و صليح ايد و مهن فون صليح دان فون كرجان
 دان بلكه كائين كرجان مكي كرنيانكه سفرة سميپه بنسار
 ايد كه مديري بنسار امبا و صليح اينتون حيلحن دان
 سلا فاوني فون ملسي م فذ جباتن مكي برودوي له
 سلا هلبانج ملسي م فذ ظرف ديل فذ مكي نايك ميه
 قاضي ملك الماد موي اي برانك نشاه عالم مكي
 برانك نشاه عالم كسيچ بيت الوجان كسيچ
 هاري راي فواسي مكي و فالو او رخله كنديغ برانك
 كه م يي برانك نشاه عالم مكي بنسار حياح دان
 سلا الت فاوي فون مستعمل ملسي م فذ جباتن

دان كحفه و واسميپان هلي دان تفكولف سبيدغ بجه
 هلي قيمت تفكولف و فوله هلي اينولا اتانق اي
 سهند رمعن الملو ككحن يي دريت فذ اينتون
 هاري مكي اوله سهند رسي رام ستي مهن
 مزارف رايح تا جواتن دك اراغ فذ نيك فوله هاري
 بون رمضان سفرة عاده مجلسي يقاوت كت و هلو
 ايت مكي عاده تن القصلا مكي تو سبله و كنيان
 هاري فواسي برانك نشاه عالم كسيچ مكي مكي
 فخر بن برانك نشاه عالم مكي مكي فخر بوريل مهن
 شك خطيپ مكي نايك سميپه كج و ن كنديغ سري او هفا
 كيار بن و فالو كنديغ و مكي سبد بغيرها هليا كا نيله

مسجد مکه حد منتهی سبکی هلباغ اقبیل اسمی ۵۵
 حضرت شاهی عالم دالم دیوال مسجد مکه تکالیف
 کنذراغ خور در ال اور غلد مرین فدراکم سیوجون
 مکه قاضی ملاکی العادوان فیقم سوری راج عقب
 کنزای ماسف کدالم مسجد بر دیوی دها و افن
 فنسکواری دیوال مسجد منقبت حضرت شاهی عالم
 مکه بنسارخ عمباؤ صلیح دان بوجع دنذانی دان مکه
 دان فغدهور معنی کنزای اور غیج نوبت ایت
 نایک لائسی استاکا حاضر لای میبوت حضرت شاهی
 عالم سوا مناسکار هو لو فدغ صلیح اید مکه حضور
 شاه عالم فون بر انکلتا بر نافت در استاکا لای کجا

معاریخ حضرت شاهی عالم دان سبکی هلباغ فون کلایح
 بر صفت مکه اولم سبکی فغدی دان شریف دان سبکی امام
 دان خطب دان سبکی حافظ دان قاری دان معری
 دان انعام سرقه تلبیو دان ذکر الد فک سفنجع جانف
 براکت حضرت شاهی عالم هفت کاندنو کرین بغدول
 مکه برالد سبکی هلباغ کلایح بر حد منتهی حدین در فدایت
 مکه معاریخ فون هفتک اسمی کنسوا مسجد مکه لره فوله
 سبکی لای سبکی هلباغ مکه حد منتهی کالی لای مکه حضور
 شاه عالم فون کنسوا کسجد بیت الرحمان مکه سبکی
 هلباغ فون میبغ ککافن فنسوا مسجد بر دیوی کلایح
 فد طرف اقبیل نوسلم حضرت شاهی عالم و فنسوا

٥٤
 كلبو مكي كلبو ايتنون دوتن او رخل مكي بنسار فون
 منور نان صليح دوياش كفلان دان سكي بوزي
 بياني فون دهنين اورخل دان سكي هلباغ فون
 كلقل كسجيد كليح دوزوري فو طرف مكي حضوة
 نشاه عام فون كسجيد سجت السجيد و اركت كلوا
 مكي امام خون همبارج كليور و كليين بياني التت كبر التت
 اكبر التت اكبر لا الالات التت اكبر التت اكبر ولتت الحمد
 بارخ سدا فانت كمد يي دريت مكي ناچكلر بيلاب
 كاتسو ملبوسه ملبين سكي جمعت بقدم سجيد
 ايت دخني رومدني مكي مكي بياني الصلاة جا
 معم رحام التت تيك كالي سدا سوده ايت مكي امام

فقبي مكي دلفسكن حصرة نشاه عام هو فو فدغ صيل
 ايد مكي بوالد سكي هلباغ دان سكي فاوي مچفكن
 ناغز، كاش كناه لولو مقل خضرة نشاه عالم
 كدام چوجف كلي مكي سكي هلباغ بوالد كلي
 كليح اوي مچديغ حضرة نشاه عام كدام سجيد
 مكي كليدر نشاه عالم اند فاضي ملك العالم دان
 سكي بشار دوزوري ايد مكي خدمت فاضي ملك العالم
 سوسو ار مچفكن التت ادم عليكم و رحمت
 الوردت ملبونا مكي حضرة نشاه عالم دام دوتن سلام
 فاضي ايد مكي نشاه عالم ميا هت كني سلام فاضي ايت
 دخني فراهني ايت مكي حضرة نشاه عالم فون مچفكن دام

كلبو

فون تمنڭ اكن امام سمبهينغ هار ي راي ايدوغن
 دواركت سلام مكر ركت ايد توجم كاي تليبر دان
 قدركت يفتلد و ايد ليم كاي تليبر مكر دماين پين
 تليبر ايت سبحان الله والحمد لله واللا اله الا الله
 والد اكبر سئله سلسيله اي درفد سمبهينغ مكر بيلا
 فون سئله منافع ففكاره خطب مكر سئله له اكي
 مهمبوه تفكره ايد سئله اي ناكله كائس مجبوله لولا اي
 مهايج خطب سئله مسوده مكر خطب فون تونله
 اي كبا و كمد ين مكر امام فون مهابا و مينجابه ناخن
 دغن سئله جامع بقدره لم مسجيد ايد كمد ين د ريد
 مكر دفتلي سئله هلبانغ مكر بوجع فون مينجكان سبد

دوي حضرت شاه عالم ففك سئله هلبانغ مكر سئله فون
 وانتله اي مينجغ دوي سبدي حضرت شاه عالم
 سئله سلسيله اي درفد جمنجغ دوي مكر كلين
 هلبانغ فون كلينغ، كلور د ردم مسجيد مكر برون
 اي قدر فون دغن مكاله كسو غوغ بر ديري دها
 دافن استا مئتيك حفره شاه عالم فون
 بواختله بونا فون د راج ففسي كاستا اقبيل
 تولىست اوله موكيت مكر كلين حدمه مئفك
 كن ناخن كد وادان مينجكان جويث سئله كائس
 كند و مكر حضرت شاه عالم فون سمايم و ممليك
 كرجان مكر بويلا مديله دهاد من استا ايد دغن

مورې كندريغ ايزه كندرامم مه سليك هغكا كنسورنغ
 ملك اوالد اورغلر كندريغ كندرامم كيمپايه دار مسجيد
 ملك تورنله سكيل هلبانغ دان سكيل فكاوي دويانو
 كاجم ايزه ملبينغ ۲۰ حد مرمه نرف سنان ملك مغدو بونج
 دنانه لوه حلف كدالم كوت دارالدينيا ملك مورې كندريغ
 فون اوالد اورغلر كندريغ مورې ملك سكيل هلبانغ فون
 ملبينغ ۲۰ بويوري خد طرف ده لومني بايه هلبانغ اي
 منتيكار شاه عام بورغله اقبيل سمغيله شاه عام
 كهدامني بايه بس ملك حد منله سكيل هلبانغ سكلين
 كديون ملك سميله كحرفه شاه عام جنكا اندران ملك
 ملك ميبينغ صليح دان سكيل فكاوي بخد الم ايت

رام بيزم ملك حد منله بنتا رايغ و صليح ايزه دان
 سكيل فكاوي دان سكيل بلا شتا فون سكلين مغنيون
 سفده بنتا رايه جوك سكله ايزه ملك دام اورغله
 كندريغ بورغله كيمپايه دري مسجيد كدالم كوت دارالدينيا
 دخني اذني ملك بورغله مورليك سكيل له اي سويو
 اندورله سكلين مورليك بو صفت بورغول سكيل پيل
 دان چچورغ يفتد اتس كاجم ايتفون د فاسغ اورغلر
 سفنجغ جانن توله و عظمت بيهان اقبيل مغيله
 حضرت شاه عام كجراغ ملك اوالد اورغ سكيل رام كندريغ
 ايزه كندرامم ثاني اقبيل سمغيله كيمپان خيمپايه ملك
 بوالد سكيل هلبانغ سق حد مرمه ملك دال اورغلر فون

له او مسقف د يوال مليکي چنگا نندارن ملک مورکي ۵۹
 کندرخ فزون د هتکين اورغله مرکه هلبانغ فون
 ماسقله ماسيخ ۷۰ دودق خذکاوون کمدين درايه نو
 رنله چيف کباي خذغ دباؤمک و مکين پيئ انشاء
 الدشاي سهد يغمها مليا خذک هلبانغ ماسخ خذ
 کاون القصلا مکتوز مستله مجليسي خذهارکي
 راي جنجخ دوي فزنام ناکيلد سبه فا ک مهيا مندري
 دان سرري رفن فزان مهدي راج کندرخ دان سکالک
 فکاوکي سبد کارنيا سفوه سميه ايزه مکي مستعيله
 سکالک کرجان ملک فاکي سميه بنتار ديوي دغف
 مهدي دغفکي بنتار عباد و صليخ دان سکالک فاکي

کلانف ملک مورکي نندراغ فون داله اورغله کندراکود
 يوله ري ملک حله منله صليخ ايرسه مينجخ کن صليخ
 ايزه کانس کنلوان ملک سکي هلبانغ دان سکي فکاوکي
 دان سکي بلا نندرا فون حد مده مفيدوه کس فوه توب
 صليخ ايزه ملک سکي تندريل دان سکي فکاوکي يقد يانس
 ايتون د اقله مهجوت حضرت شاه عالم بزيدي
 موفغ کسه منافع بزرگوکي بوزجغ دغف امس
 دکنغ افيل هغ حضرت شاه عالم کند پيرام فغ
 ايزه ملک ده بزرگين تندريله بزرگوکي ايزه ملک کاجه
 استان ايتون دکنکن مکنل کبير فغغ ملک بزرگند
 حضرت شاه عالم دران کاجه استان کبيرام فغغ

۲۰. مکیسہ ۲، فد طرغ دھامون باپے روغ کن طرف
 بویری ہلبا لغ ایدہ سفورۃ فدہ ترا کام دھول ایدہ
 دملینہ ستلہ ایدہ نایک سب کج و کندرغ سری
 اودھنا کبارن مہن د فالو کندرغ بوخلدہ مکیسہ
 یغ مہما ملیا کارینک سفورۃ سب ایدہ مکی نایک علیہ و
 اورغ کفرسد افن دغن فدغ تلنجع مکی بوہولہ ی
 کدیو کانت فنو فقرد افن ایدہ مکر سبت توی
 راوی اولد مکت بوچلا کن امن تتکال ایدہ ترسہ
 فاو کہ سری سلطان شاہ ہام د فقرد افن ایٹ
 مکی حد مسئلہ صلیح کمدین دایک، اولد ہلبا لغ
 کلین سفورۃ ہادہ عجلی صلیح ایدہ مکی مورے

تدییل بو جمع کہ دوان تندیل مجاہدہ الا یان دان
 تندیل بو جمع و نایغ دان تندیل راغن سبیلہ
 دان سکی ہلبا لغ یغد با لہ مکی ہلبا لغ فون مکیسہ ۲
 بویری فد طرغ مکی سبہ بننا ر مہن نورن
 صلیح دان فوان کجائ دان بقلکس کاین کجائ
 ستلہ سودہ مکی نایک بتا ر مہن مندہ مکیسہ
 یغما ملیا کارینا اذ فون تند ایدہ تیکہ و نام الیف
 کہ ط ایم اغن کتیکہ بشل بس: مکیستلہ کمدین در
 ایدہ نورنلہ جو کئی ہلبا لغ دبا و اولد مکر د مکیسہ
 بیسین انشاء الدعا ی سبہ یغما ملی ہلبا لغ
 بلغ دالم و فیکل مکی سکی ہلبا لغ فون ما سفل بویری

۱۰۰

کړس فغغ هغشک برودوي ببول مکه خدمت کال ۲۱
 کهدين مکه برالد کړي هغشک سمغ کنتد تندا ايغ مکه
 خدمت کال مکه برجالند کړس فغغ حال ناغغغ
 استغغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 ايم اغغ مکه خدمت کال کهدين مکه تشکيل ناغغغ
 دغغغ کهدين سمغغغ غغغ غغغ مکه بنگد برودوي
 ببول مکه خدمت کال کهدين دهيلت ناغغ غغغ
 کهد مکه دغغغ کهد مکه سوغغ کهد مکه هغغ
 سمغغغ تندا ايغ مکه خدمت کال دغغغ غغغ
 ببع غغغ کال غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 دغغغ تندا ايغ سمغغغ غغغ غغغ مکه تشکال

کدغغغ فغغ دغغغغ او غغغ کهدين مکه ناغغ
 سمغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 غغغغغ غغغ مکه سمغغغغغ غغغ غغغ غغغ
 ايد مکه دغغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 قاضي مکه دغغغ مکه قاضي غغغ غغغ غغغ
 کهدين غغغ مکه برجالند اي دغغغ غغغ غغغ
 غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 هغغغ سمغغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ غغغ
 خدمت کال مکه برالد کال هغغغ سمغغغ غغغ
 غغغغغ غغغ سمغغ مکه خدمت کال مکه غغغ

کهدين

جریں کند لوت شاه عالم سوره دغنی نغدان کرین
 درین مک دھیغنی بوخت نی تاغنی کدوان دملیتله
 دکرچاکن توجم کال کمدین مک بشکدر برودیو بیتمو مک
 خدمت سکل تنلاریه مک سورنله کیلاک هفنگنی
 هفت کجا مک خدمت سکل مورتورنله ای کباوه هفنگ
 سنی کتانه مک خدمت سکل لاه سورخ ای کبلاکغ
 حال تاغانت دکنان هفنگ سمی کند بشل بشک
 خدمت سکل لاه سورت ای کبلاکغ حال تاغنی وغلای
 هفنگ سمی کند ایم اغنی مک خدمت سکل ای دهیتله
 ناف ذکنان زدهنایون کدوان مک بورفالغ ککانت
 هفنگ سمی کند تند لیف مک بورفالغ کلبوری مک خدمت

لاک سمی کند ایم اغنی ای خدمت سکل سئلاریه مک
 بورچالند ای ملنگه مایع نکل فذحال تاغانت دکنان سنی کند
 بشل بشک مک خدمت سکل کمدین تاغنی دغلایه ایوه
 سمب جروج غمان هفنگ سمی کند فرمادی سربله
 کلیری دان کانت تاغانت دکنان هفنگ برودیو بشل
 مک خدمت سکل دملیتله دکرچاکن بورواجیم کال
 مک بورچالند ای درف بشل بشک کال تاغنی مک خدمت
 سکل کمدین نایک کانت هفنگ سمی کانتی
 باو خدمت سکل بورچالند کرد اغنی فذ حال
 تاغانت دکنان زدهنایون فذ مک خدمت سکل سئلاریه
 ایت مک حال سئلاریه کانت مک مهبی ای هفنگ هوج

او دهنا کجبارن مهربن د فالو کندن دغ براختک مکه
 کړنیا له سغوره سمه پي اير مکه د فالو او سر غا کندن دغ
 براختکړ کمد پي شاه عام خور براختکندله کاستان ن
 ستله رسووه براختک کاستان مکه نايکه سمه پيتار
 بوږوږي دغف هلام مې مهربن هلبانغ ماسينغ ۶ د فالو ک
 د مکينلم مجلسي چينجغ دوي القصه ک مکه نؤ کستله
 وکتان عاده مجلسي حضرت شاه عام براختکړ سمه پيغ
 هاروږي حج ک مسجد بيت الرحمان مکه اواله تشکال
 دغه فوله هاروږي بولن ذوالحج دغه وقتو صبح داقلم
 فقهور فانيغ امره د راج مکه د بوي ک نسيله اورغ فابو غ
 پشکا کاستان ک بوي کاني جان دغه فتنو جو مې جو پوت

کالاکه برالد کالون هغه کاسمغيله کيو دغه فتنو
 مکه حد مړه کال کيد پي دامبل کړيسو دغه فتنو کستله
 ولکنان کړيسو دغه فتنو اير سره فو ته عادت مکه حل مته
 کال برالد کليږي هغه کسغني کندن دغه فتنو مکه
 کلور له اير دغه حال هغه کون ناغ کړا دات هغه کسغني
 کندن دغه فتنو مکه کال کيد پي لفسه کلور اير
 دغه حال ناغون دده اهيته دغه فتنو جو مې جمعته
 مکه حد مته کال کير مکه اير بو جالندله بوږوږي دغه فتنو فو
 د مکه اير ايتوله دغه فتنو کال اورغ سکاپين هلبانغ پناغ کړيد
 دهور اير دغه تشکال سليله دغه فتنو هلبانغ چينجغ
 دوي اير کيد پي مکه نايکه سمه پي کيو دغه فتنو سره

سمعی کیا ہے فدغ فایوغ کا ماضی دان بو کو جف امس
 کمدین دریایے رفسا سمعی کیا ہے کدرغ فایوغ بو کو جف
 سو اس دان در فد بای کدرغ سمعی کمدین فایوغ
 فایوغ فلاغی بو کو جف فیوف درند فقرد فو بلوم
 ای کسغی کفسو مجید بیت الرحمان فایوغ فو کو جف
 ایوامس مک ادا کدی کانی فنو جرم جف فایوغ
 او بو توجه له فسی دان کدی کانی فنو بای فدغ /
 فایوغ لیم له فسی دان کدی کانی کدرغ فایوغ
 تیک له فسی دان کدی کانی فنو بای بننا رابع فایوغ
 دو له فسی دان کدی کانی فنو مجید بیت الرحمان
 دان فایوغ توجه شکلت مک ادا کدی کانی فنو سناد

فدغ

فایوغ او بو توجه له فسی مک ادا درند فایوغ بننا
 سبت ایوغ بوسلغ فایوغ انکل بکفره جسد
 فایوغ این جوه کسلا سکنف تمفنت بو زجید
 ایوامس دان انکل فون جوه شردان مک ادا
 نکال یوانکت حضرت شاه عالم دار الکوت دار الدنیا
 کلم کلام مجید بیت الرحمان ادا نام راج کلام
 ذوالقرنین فکی منداغ ککی نکری دری مرف
 داغ کفرب دکینله وصفنت دغن تنلا برفسون
 داغ برفصت دان ککی فقدهو زین نام دان درند
 ککی انق هلبا انغ بنغ مبالوالت فایوغ بننا
 درند جیننا کن علامت دان درند الت کجان

امس دان دکنغ دان انتیغ نیمیم دار دکارغ وارینغ ۲۵
 درغد بنتار لکیری کافن صلیح بیج بیجعتسان آه نی
 کیف بیج سرتین جنس دان بر با جو حسی مورف
 دکسی برکیغ فلپای انیا دان تکولف برقی برکین
 فلپای روف یق برقی بوکلندغ بر فنجوغ لوار
 دان عمای کرسی بر هو کوسواس دان میفلکن فدغ
 فد فلفلی عمل اول کلین مرکب بیج مفدیغ سلطان
 شاه عام دغنی ساخت اینان منسکین شاه عالم
 فد سوا فک جاع مک کل مرکب له مرتبکن سکل انت
 دان کل ترتیب مجلسی جوهف عالم بر افکت دان کفند
 صفت یفکار ف فوله سلسلگی کاجه یفکار کور کفند رای

یغنیاد نوزهنای لکز دغنی کل بو بیج بین ناله عظمه
 بیجین درغد کل کاجه دان کور ایند برهنی کن یغنی تا
 تنکار رقی مومما کلم درغد نیم فولم دار فصف رام
 دان این بید وری بیج ترککان کفدن کمال کرجان
 دان الفاوی کسردن نیا وال کلام کسکن کن
 اوصافی اول ک بو اوله و قوله صف رحبت بیج دهها
 دافن ایدر دار بو نام بنسار بیج عمیا وصلیح عمای کلین
 بر کفلیت بر تلف حسب رومی دان بر با جو بلور دا
 واد طلمس بیج بر یورغ حسب رومی برینی دان عمای
 کرسی بر کس لوت امس بر هو کوسواس دان مفلکن
 سوار فغ یغنی تا تنهان امس بر فمات خودی بر موی

اوله قاضي ملاك العاد دان سكيل هلباغه يغلار بن كلنج
 كند راي اوله كاشن دهن عكايه سالي بنوع كرتنايك
 حضه نشاه عالم هلباغه اتن طرفي دروغ كاي برنايك
 ورن بونقي حسب دراقم بوسلوه حسب داندان بوي
 كن حسب دان بوباجو بويك ۱۰ ورن تا بيزم رمبويي بر
 مصيري حسب بوزمنور مستويي دان برتقو لوف بويك ۱۰
 ورن نيلم كندي برفتم بوسلوه بوبوغا بوبونوي
 دان بوسلندغ مولا بوبيروي ۱۰ دان بوسلن بوسالوت
 دليم موك بوهوك سواس بفرجات دان بيزاف دروغ
 فقها بوسام ۲ دهن قاضي دان بيزاف دروغ سكيل
 نزيق دان سكيل قنديت دان سكيل امام دان خطب دان

۶

سكيل حافظ دان قاري دان معري دان انعام دان سكيل ۲۲
 اورغ ذكر الله ملك والاه سكلين موكيت عكايه فكاين بنوع انه
 دروغ سكيل فكاين بنوع سووچ دروغ بوجنر سوزوان
 دروغ فيزاف دان بيزاف موكيت عكايه كندغ سوز
 بوبيروي ۱۰ دان عكايه كرس بوسالوت سكلين موكيت
 معدي بنوع كوي كاي كاچم يحد كند راي اوله قاضي
 ملك العاد رايه سوز تكيي دان ذكر الله دهن امد
 ساعت بارغ سوز رايه تياره دافت دروگين اناك
 فصاحت دان لطافت سوز موكيت كاي بنوع امفون
 چير ياراي دروغ بارغ سوز رايه مكي سوز سلطان
 فون تياره امد غر كن سكيل بويي بياني بنوع ككت كغيبه

لکن سب مندغ اورغ تکبیر دان ذکر الله کل تکال ایدر هون
 نشاه عام فون بریب ۱۷ مندغ چف ذکر الله سن عمیبع تسبع
 درفد ماتم بغ فلکایه ورن چهریان ایدر کل کلکون بکند
 تنکال ایدر توله نو حسیف لکه دوی دان و چندینی کن الله
 تنایه منظار کن کبسان رن دان کلپیا وئی بکند ایست
 کن خلیفه نین دان کند صنف یسکد و فوله وی ایست
 بیروف درفد بو جمع کسبیل الله بغ حکایه کایه بریکایه ۲
 ورن دان باجو بریکایه ورن سوسو بی جنس بر نغ
 بر سیدیه بر موسی حسب بو حنفور مستوی دان کلکون
 بریکایه ورن بر فاتم امس بر کالیف میکا دهنی او ان
 بر چا چف بو حکاچو بغ امس بر وون بودی دان فونوا

نور

امس بر فاهت نفسی مشکل کرسی جیاتن دان پیروف
 درفد کرسی دان فدغ بغیر هو امانیم دان برساروغ
 امس دان سواسی دان بوسالت کافی امس دان سواسی
 بغ بر تراغ دان بیروف بغ بوله زوروی دان بیروف درفد
 بغ فرات بغ برش باجنس ورنای دان بومعی کن میسکا
 دایکدر دغنی امس دان بیروف درفد اتنی دایکت
 دغنی امس دان سواسی دان بیروف درفد نیم پیبر
 ایکنکر سواسی دان بو حیورامسی بر بو عاسم بو کلین
 دغنی موریکت دیانتی کو دایشلدر دفره پیکسی دغنی
 کلچا فرهیسی بغ انده ۱۷ مفید بر ک پیوی کاف راج
 جو هون نشاه عام کل اواله کلین کو داید بر جو کون

۴۸ فهدو دوشه بر نام دان یغور کوی مغیغ — سلطان دان
 مقیغ راج کد دان فهدلون فهدولو اورغ بوغ سام
 دغنی کلک کجرون دان کلک فهدولو کاجم بوکلر ایدر
 کلین محاک کایت دان باجو دان تکولف دغنی
 سرب جنس ورنان دان کلندغ سرق فنجوغ
 لور دان محاک کیکوس بوسالون امس دان محبول
 فدغ دان منانکلن سرمنغ امس دان سوسو بیغ
 بوزمان بیغ سرب یغور بانکلر فولم دان کس
 بحس دان بوزاف درفد سرمنغ یغور نانکلن امس بر
 بانکلن دندان مایغ دان حلبت دان کرسارور یغور چیر
 سهورنه ابواسی کلین مرکبکین محاک اتسار

درفد جوکونی بیغ بشرب جنس یغور اولان ۴۸ کل صنف
 یغور و فوله تیکل بوزاف درفد فهدلون بیغ فهدون دان
 بیغ فرنام محاک و جوت کجرت یغور یغور کلک صفتان فهدون
 ترکام یغور هور ایدر دان بوزاف درفد مرکبکیت بیغ محاک
 جومنی دندغ هاری فدالت بوزاکت جمع بوزمان
 انکار کیری کانی جوهرنی عالم کل اوله جمنی ایدر
 هبلور بیغ اهت فرس به بر ایدر دغنی امس بوزجه بوسو
 متود فاهت خط کلیم بیغ بوزمان یغور چیر کانی
 فوری مانیم سرب جنس دان بوزجه کون اننت
 دان نیلم دکارغ دان بوزجه کلک مانیم یغور دتور ک
 کل صنف یغور و فوله امغ بوزاف درفد کلک

فهدو

یکلده و افوله اتم بوریته در فده سکلی مکنده بیغ مهای کنجیچیم
 دن چنجهین دان بیلاف در فده موایللیا دان بیلاف
 در فده مرغ دان بیلاف در فده سکلی کند بیغ دن بیلاف
 در فده بودق شاه هالم بیغ مهای کند بیغ سر بوزخوم
 لور مکی بیلاف در فده مریکت بیغ مهای مند ام دان
 کبکت بیغ تخت ایور سنارف در فده ماکم دان سو
 دان سواسو بیله بزفزان سو باجسو بیغ مپی
 نمنن امنن بیله فاهت بوخا بر جمعی بزمنات فودی
 بو جهور نیلم دان بر میبکی کن امنن دسلغ بیغ
 متیار ارا دان بیلاف در فده مریکت بیغ مهای و فده
 فده بیغ اند ۲۸ دان بیلاف در فده مریکت بیغ مهای و کور

کبکی کاف کلیم لیلو ما نهم بیغ عبوده مهوایی کرجان
 ایور مکی بو صفت یکله و افوله لیم بزیستی در فده جوش
 دان تند بیل بیغ مکنده سکلی تند بیل یغده و کم کوت دارالتیا
 دهن مهای سریت و رین کابین بو بیغی بو سبوره دان بوز کند بیغ
 سو سو فنجی بیغ لور دان مهای کرس بو سالتو بوز
 سواسو دان میکل کن فده بیغ بوز سو لوکن سواسو
 دان فیری فده فقلقن بوله فدی در فده تند بیل سکل
 لسکر یغده لگم کونا دارالد نیای بیغ مهای کابین بو لیسنی دان
 باجوادان تکلوک سر بوز رن دهن مهای کرس بو کورانه
 دان فده فیض مکی کلین مریکت مقبوره بیغ بوز کورانه
 کلیم کلیم استان بیغ تخت سمایم شاه عالم مکی فده

در

فدغ بیغ سر باجنس تخفائ کلین ایو بیواته بیواته
 مک فدصف یفکد و افول هوج بیذرف درفدهلوان
 بیغ ناواتام دان بیغبر کبر درغذ فرهلوان تکردان فخرهلوان
 کیلت دلهخت دان درفد کل فکاوکی کلین دغنی
 هکاک کلدغ سر فنیجوغ دان هکاک لرس بک الوت
 امس بیغ بزوات ماکنیم هبجو بو نا هتکار امس کلذ
 دان بوکلیجوغ دان بو فنتو امس ناکه تو بیغ برعزمت
 بلام بوکنا بو قر امس بیغ بزوات فووی ماکنیم فنیجو
 دغنی فلکاکر روف تخفائ دان اولد کلین مرلیت
 کلینج، دغنی جباتی دان طرف کلین ایو هدیغ
 کاجه لیلو ماکنیم مبوله مهلیلی که جات اولد کل

راجح دان هلبالغ دان کل تنذایفتمیا و تزومت کایه
 کلین مغیر بیغ توله لو باکللا فارسی دان ترالو
 سکنن تباهنی فول دغنی فیمه بیجفستات
 فد کل فرزندنی شهردان مک اولد کل تنذایه
 سوره له و بیغ مقالون لر فاندان اولد هدی کلین
 کل انت جاهو بیغبر و کتغ در کتبی استیغ بزوات
 کدالم کتبی این کلین خیران همدانغ فرزند کل
 زهیکن تحت سلطان نشاه عالم مک زهیکن
 ایو بیوا ف امس دان سوادان خیروق فلکاکر
 جنس نمان کلین زهیکن دغنی سرب جنس
 درفد زوات بیغ اندر دان بیغلیکان زهیکن کندا

د بیف بفسی کماله رور فافزوات ایدر قوه بتع ۷۱
 نماورد له خف کلکوارو جهیاف دان پلراف درفد
 فهداوان یغ تو نام ۲ دان یغ مبادا فابوغ فلکاب و فو
 جنس فابوغ امس یغ نمرات سوره جنس حبیبی فرات
 نیلم دان بوسو دیکر امس دکر اواع دان بریا نکلن فولان
 پلراف درفد فابوغ یغ کلمس ملکیغ ۷ دان فابوغ
 بو نامنکان رت موم ما نام یغ اندر ۴ بریب بو کو جوید
 سواسن یغ سو با جنس سنفه درفد ان بو جمیکن
 امس و فاهت دهن فلکاب بو با بو اترن فرات رفد
 کراغ بو کو دیکر امس بو کنتو خن بفرات سریتو
 کلکاب فابوغ ایدر تو کجیغ دقلع مرکوبت کنر مناوغ

ایت پلراف درفد الت فاو یکا جم دان کوراد ان فابوغ
 انخلک درفد صف سخله هلاک البناک فیو چارکون
 فودی ما نام یغ بو فنجورن بو کندی کنر اندن دکراغ
 مکلی چرغ لهر جهیاف ایدر بوسو ۷۰ دمنفای جهیاف متهای
 مکلی توله لوانوغ دان هبیت فد فد خن سکلی یغ ممدغ
 ایدر دان پلراف درفد لم کجیغ بو کو جوید امس بو زله
 دان بو نامنکان امس دان کسند پری دخن کسواسا
 دهدا فن نشاه عالم سفویه یفته کام سکتان فد
 جریا کام یغده هولوا ایدر فد سکلی فرنته یغ دان
 اولد سکلی قنساوغ جناترا فیه کس مدهلیکی کراغ
 ایتور کمر یخنده سپای کسنان توله لوهظمه کسره

مسی سلطان شاه عالم کاتب بیخ امغور چون برتر مسی
 اوله کلکوان بند تکالیغ تخکدایت و ناوغ سکیل فایغ
 دان اخکی دان فینغ بیخ اندام اید اوله سفوره سراج
 سلیمان تاتکالیغ تخکدایت کفاداع حسین و ناوغ اوله
 سکیل فینسی اید و مکیل کلکوان و بند فون بولمکد
 دان بیلاف درغد فایوغ ایدام دقلغ سکیل فیلوان
 یخاکلر دان فغده بولوقا فله دغنی ماکل کندیغ سوره
 بر فینجوغ لودالم رخکاکو فینغ دغند زهیکسی دغنی
 اولام فرمدانی مکیل فایوغ اید بیدراف درغد سیمارا
 دان فایوغ یغده زمان سکلین اید بیزیکت دغنی
 سواس دان بیلاف فایوغ یسکاکلاسی دان سواس

۷۱

بیخ بزغانت سوبه جنس دان بیلاف درغد فایوغ کلان
 یسکاکلاسی برکوکچکان امس دان سواس دان بیخ
 بزغانت سوبه جنس مکیل صف یسکد و له فون اید بیکت
 فولکاجم بر بولوهن بیسی بر مانه امس دان بیلاف
 دان بر بولوهن یسکد اولسکن کسخره دان دیریکان
 یسکد بیهکان امس دان فیروف مکیل سکلین اید نوز
 دیویله و یاتسوز درغد نفغ بیخ سبیل جنسی سکلین
 اید برکوکچیت امس دان فیروف بولنتا دان بولنتان
 خلیت دان گراسر دان برچت سبورت اید مسو
 مقده بیخ کن کاور اتنار کلان شاه عالم مکیل اوله
 یسکد یاتسوز کاجم دباوه عالم اید یسکد کلک کاجم دبا

۷۲

اورغ کجرون تندیلدیغ قهرملوان درفد کلین کجرون
 اورغ دلل درالدنیاییت مفتاکن زیرع دان کنوغغ بیغ
 کاکلمن دغنی فلکایه روف تانستی دان عمالک کرخسور
 سالوت امس برهولوسواس دان معینکنن دغ
 بیغ ابوالکلام سواس دان فیروف قد قفقغ دان عمالک
 بکوسوغ تلر بکدغ سوسه مکنغ انق فانه حلیغ دان
 معینکنن بکسی بیغور ایسی انق فانه بیغ سوباجسور
 دققغغ دان دوابر کسیرس لبیغ بیغوسکندرالم بلوهن
 کبوی کافت دان دوابوع فریسی درفد بسی حسان
 یعنی بیغور تانتهکر بوغاله وانع امس دان سواس نور
 کنسوغ کبوی کافت بلوهن دان عمالک زیرع دان کنوغغ

بجو

بسی بیغور تانتهکر امس دان فیروف دان قهرملوان
 بیغ قهرملوان کاجم ایست سوسه مکنغ بوس بیغسله بکدغ
 دن معینکنن بکسی بیغور ایسی انق فانه قد قفقغ
 مکل اولد قهرملوان بیغ دیابوع قد کیکو کاجم ایید وورسور
 درفد تندیل لساکی بقند الم کونادا رالدنیایه خند
 عمالک دغغ برهولور فیروف دان عمالک لبیغ بیغور تانته
 بکسمنت سواس دان دوابر درفد کل اسکر
 بیغ قفسن بیغ مکنغ دغغ بیغ سوسه توهورسن دان
 دوریب قفاویان مجاوه بیغادان دوابر مینور
 بیغ مجاوادیل اسکنگر دغغ مستعیب کل اللق
 دان سرب قندیلر بیغ قفقغ کفر کبلیت له کوان

برایشان فدای دانی فریسی مفسر مویکت دهن حقیق
 یغها ملیا کلینت اید دهن حکایه سرحال دان باجو
 دان قرین دان کوب درقد کافج یغ باجنی غوه
 سیف فندون روم فکاینت اید مک فده صف
 یغکد و فوکر سمیان اید تکی فوله کاجم یغبار بوردی
 بسی برنانه امس دان فیوف دان بلوهی یغبار و
 لسکر معتمل اید دان زلوری مک کلینت تو
 دیویر عالم دیانتی کاجم اید درقد جنس مس واپ
 یغ سوجنی کلینت اید برکو چف امس فیوف
 بوکتف دان بو بافتکار چندان دان کاپورا یغ برج
 سمهورنا یوامس دان فیوف مخابر یغ کن کوالی

انوار

انشاکر بوی شاه عالم مک اوله بقدر یاشی کاجم دجه
 عالم ایت سگبر کاجم دو ورم کج سرحال تندین یغ فندون
 مغانن زبوره دان کتوفغ سواس یغبار لوزوری
 دهن قلبا یروف ورنان دان حکایه کبوس یغبار
 امس برهول سواس دان مفیکن خدغ یغبار
 اولسکر سواس دان فیوف فده فکلفن دان مکنغ
 بوسر یغبار توکدغ دهن نشکی سرحال مکنغ انت فانه
 دان مفیکن توکس یغبار یسی انت فانه یغبار
 امس دان فیوف دان فکلفن دان دو بوس لیغ
 یغبار سندر دام بلوهی کبوی کافنق دان دو بون
 فریسی برج یوامس برتوس کراملو یغ بر یغبار

دان مستعجب کجا التی دان سرب خند بکر تفکس ۷۵
 سفوۀ کیکت لکهور بول بولیکان خندم دان فریسی
 مختاری مرکبیت دغنی حضرت پیغمبا ملیا مکر کلین
 دغنی همای سر و اج ان باجو ادا ان قرین دان سرب
 درغند کاین بیج سرباحتی سفوۀ سیکنی فرملوان درغند
 فکاین بیج سرباحتی اید مکر فدوصف یفکاینک فوایدی
 درغند کجا فرملوان یضاق نام دان بیدراف درغند کجا
 لسکریغ فرکس بیج بولکوال وایلغ حضرت شاه عالم مکر
 اینتون بیجراف صفت یفکبلانغ اید مکر کام محترم
 کنی فواید صفت و المایت مکر فدوصف یفک نام
 اید درغند مرکبیت سرب درغند کجا سید غم چغنی

له وایغ کن امس دان سوکس توکننوغ فدلک پریکان
 بلوهنی اید دان همای زریزه دان کتوغ بیسی بیج براتان
 ذیور و اون کنینجا دان بیج معفکان کجا بیج اینه سرب بی
 همایغ بوسو یفکله توکدغ دان معفکانک توکس نیواسی
 اتق فانه فدقکلی مکر ادا له فرملوان یغند باو کلیم
 فدکلی اید دروغنی دروغند کجا فندیل اسکر یغند
 و الم کوتا ارا دل نیادغنی همای فدیغ برهوا فریورف
 دان همایغ لبیب یغدر تان سمنک سوکس براتان لؤلؤ
 دان درواریب کجا لسکریغ فکس بیج همایوه فدغ
 فریسی یضاق هونس دان درواریب فقاویان بیج
 همای و ینجادان درواریب میا بیج همای و بیدلک شکور

بنگانم سلسلس دروغ سکل لسکر بخ همبا و نمب
 لمبع دروغ فلباری رو فزه هیا سن سکلینت دان فوصد
 یکنونجه سلسلس دروغ سکل میا بزغ همبا و بد بل
 اسنگر بل سو بلجنس مک ادا سکلینت اید مسعب
 دغی او بلان دان دغی بو هف کالنج ۲ دغی کیون
 د فلنگان موریکت مک خر لوفی لدر و فاث کفوه
 بننج ده غت مک دروغ صف بنگلد واه نون لیم راسو
 سکل تند بل بلغ خهلوان دروغ سکل تند بل موریکت
 بنات سبت اید مک سکلین موریکت همای کابن توریو
 کلف دان با جو ابرو رو بلغ سو باجنس دان فکلو
 فون بورون سو باجنس دان همای کابن سو کالوت

بیغ همای فدغ حسب دان همبا و لمبع بیغ سوپ جنس
 دان بلاراق دروغ موریکت منافع جعفر بسبی بو ناته
 امس دان بو همی کن دان سواس دان دروغ جعفر ایت
 دو اراسو من بوغ دان دروغ صف بنگلد و سلسلس
 دروغ سکل لسکر بغز کاصس همبا و فدغ فرسی بر سو ده
 زوهوسو دان دروغ صف بنگلین سلسلس دروغ سکل
 لسکر بغز کابو فغویز همبا و نمب بندو چنگلن سو با
 جنس دان دروغ صف بنگل مکت سلسلس دروغ سکل
 لسکر همبا و بو سو بنگله بو کدغ دغی اف فانهت سو
 فنگلکانن سو کس دروغ فنگلنی دروغ صف بنگلیم سلسلس
 دروغ لسکر بخ همبا و بو سو دغی اف فانهت دان دروغ

هلم قد سئگ کاجم ایدر دو اوغ کجروف تندیل اورغ ۷۷
 دلکوتاد اولد نیما کسکلین مویکت دغنی عمارک کابن
 دان بر باجو دان نکلور دوردن کسرب جنسی بی
 برسیدر بومسری خضب دان عمارکی زبوره دان کونوغ
 بسی بی بر غات امسی دان سواسا دان کرس بر سالیق
 امسی بر هو کسواس دان معینک کنی قدغ قد فقلکن
 دان عکغ بوکو یفتله ترکدغ دغنی مزاکت نفس قد فر
 کلوغنی کسیری زان مزیکدر ترکس بر ایسی انت فاند
 حدغ قد فقلکن دان ترکسندر بلوغ دو برکسی
 کدالم بولمنی دان بولکنوغ فریسی بسی حسانی
 بر ناطقن امسی دان بوغان اوغ امسی دان کوسوس

امسی دان قدغ بر هو فرایرف دان بیزاف مباد
 لیبع دان نکل سفو یفتله کام سبتکن صیف تی
 یقد چریا کام یغ وهو ایدر کقد صف یکلسمیان
 لیم فور کاجم یغلیو بولمنی بیزاف درغ بولهن بسی
 یغیر تات دان بیزاف درغ بولهن یغ بر اولسکن
 کابن یغ بر اجسی قد کابن یکلکاسن ک بولهن
 ایت کلپن بر عالم دغنی فلپا یغ روف هلم کلپن
 بر چلکن متیاره ان بولکلکن خصف کرم دان
 بر هو کابن سوزاغ سر اجسی دان بوکو چتکن
 لمسی دان فیرف دان بر ناطقن خلیف دان کلهار
 یغ بر سمورن ایز امسی کله اوله بولهن ایدر باوم

کیدو کانت بلوهن ایت دان سوغ فرهلوان عمالی
 باجوز بایره دان کتوغ بسی بوتام فیوت دان بوچین
 امسی دغن هماغ بوس یغتلار کدغ دان معقلتان کوس
 یغایر ایسی ات فاند فد فقلغ کن معقلان کلج
 اید ایدغ معقلان ری کلا کلج اید سوغ فرهلوان بیغ
 عمالی کلندغ سوغ فنجوغ لور دان عمالی کرسی بولوغ
 امسی دان هماغ کرسی جباتی درغد امسی یغایر
 تانها کرسی متوما نام یغایر یا تکلن فوالم دان عقیق
 دسری کی مہفلی چوامسی ان سواس یغایر فاهر
 بوغایر یغی دان بوچین امسی بولہ زوری دان بشر
 مات درغد فلکای جنسی کلین کرس روغان چاران

دان بومبی کن متیار امل کلین یغ هماغ بوس
 دان فریسی یغتلار کدغ دان معقلتان کوس بوسی
 ات فاند خدغ فد فقلغ کن اوالد اورغ دباغ کلج
 کلج کلج دراس لسکر یغ کرسی هماغ سوغ
 امسی دان سواس دغن فلکای روغان دان فرچیک
 سمورن ایوامسی کن عقال کلج اید سفای کلان
 بوتکم سام سندیوئی دان متیم اورغ دان بیواف
 درغد کلج استان یغ بتین یغ امت فقلغ سوغ کور
 کیدی لکوز فد بولری لکی امسی فنجوغ ربوتی درغد
 کلند کد مہان یغ بولج کلج کلج ایتن کلا
 تونک زھیکان یغ اتل مکر اولد کلج اید بولج ربوتی

ایدر سکلین و کتکان اورغ فرهیکن بوسعدی دان ۷۹
 بو تالی دولهکان امس دان فیدراف سفوة لام سکتان
 فد سکل فرهیکن کاجم استان بقده هول ایز توکتان له
 انبیغ ^۲ فد نلیغان در فد فرحات بیغ سرجنس بیغ
 بو لیکنان امس دان سواس دان فیدراف دان بیوف
 در فد بیغ بران سکتان امس بیغ وکتوغ دغغ فلکایا وفا
 دان توکتان له انبیغ ^۲ فد کتقیق در فد امس دان سواس
 یغده لوره ی یغبر فرحات نفس بیجنس دان توکتان له
 کرجوغ در فد امس دان فیدراف دان سواس دغغ
 روفا تخاف مکل ادا بیغ مقدر یکی سکل کاجم یغبر سیده
 ایدر فد سوسورغ فرهلوان دغغ همایه کلکند غ سوغ

دان بیدراف مکتانم دان دندغ اصول بیغ مقدر ای دان
 لشکب بو ایله دان کو توغ بو لاندان دان جو بو بیسا دان
 دان بسی دینا دان کو دوسمه پانی دان بسی کل جم دان
 و دلیله دان دغ کجیغ دان بی کستوری دان بوغسا
 چغفا دان وار بو کادان کستیغ و ایغ دان و اور غ
 هول دان در نیرغ دان بوغفا ملور دان بوغفا بناتر
 دان انجی بیغ دان دغ کابس دان در فیدراف دان
 لوب بشکال دان کسندرا دان دغ کستوری دان دغغ
 دان رای دان دغ جینف دان بوغفا کلکند ادا دان
 بیدراف در فد کاجم کستان بیغ بیلی بیغ اهدر تقی
 لکلی امت فنس یغبر کل بیغیا ادا کسکتان کلکرت

بر فېغوغ لور دان هاکې کړې سوسې بوسالوته امس دان
 هلمغ جبار. در اوسو دان سواسې بېخو له زور دي دان
 يو بافتان فوالم دغې عقيقت يو افيتان امس بوزفله
 دان کلاین مرکبیت هلمغ به مېمنل جيو در غونډلم
 دان بو فاهنگان امس منهارې بر حېپکې نيم
 بقد بلام دان بېراف در فد جيو اتلا سون منډوکه
 دان بېراف در فد جيو صفت بېخو بکله امس دان
 سواسې دان کلېبون امس د بوسې بو چلو کن
 دان سواسې کنغف بر حېپې کن منيار دان بوزفله
 هکې جرشلو دکوز غونډه کليک مسابع مياغ هکې
 کلېنې هلمغ به مېمنل بوسې بېغ بو بېغ کن امس

دان

دان فرمات هکې جرشلو دکوز سفره کليک مسابع
 مياغ هکې کلېنې هلمغ به مېمنل بوسې بېغ بو بېغ کن
 امس دان سواسې بختله توکا داغ دان مفيلکتن
 توکسې بېغ بوسې اتق فانه فد فلتان هکې اولور
 دباو فد سېگو کاج ايد سراسر لسکر بېغ کاس
 هلمغ سر مېغ امس دان سواسې دغې فلتاې روفا
 تخان بو بافتان عقيقت بېغ بېغ کن امس دان بېغ
 دان هلمېف دان کنهارو بېغ بو چکېن ايواص بېخو
 بوسېور دان کن معوال کاج ايد کفای جاغې دتيم
 کلې کاج استان بېغ بېغ ايد انکدي دان بېراف
 در فد مرکبیت بېغ مېما و بېغ امس دان سواسې دان

فلا در امس بر شتهگان رتن متوامانیم دان بر مو ۸۱
 جتکار مانانک بیخ مایواه دان بوکسنگ امس د فاهت
 کالوق بزمرات دان همایه فستو بر ناکل توجم بلردن
 بر یغفل استگدم برعوت بیت بپرام بوکنت دان
 توکنا له کالغ جو دی جوادی دوله فن کسبیلد رفد
 فلپایه روف تخفان دان بو فریبکس توغ بزمرات
 دان بو توافن دان چیچین سوب جو ی فلپایه
 سروف تخفان دان بو تالیه لیهو توجم کایه دان
 بر فدا که تیکل جنس دغنی فلپایه چهسیا فرماتان
 دان بوکسند تخن بو ع جاری یغیر انجمل بر بوه نو
 نتره دان تند ی امس بر فاهت تان تار م دان

فیروق دان همبا و فحج امس دان فیروق کسغنج
 جان یغند چچورکن ایومو کیکت کأتس کفولون دان
 دان دبلا کتغ دان همک اداله دبلا کت کچیل کالوال
 یغتر کسب ایز سلطان هو دالف هغد جو هف
 عالم شاه اکر کالوال ایرهند بکند دغنی همایه کابینا کتد
 یغ کالکاسنی بو یغنی امس بزمرات بوکسیرده امس بزماه
 نفس بود اوکن بر موبو فودی یغ کسینی بولیکده چندی
 بو امس بوکسیرده امس بوکراوغ بوچیلوکن منیا سا
 دان بو چغفور خودی دکارغ بو موبو امس دکوبه دان
 بو بابا جو ورنیا مورخ بوکسبورا نه دان بر مصری
 کنی امس دوزان دان کسینجیک کو داملو یغ دان همایه

مکی کرسی دان فدغ پشیر تاؤ فر. مکی ای هفتد راجیکه
 ناکه بوقس یاسو نکر نکی بقتله ترکان کسله زهیکه
 یغ انزه بقتله کام سبله کسله زهیکه سینی ایزه فدغ
 کام بقتله دهو ایزه مکر هفتلا کن کجه سنی ایزه کیزه
 کاجه یغ بویله هر یاز راج دهق مملغه بوس بقتله ترکان
 دان مقلنی کن توکسو فد قتلغ دان سوسو فایغ
 نیکر جنس در فغ فایغ میده دان کو بیغ دان هبجو ترکیغ
 دانسی دان کایه فنیجینی بلده دان زلزلی دان قنیه
 پشیر بوشا کامسن کیزلی کاف مکر کسلین ایزه کرسیا
 ایلغند بکنده دان دهلفان کاجه ایزه لیم راس میار
 یغ مهابو بدیل استنکاره غنی مستعید کسله اللق دان

جمع

لیم راسی تمبف دباؤ کسله لسكر دان بیروف در فغ
 کسله بودف یغ مهاب و مندوم دان کسله ال کجخانه دان
 بیروف در فغ کسله پشیر جان دباوع کاجه صفت دان
 نیکر راسی اورغ مهاب و لیغ دان فرسی دان نیکر
 راسی اورغ مهاب و بوس بقتله ترکان دغ دغنی ایت
 فانه فد قتلغش در فغ کسله لسكر کن کالوت دبله
 کاجه ایزه حسی دغ فقتله بولده سمحانه ونه ایل مکر کسله
 کاجه فنیجی دان در فغ کسله کاجه مبهوه فایغ
 کسله کاجه یغ مهاب و آل بقتله کام سبوه ایتور نله
 سمینله سکلینی گفت مسجیده بیت الزحاف مکر
 نور نله کسله راج دان فاضی دان کسله هلبا نغ یغ بشر

۸۳ کاجم استان کدالم مسجید مکر مینقله کندریخ دان
 دان کجلی بون بپین یقد باو اورخ ایت دغنی کلین
 موریک ککافن سوغ خدمت منند کانی لغارن
 دن مغلکانکون ناخانی کدی مینجقکن جوریش
 سغوله اقبیل لشقره کاجم استان هاسف
 کدالم فنت جو جف یقد هلاو من استاکه ایزه کله اوله
 اوله کلین موریک بیغ میغغ ایزه برودی دهلاو من
 استاکه مفرمد فن سوغ خدمت بوصف هاسف
 فدمریت زلم موریک کندریخ اینقون والکان ورغلم
 اورخله کندرالم کوروله مکر حد مندره کجلی رایج دان
 هلبانغ دان کجلی فقهولو خون یغبار نام دان کجلی

کلین دیاسی کاجم مکر موریک مغز کدی فن کجلی
 استان حد من سوغ مغلکانکون ناغنی کدان دان
 مینجقکن جوریش سغوله مفرمد یقکن دارهدا فن کجلی
 صلیح بر صفت هاسف ۲ فدمریت وکدالم کونافنت
 مسجید مکر ننگال ایزه کندریخ فون والکان ورغله
 مورین کندرالم سبوجی مکر قاضی دان فقیه فون
 برکزی الی مکت کدالم مسجید دهدا فن فنت کورک
 دیوال فدمت جو هنی هالم سمبیر بیغ یقنله کام کجلی
 صلتی فدمریت کام یقد هو لویه منتین جو هنی
 هالم بر اقلت بریافن دراستاکه کدالم خلدیو یقدالم
 دیوال مغلقت شاه عالم سمبیر بیغ ایزه مکر اقبیل سمبیر

فون حمد مرسه مینجفکان صلیح کفله کمال
 ایده شیخ شمسی الدین حادر درج فقهی دغنی عمالی
 بلجو حبه در فدیورام رمبونی تیکله فسه دان پورین
 یفدایک چار عریسی رملش در فدیورام چنی سالو
 یغ نیفسی لاله امت فون مکی سمب سغ دسمبه جو هنی
 عالم کن سمبیت ایده مکی اینفون لولو مغی بر یغ دیلو کن
 جو هنی عالم فون بر نکلته بر نافت دغنی وایرینکن
 سکل مکره مکره دان سکل مد بلیا دان سکل مریغ
 دان سکل کنداغنی دان سکل بودق جو هنی عالم دغنی
 مهابا و سکل کرجان کفره یفنده کام سبکنی فدیورام
 کام یفدهور ایده سئله ایده مکی سمنیه شام عالم کند

لسکر یغ فکاس دان سکل بلبلان فون هیب دینا
 مکی فنار یغ مهابا و صلیح دان ترارف خان الدغیور
 یوجع دان یغی دان مکت ففدهور لولو مغفل بو ککله
 کتیکان مهبونه ناکله کاشی اسکا حاکم کن مهبون
 حضر فمشاه عام دیوانی مالکی کرجان کسره منا
 نکلن هولو فدیور صلیح مکی جو هنی مشاه عام فون
 بر نکلته بر نافت درانی خودی یغ بر مهبور دیوانی
 اسکا کتیکله کام سبکنی صیفاتی دهور ایده کله
 کفدر ارج فقهی مکی دلفکن جو هن عالم هولو
 فدیور مغبلی فدیور کجابه منشا ایده بر نکلته
 یفدایک دیلمنه ایده مکی فنار ارج مهابا و صلیح ایته

فون

کلین برپین فون دهنیتین اور غلہ مکے کی ۸۵
 راج دان کی ہلہا نغ دان کی فرملون یغ نام
 دان کی لاسکر یغز کاس دان کی بلا نندو یغون
 کلین منور کنگ تا خان درو راش کی کلون مکے کی
 مورکت کاسلہ سمہیغ کاسیغ ۲۲ فدق طرف مکے کی شاہ
 عالم فون لومقبلی ایو سمہیغ مکے سمہیغ ار دغ
 سمہیغ تحت السجید دورکت یو سٹا دغ یغ
 شمسی الدین دان راج او دھنا لید مکے تنکالیت
 کی مکٹ دان کی مد بلیا دان کی مورغ دان
 کی کند غن دان کی بود شاہ عالم مورکت
 فون دورق دغ برپین کی الکت جان یغ باؤن

فنت و جل سجید اید یغ فنت جو ہن عالم لاسو
 کلنت کالم جو کت کپی یغ فنتہ کام سبکن صیفنت
 مکے کلہما تملر شاہ عالم کند قاضی ملک العادان
 کند کی یغیو ویری اید مکے حد مسئلہ قاضی ان فنت
 دغ یو سوار دغن امت بارغ سواران فنت کنگ دکن
 پین التلام علیکم ورحمت اللہ وبرکاتہ دود
 مکنا شاہ عالم دام دغ سرب سلسطان کن سلام
 قاضی اید مکے جو ہن عالم فون مہارن کن سلام
 قاضی جزمانت مکے شاہ عالم فون کاسلہ کلام خلیو
 مکے خلیو یغون دتنکن اور غلہ مکے بنتا یغ عباد
 صلح فون دتورنگن صلحنت دراش کنگلہ مکے

کلین

۸۴ مہر بیفت لہ کام سبتانی میفتانہ فد چہرنا کام یغور ہو
 ایدہ مکہ سہ ملیسک۔ تیکہ کالین کنی سکیل جہا ہدہ نید
 دالم سچید ایدہ فد غنی رحمان دھمان بیہان دندہ
 الصلاۃ جامعہ رحیم اللہ الصلاۃ الا لہ الا اللہ
 ستلذت لہ تیکہ کالے مکہ امام فون غنغلی کن کہینغ
 ہاری رایا ایدہ فد غنی د و رکعت سلام مکہ فد رکعت
 یغرتام ایدہ سمیلین کالے تکیہ ودان فد رکعت یکلذہ
 ایدہ توجہ کالے تلک سئلہ سودہ ہ ہاری سلام مکہ تلک
 لہ ایم سنی سکیل جمع ایدہ تیکہ کالے ستلذہ ایدہ مکہ
 ممدن بیلول فون سکیل لہ ای مہمبوع منافقکن
 خطیب مکہ سکیل لہ ای مہمبوع غقلہ ایدہ سق ای نیکہ

مکہ ماسیح ۳ فد موربتان د دالم جر جف دلور خلمو ایت
 مکہ سکیل کجور تنذیل اورغ دالم فون ادرال تیانہ غنی
 سکیل تنذیل یغ فہلوان ایدہ فون کلین مرکیک
 ماسئلہ سمہ بیغ کدالم راج فقسی مکہ سکیل کاج
 دان سکیل کو دادان سکیل لسکر یغ فکاس یغ مہاو
 سکیل کت تحت کرجان دان نشاہ عالم ایغون بریو
 ماسیح ۳ فد فوالن مکہ سکیل فہلوان یغ مقونو فدغ
 فرسی ایت کلین بریو بیلد کیری کالین مننہ
 راج فقسی ایدہ فدغ برتاکون ہوجغ فدغنی بر
 کالور فد فنت ایدہ سئلہ سودہ نشاہ عالم سمہ بیغ
 تحت المسجید ایت مکہ ممدن بیلول فون ناکلذہ کانس

بلوغ بیغ فرهنگوان بیغ و کراسی سئله سوده بزافونوس ۸۷
 مکر داوسغ مویکتو که کرام راج فغسی کهاوان حیم،
 یغندر کام سبتکن دهولولایه مکر کیل فایوغ بیغ اند
 تز کجغله کلسیغ «دیانتی قریان ایله سئله ایت مستعمله
 قریان ایله مکر بنتا راج دیوان کراسی فون بوداغ له
 سبکیاوان، دوی حغضه شاه عالم معلومکن
 قریان ایله مستعمله دم ده فغچوهنی عالم کن مبه
 بنتا رایله مکر شاه عالم فون بران کئله در سجید
 کلور کرجات فغسی؛ فغی تغتک فغغ بیغیر کولج
 ممتازم دیریت اولد بنتا رایع میاوسلیغ ایله کن
 جوهنی عالم سرله دغنت سجید مکر ایغوان

کلاسی عبیری لامل لولای میباج خطبه دغنی و ف
 خطبه سئله سلسیلدر و فغ میباج خطبه مکر تور سئله
 ایکیباوان مکر ایلام فون میباج دحاکن حغضه شاه
 عالم دغنی فلکایه دحاکن دغنی کجل مؤموم بیغ ادا
 ایسی سجید ایله مغتکدر ناغنت کد و ایسه
 مغتکن امیر سئله سوده مشاه عالم سلسیله
 در فغ سبده بیغ هاری رایا ایت مکر کلور له راج وان
 قاضی دن فغیه دن کجل هلبالغ در دم سجید مکر
 کدالم راج فغسی مکر بر کئکر اهاکن مننی مشاه
 یوغنده مهمبله قریان ایله مکر تکال ایله کجل قریان ایله
 فون دایکتکن اوله امر د یوغضاله درافونوس کجل فغبولو

سکن دلر حمد مده مکر رگی راج دان قاضی دان سگی
 هلبانغ دان سگی فقیه بیخ ادا حاضر راج فتنسی کلین
 مشکو و سفوف ترتیب بنتار بیخ محبا و صلیح ایت
 جوئی مکر شاه عام فون سمایم بر دیوید دیا سرفوئی
 رتن یفتلر کام سبتکن فذجر بیتر کام بعد هول
 اید بر هلبا قریان بیخ امت ملیا اید دهن دهد افن
 سگی راج دان قاضی دان فقیه دان سگی شریخ بیخ د
 هد افن دان سگی هلبانغ دان سگی ملکه دان سگی مرغ
 دان سگی کندا خردان سگی بودق شاه عام بعد عاده
 کدیو کلا ف دان دبلوغ مکر نکال اید بوسکی لدر فربو
 کرکوان دان سگی سهند دان ناظر عنین کلین سگی

وید

قریان اید دهن ایروما و بر دیوید هسکاج توبهتی ۸۸
 دهن بریب سوسر ای کلج بیخ هیچو ستره سوده
 عمدیکر مکر و کنا کنبلر باج فدگی کلین دان دمیپ
 میاک کف لادن دهن میپف با و باوان دان برچغوا
 جهت دان کستوریکر دان هبر دان ستره اید مکر کیسو
 موریکیت دهن کسیر امس دان سوس دان فدلو
 هتاف دان حرین موکاف در فدر حرین هلوس
 بیخ بریکلکن امس بر مرات دان بر بافتن سوس
 یفتلر لوریت ستره اید مکر دتوف دهن کلین بیخ فون
 در فدر جنس حسابس دان رمبونی بیخ هالک ستره
 اید مکر جو هف بودوک فون مخفف بر قریان ایت مکر

اید مگر سق، دکان نشان عالم کین فدیله سر ۸۹
 قران اید بیغ همدف کسبیلر اید مکی کل فقیه
 کلینق فون کبیرله دکینله بیین الد کبیر الد
 اکبیر الد اکبیر الد الا الد اکبیر الد اکبیر
 ولدی الخلد دهن باغ سواران مکی والد اتارا فقیه
 بغیاف اید کور بیغ فقیه بیغ توها بود یو دهد اف
 قران علمینستان حورث مکی نکال اید کنگ کند بیغ مدی
 جو بیغ فون فالع اور غلد لاکون کور اید لهر مکی وان
 لایه نف یوکی وان سونج وان مورخو اینغون دتیق او
 رغلد تر لاولو حضرت بیین مکی انبیل کسود لاکون
 شاه عالم کین فدیله قران اید همدک اولر تو جو

فن عهد الجید فدهو لو کند اغنی بو کونامنا تنکن
 طایف امری بخدی ایسی کین بیغ انزه بالکن فیهیله
 قران اید دهن بو فواله بیلر یخدر هلکون ماکم ملوره دن
 امری دن کوسو امری و امبیل نشاه عالم کسبیلر سکلین
 یخبر هول مایتم هروره یخبر تا تر کن امری بزوان
 مکی کت اچ فدهو بو بیغ دن دانی فون کنگ لرد
 منا فکله سوره فریسی امری برتتا تر اف مغنی یو
 سون مغنی تر ای فد قران بیغ نشاه عالم همدف
 سبیلر ایت مکی کسنداریک دهن فریسی یخدا تاشق
 اید سفای ترقله بکلی فکاین شاه عالم اید درید
 تر فوجکن وان دهن دایشکان مبخابه فریسی

1. سوغه عاده تشكالي شاه عالم همپيله قران ايت
 ملكي خييه خوز مغهبا بكننده كيل قران ايت
 نهميله ملكي كيل يون بين فون يوروييله كالاي
 لاي هغه بكنيله كالاي ستله باسله قران ايت توكيله
 ملكي قران ايتغون دموت اورغلد ماسيخ ناگاسو قران
 دغن دوتغون دغن كايون بغ انزه ده ملككنت كدالم
 كوت درالدينا ملكي كيل راجواج دان قاضي دان كيل
 خييه دان كيل هلبالغ سكلين فون حد منكمه كلين
 نر بكونه دروغه عاداف دروج فقيبي بودويي كلوي
 دهلامن استا كرا فيبا توليهت اوله كيل موكلت
 ملكي كلينت فون حد منكمه مغفلكان ناغون

داهن قدر سكلت ملكي سكلر ادهميوه اولدنيخ شمسو
 الدين سكلين ايد دغن تيار تراغلك درغلده قران
 سكلين دباغن شاه عالم ايد ملكي شيخ شمسي الدين
 فون ميوه هكندري ملكي ملكت فقهو لو كند دغن فون بوزكاله
 مغف كين يورماور دلم سووا كند من امسن بغد فوله
 دغن دناهن سهدامر ياتل امكسوت منافع باتل من
 بزغيات ملكي جوهر عالم فون بوغلكله سورت له اولسايم
 مغف افي قاضي دن سكي خييه همپيله قران ينيانم
 ملكي ستا ايد قاضي ملكي عالم ايد فون دوزو كلسله
 جوهر عالم همپيله قران ستله ايد ملكي سكي بون
 بياني فون دفالو درغلدر فون كوز كند ريغ دان كليله

سوغه

برصه
 برهون سکی بدیل جینجو ریح نقد یا تنی کاج اینون
 دفاغ اور غلہ سفنجغ جانن نزل او عظمیت سپین
 مک کات بیغ لمغوز چو پلانی مک ادا الد تشکال ایو سرکی
 سلطان جو هنی عام برانکده کلور در الم کو تا
 در الدنیادان کلور در الم کو تا مسجد بیت التین
 اولد سفره کلکوان راج اسکندر ذوالقرنین مک
 تشکال کلور در الم کو تا ندری روم دغن الک سفخان
 کور منداخی سکی عالم دنیا این دری مشرق لاه
 کخریب د میکندر لاکوئ کسوق الت سفخان سری
 سلطان برانکده در الم کو تا در الدنیا ک مسجد
 دان کلور در الم کو تا کجبالی ک الم کو تا در الدنیای اید

کله و امینغکان جاری سفوله کاشی کفارت مک شاه
 عام فوز سمایم کاشی ملکیتی کرجان اید مک بر پوبله
 مدیج جرجی دهلامنی انسا ک اید دغن راکم بیدرم دیله
 مک خدمت بنار بیغ عمیا واصلیح اید کسوق دغن بکی
 راج ذان سکی هلبا لغ دان سکی فکاو یو دان سکی
 بلونازا سکلینت مخیکوئ کسوقه تونیب بقارا ایت
 جو ک سکل اید مک در الم اور غلہ کندریغ برانکده کجبال
 داری ک مسجد ک الم کو تا در الدنیای اید دغن اونچی
 مک خدمت منار سکلینت موریکت سکل لاه کسوقه بوز اید
 سکلین موریکت کسوقه کاشی کاج جوقی کسوقه
 عاده تشکال برانکده کلور اید مک مغربخله موریکت

دوروز

بروم تشکال اید شاه عالم برانگله ایغون بلراف
 درفد کج او رخ بیخ حامیل زنی ملیت جو هون
 عالم برانگله هاری رایا اید جادی افق دجان دان
 دکان دان ببارق درفد اورغیغ سست نیاد برکتون
 جانی دان نیاد برکتان دغنی غفت سب ملیت
 سکل ریجیت یغدی هورن اید مکل افبیل سفیل
 شاه عالم اید کلرغ مکل دلسار اورغله سکل رانم
 کندراغ اید کند رانم فانی افبیل سفیل کمدان خیالی
 مکل دلسان اورغ فور مورین کندراغ اید کند رانم
 مهلیتی هفتل سمی کف تو مکل دالیدرکتان اورغ
 مورین کندراغ اید درفد رانم مهلیتی کند مورین

چک

داری مسجد مکل تورنند کجی راج دان قاضی دان بکل ۹۲
 دان کجی فکادی یغدی یانسو کجی اید کلغیغ مغرض
 کالجی استان مغف اید بیغی فانم لولو کلف کلام کوما
 داند نیامکل تشکال اید کجی کانت بیغ مباد و سکی
 بون پسین بیغ ندره کفره یغف کلام کستان فدرت
 کام یغدی هول اید فور هفتل ککلین مریکت مپیوه
 بکند ایت دغنی مینو کجی بون پسین مکل مورین
 کندراغ فون دالیدرکتان اورغله سکل لاک کند رانم
 سیوجنی لولو کلامن مهلیتی جیتک اندران
 مکل افبیل سفیل کجی فغفور اید کلامن مهلیتی
 جیتک اندران اید مکل میغف کلام مریکت کلاف کت

دان منافع بوسه کو بیخ بر چشموں فرمات دان امسو دکنوئغ ۹۳
 بوغاری فی افسیٰ هندی لہ کاجہ استان ایدہ مکہ دیہور کن
 کلی موریک لہ کن بوسه کو بیخ موریک مکہ کاجہ ایستوان
 دکنمکر راج منظر شاہ عالم کبیر ام فنسغ مکہ بوکھلند
 سہ عالم دراستی کاجہ مہیلی کر جان ایدہ کانسو
 بیلام فنسغ لالو مسف دیوال مہیلی جینکا ندرنہ
 دغن دیوینکی کلی تند دان امبوی نو بردان بکل
 اینغدان کلی ککنہ مکہ افسیٰ تولید ملر اولہ فاہک
 بند کن لغد بکند دانغ ایدہ سفونہ بون فرام ورن
 موک بکند ایدہ مکہ فاہک بند اخون ترہ امت سوت کہ چیت
 ہائی فاہک بند ایدہ مکہ ترہ سبیل خیر ایدہ کت الکلام ۵

حد مد افسیٰ سنبیل کاجہ استان ایدہ کسلو من
 مہیلی جینکا ندران مکہ بو بردیلہ کلی موریک کالیغ ۴
 فد طرف مکہ موریک کندران فون والیدکن اور غلہ
 کندران کم کو د ابر لری مکہ حد ملر بنسار بیخ مہا و صلح
 ایدہ کانسو کسلو مکہ کلی راج دان فانی دان بکل
 ہلہانغ دان کلی فکاو دی دان بکل بلو ندران اسکلن
 اینغوان حد ملر مضیکوہ سفونہ ترتیب بنسارایت
 جوڑ ہف کلی کاجہ ایدہ فون کلینن مغربکان
 کادیش کبوم دان مینجنگان بلولیق مکہ نکالایت
 کلی تند دان بکل امبوی نو بردان کلی اینغلا
 دان کلی ککنہ فون مستعبیلہ برتسی بو بردی مغفغ

پند ما ملی کارینا کی سفرة سمبهنی مکی سکی هلبانغ ۱۴
 فون مکی سینگ برودی فد طرف د بائی هلبانغ مکی نور هلد
 شاه عالم د غن دیوریکان سکی ات فاوی مغیوبغ
 شاه عالم تشکلا برانگت اید مکی برانگلتد شاه عالم
 کندتو فاو مکی حد مینله سکی هلبانغ سئل سمبهنه
 شاه عالم کلور منت کریم مکی برایی سکی هلبانغ حد مری
 کردین داری اید مکی مغیور هلد فون سکی هلبانغ هتنگا
 سمی کندتو سجد بیت اترسان مکی البه سکی هلبانغ
 خدمت سکی لاکر سئل سمنله حضرت شاه عالم کالم
 فنتو سجد مکی هلبانغ فون مینغ کاک فنتو سجد
 برودی کلینغ ۱۶ فد طرف انبیل ترسل سل شاه عالم

القیص سکی تر سئل قرآن جلیس شاه عالم
 برانگت ک سجد سمبهنغ جفت مکی ناکمل ک سجد بنشارا
 مین تورین سکی ات برانگت فد هاری جفت مکی سجد
 بیغ مینا ملی کارینا کی سفرة سمبهنی مکی نور نله سکی ات
 کر جان برانگت سمبهنغ جفت کلینغ ۱۷ فد جیانغ
 سئل سوده سمبهنه سکی ات فاوی مکی برودی
 کلینغ ۱۸ فد طرف سئل خاضری ک کلین مریکت
 کردین نور نله صلیم دان فون کر جان دان بکلسی ک این
 کر جان کردین مکی ناکمل ک سجد فون برایی مین فون
 سئل خطب سئل اید مکی ناکمل ک سجد کون کند فون
 سوری او دهنا کبار مین فاو کند فون ۱۹ فد مکی سجد

نور
 سجد

معاد اف کاستان کے گنہگار فزون دلیہ اور غلام مورین ۹۵
 گندرام کو دہلی اور یوری دانی سکی الت قافی فونی میں نکلن
 ناخان گانگ سنگ کینلات کی لاکو کشف نشاہ عالم کلام
 جرجت ککسی کی سکی ہلبا لغ فون بولیم ککسی
 کلبیغ ۲۰ مشیر بی نشاہ عالم کشف کلام مسجد بروی
 خد طرف کی حضرت نشاہ عالم فون کشف کلام مسجد
 کلبو کی کلبو ایک کاسن اینفون دوتنکن اور کلام
 کی نشاہ عالم فون کلبیغ سنگت نجیت المسجد
 دو رکعت سوا سلام کی بیلا فون بقتل کستد
 سوہ بیلا اذنی کی کلبیغ کستت الجمعدہ و کربہ
 سلام ستلہ ایدہ کی فقبول بیلا فون منانکن نکلہ

کلام دیوالفت مسجد کی نکال ایدہ کلام فون دلیہ
 اور غلام مورین گندرام سیو جن کی قافی ملک
 العاد دانی سکی فقب فون کلام کشف کلام مسجد
 بروی دہلی افن ففتو کوری دیوال لغ کشف نشاہ عالم
 مسجد بیغ کی انبیک سفیلہ حضرت نشاہ عالم کستان
 کی بننا رابغ مہیا و صلیح دانی فقبو بولویو جمع دوتنکن
 دانی ملک ملکوت فقبو لو فقبو فون بولویو کلام کیک
 نایک کانی استاکہ حاکم مہیوہ حضرت نشاہ عالم
 کسے منانکن ہو لو لغ صلیح کی نشاہ عالم
 فون بولویو دیکہ استاکہ لوراج فقب کی کشف کن
 نشاہ عالم ہو لو لغ صلیح ایدہ کی سکی ہلبا ایدہ

فون

خطبه ايدى سى ميهون صلوة الكى نبى صلي الله عليه و
 سلم عليه كى سلام كلان اى ناكلك لاشى مظهره كى فتهول
 بلاز خان فون مفتان ان الله و ملايكته يصلون علي
 النبي يا ايها الذين امنوا صلوا عليه و سلمو تسليما
 ستلا ايدى سمفيله خطب كاشى مظهره كى مظهره
 سلام دمكبرين بين بين السلام عليك و رحمت الله
 و بركاته ستلا ايدى مظهره كى دود ف مظهره بلاز فون باخذ
 دوا و مظهره كى ستلا ايدى مظهره بلاز فون مفتان عنى
 ابي هريرة رضى الله عنه هفتك اخون ستلا
 ايدى مظهره كى خطب فون مفتان الله ان الله مظهره كى
 خطبه اى دهن و واخطبه ستلا سلسيل اى دهن

بجوه

مباح خطبه ايدى مظهره كى فون بلاز فون قامله كى ستلا ١٢
 سوده قامت مظهره كى امام فون مظهره كى سمببج جمع
 سببج مأموم و وركت سواة سلام ستلا ايدى مظهره كى
 تسببج دان مباح دعا كى حضرت النبي دان و هاندر
 انى شاه عالم ستلا ايدى مظهره كى سمببج سنت امنت كى
 دوسلام سلام ايدى مظهره كى و سفتك او خلد توري كلفون
 مظهره كى شاه عالم فون بوسمببج كى قاضي دان
 سببج اوبع كاي دان سببج هلبانغ مظهره كى بوجغ فون
 فون مبخنكار سببج اقمها مظهره كى ستلا سوده سببج
 مريكيت مبخنغ مظهره كى توري فون و بوزيدن له لوشاه
 عالم فون بواخذك برفا فون د رالم جوجف كى

له لو کات کاهنک سخیله کاتس مه سلیکی کرجان
 مک کندریغ فون و فالو اورخلدوان سکی هلبانغ فون
 یوسکی لاله مسیغ بهمانی کوسنی فدغنی سنی مغیور
 حضرت شاه عالم کجالی و ابرسجید بیت الرحمان
 مک سکی هلبانغ فون برالییه حمد هفتکاشفله
 کنده شاه عالم و کوهکریغ مک برالییه سکی هلبانغ حمد
 کمدین درایه مک برالییه فون سنی مغیوریغ دانکنده
 فون والیه اورخلد مورین کنده رانم بیغ دهوونو
 هفتکاشی کنده من بایی بتنارایلیغ مک سکی
 هلبانغ فون برالییه حمد سته ایله مک هلبانغ
 فون مغیوریغ ماست کاکم کوناد رال دنیا هفتکاشی

بجین

سخی کرسار من مک برالییه سنی خدمت هفتکاشی ۹۷
 برودی ماسیغ "فد طرف سته لغسله حضرت
 شاه عالم ماست کاکم خنتوبایی فدغ مک سکی
 هلبانغ فون برالییه فون مغیور ایله شاه عالم
 شهر کاکم ان مک اولد فایو بیغ برافت اینفوان
 برودی یولده کاشی فنتوبایی فادایغ مک کندریغ فون
 والیه اورخلد مورین کنده رانم سیوجنی سته
 هفتکاشی شاه عالم کرسار من جوغ مک کنده رانغ
 فون والیه اورخلد کنده مورین کنده رانم کورد اولدی
 مک بتنارایلیغ مهاب و صلیح فون خدمت سنی بیغینکن
 صلیح دان سکی هلبانغ فون بقند هله من بایی

هلباغ ايتنون حد منله منكيو كسرة قها و تترتيب
 صلبح ايد كسنة همنيد له شاه هام و دهن فخر د اهن
 بيزام فنسنگ مكي سكلين نند اوان سكي فكل و وي
 فون و انقله ميسو و نشاه هام و دهن بونه و انبوكو
 كو نوبغ يخلير چينوار و دهن امس و كنسنگ بوخار مي
 مكي براكلند شاه هام و ياتس ميسكي كرجاني
 ايد كيزام فنسنگ و دهن و كسبو و نند اسنگ و بايو
 بونيه بركس كو نوبغ خذ نمفت بكي حفرة شاه هام ايد
 سايام فون و واري مسجيد سببيع جمع كندني
 و اريت مكي فابع بون فون و كو نچنگان و ان سكي
 بون بيلين فون و دهنسنگان او رخله سله ايد مكي بكي

هلباغ فون من فون و حصره شاه عالم و دهن عبو
 فون فون باهون سله سمنيد كباي فون مكي بكي
 هلباغ فون حد منله كسي موني سكي كيو سون فون
 اي دود فون مكي سببيع ۲ فون طرف سله ايد مكي تورنله
 چف و باؤ مكي و مدين بيلين انشاء الله تعالى سبد
 بغير ماعلي اوزغ كاي مكي سببيع ۶ و الم كلون مكي سكي
 هلباغ فون منسنگان دوان سكي تا غنث و انقله
 مكي اري تورن و اري كباي فون سببيع اي مكي كيدوس
 فون مكي مافي مافي كغون سمنيد كسي اي حد مدي
 مكي كلور له اي مكي سببيع ۲ فون كلون مكي الكلوم
 القيصه مكي تور سله و كباي هلباغ مكي سببيع كند

۹۸

هاري سبت هفتک کر تخم اربع مک نور نده واري ايشو کچا بھ
 سعي بر جانف پيراف لنگد مکي هاکي کي کوس فذغ مک دينا
 مہاست کد کم کو تا دارا تني کا واپ مالو سرفي کي سمنبل
 اي کيا يے بش مک حد مندر اي هلبالغ ينگا واپ مالو فذغ
 ايد افسيل سمفيل اي کجا يے مک حد مندر اي مک دهياد
 د کيس فذغ مکي ناکيلاري دودف کاشي پاي ماسيغ
 فذغ فذغ افسيل سمايم حضرت شاه عالم مک نور نده
 هلبالغ ورا تسي پاي کسي مکاي فذغ سمنبل مکاي
 فذغ ماسيغ بود يري کند فذغ فذغ مک اي حد مندر سمنبل
 ايد مک و فذغ کن هلبالغ د مکين بين اور مکاي
 مہساراج سوي مہساراج مکليوم و فذغ اور فذغ مکاي

۹۱

لفسان سون فزان مندي و فذغ مکي د مکيند و فذغ
 اور فذغ مکاي کاشي ايد و ان اور فذغ مکاي ينگا واپ مالو
 مک اي حد مندر کي مکاي مک اي بر جاندر هفتک سمنبل
 اي کلو ارفنو اجمن جمع مک حد مندر مکاي مک
 مک سغدي هفتک سمنبل کاشي بانو مک حد مندر مکاي
 مک بر جاندر هفتک سمنبل حد مندر مکاي و افون
 سمنبل ايد مک دهيافت کي کوس فذغ مک اي فون کند
 دودف مک حد مندر مکاي و افون طرف دودف
 ايد اور فذغ مکاي ينگا مکنت ايد دودف مکاي پاي حادان
 طرف دودف مکاي فذغ مکاي اور فذغ مکاي سوي مہساراج
 ليلا فذغ مکاي پاي و ان اور فذغ مکاي سوي فاد کسي ساج

سوره سبب، بنتا ایزه کلایغ، فدکا و ن، دایه فدغ ۱۰۰
 دنوم ایاف مکه حضرة شاه عالم خور، بو اولکلند مکه
 سندک منی کلای هلبا ای کبایه فدغ مکلایغ، نایکله
 دودق کغد طرفی دان سکلای اورغ دان انت فمیلد
 فون مردیکان ایاف ایزه کبایه فدغ مکه، انکلر اولد
 مکدر ایودلم مندام سو اس کن اورغ کای مهبه راج
 سوری مهبه راج هئکل سمنی کند، طرف اورغ کای
 راج مکلونا ایتوله طرفی بیج سو اس مکه اولدهات
 طرف اورغ کای راج لیلا مکلونا ایت مندام فیوف
 سمنیلد کبایه بیغ ایسی بایه فدغ ایزه مکه دهاتور،
 اورغله ناسی فد چیغ سو اس دان مکلای سو اس سوره

دان اورغ کای مهبه راج سننوس دان اورغ کای او
 دهنا لیلا دان اورغ کای کلاخی لاسی کانه فاکله سوری
 تار دان اورغ کای مهبه راج سوری اندرادان اورغ کای
 راج مکدر دان اورغ کای راج لیلا مکلوت فقلیم، دیله
 دکینلر کلایغ، دودق کغد طرفی ادا فون قاضی
 ملای العادل ایزه کلای سوری بیغ کسبه دان سنیغ نرنه
 دباو قاضی دان فقیه جهازی دان کجرون بلغ دان
 فقهو بلغ سنوان ایتوله طرفی دباو قاضی کسهدن
 مکه اولد بیزاف لاه کمالی هلبا ایغ ن دودق غاداف
 ایزه مکه کلای سبب بنتا ایزه سوری دتقم مهبه سکل
 هلبا ایغ کلایغ، فدکا و ن مکه سبب ایتدیا مکی طرف نایکله

لوزده

طرف دها نورمند ۳ جکول ادا فوراً مندر بخ مجبا و هفتون
 ایدرود و فای فد هید اهن ایدر کدین مکر بننا ر فون
 مینجنگا سید یومها ملی د کلین بیبک انشاء الد رعایه
 سید یومها ملی کن اورغ کای کتیکه دان هلبانغ بقدیایه
 فد اغ تریم ایافن مکر کلین موریکت مفتان دون
 مکر موریکت فوراً مایوس ایافن ماسیغ ۲۰ فد هید اهن
 ستلر سوده ماکان مکر نورنله جف کبایه کجرون
 قندیل دان کبایه فدغ د با و مکت مینجنگان سیدا
 یومها ملی انشاء الد رعایه سید یومها ملی کلیم ۲۰ دام کاون
 مکر کلین موریکت یستور مفتان دان و لده ستلر ایدر مکر
 نورنله کل هلبانغ ماکایه کرسس فد غن مکر ای

۱۰۲

خدمت لالو ای کلدر له ای ماسیغ ۲۰ مکر اواله تنکا کلور ۱۰۱
 ایدر اورغ کلای مهبار سراج سوری ایدر کاتف اورغ یغیا نه
 افسیل کسمنیار لغسور د رهد فد هید افن بایرام ایدر مکر
 ماسیغ ۲۰ مغفیل کس لایوس فدغ دار مغفیل ای کاجم
 نایک کاسی کاجهن ماسیغ ۲۰ کبایه کاون تحت الکلام
 القیص غلا مکر نوسبار و کتایان هجلیسی شاه عالم
 مندی صفر مکر اوله فد بونن ذوالحجه ددیر کین اوله
 سبندار معتبر خان جمبو فرار کن مکر نخ منون
 کرایج ذرا کرک ایدر تنده ییل کال و دان کایه کال و ل
 دغن مجواة ذرا کن ایدر ملیتکی بوغاسکی القی د فو
 سبندار معتبر خان کایرام داغ فد بونن صفر

وراکرن اینتوخت سهدله ادا فون بیغ موبو اقبند و تخ
 این امر د یو خاسا در یگان اوله او تخکله ی مهرباراج
 سکی مهرباراج منکو یوم ادا فون بسین سوک و ورتان
 در فون فوض بسین ادا که یو اهلیم فو که یی دان
 نان مپوه تیک کاتی حیاتی تفکر کند بون صفا
 تیک هاری که فدها بسین حیاتی ربع صغیر ایت
 مکر بسندار معتبر خا فون ماسفله ای که کموت
 دارالدینا مدنکن کنگ کند ران دان فرینقول خند و ریک
 کلند ائگ رفو خا ادا عجبلی بغد هو لو کلا مکر تونله
 چف د باؤ مکره سبب حضوره یغدها ملی کل رتیا یی
 سرفه مسمیم معتبر خان اید مکر اوله فون کایستکن

۱۰۲

هاری د یارق پالم ناسی خند وری اید که کموت ۱۰۲
 دارالدینا کسغ فدهاری ایتوله د مهن اوله معتبر خان
 فدهور کاپن فکاپن دان فدهور لرو صد فکلی بیغ
 بوکلرت د یو براتی دان بد وون فده بکیران سوک و تخ
 در فون کایستکن مسمیم معتبر خان مکر اوله جلال اید و دل
 مللم مکر فدهاری اربع بند ران فون د هیبار اوله غل
 سسغ وراکرنی فون د نایک کن کایستکن بند و ران فون
 هاری اید کلاجه بو تخکلو کوس فو ارق فون کولوسله
 کل منوغ معتبر خان د باؤ اوله مکره دیلم جامدی مکر مکره
 دیلم جامدی فون د سالیب کوروغ دان امر د و تخسا
 فون د سالیب توریون تیک دان تن کونا کسینی فون

دسلېن تورن نيکه کارن الي کجرون تندپه کنده او دغ
 کاي کسي مهساراج ليدلا کيکيلوکه زمغوزا ويغوزا اين
 ايد فرنام فغهورا کاي فکاي فدان فغهورا ناسي سنف
 دان فغ بکيران دان بد وند سوان بوسا اين هم ايد
 مندي فوز ديارف اورغله ديا نسي کاجه کبند روغ
 فذکي کاجه که دنايک کن ناسي سنغوزا هم ادا کاي
 فکاي فون دنايک کن اورغله کاشي کاجه ديارف
 اورغله کبند روغ کن جنسي کاي فک سبها هن
 يع ديارف اوله سهند رمعبار حان ايد کاي ف
 برو جي ورن مورف سهاي

تمت الكلام بالخيار

طوسيا چوينا

زنگان سلسله طرف بودي سکه هلبانغ فرنام
فاخي ملک العادل دان اورخکاي مهساراج بوي
مهساراج مفکوم دان اورخکاي لقسمان سري
فزان مندي دان اورخکاي سري فاوکه توان دان
اورخکاي راج بند هر دان اورخکاي سري مهسا
راج ليلا مک بود يوي فد ط فرغ ايد تنکال زنهان
فاوکه سري سلطان تاج العالم حيفت الدين کلانيا
طرف اين کن اورخکاي سري فاوکه توان سديغ
جياتن دان اورخکاي سري مهساراج ليلا دان
اورخکاي سري فاوکه راج دان اورخکاي مهساراج

خونگ

ستون دان اورخکاي راج او دهنا ليلا دان ۱۰۴
اورخکاي فاوکه سري نار دان اورخکاي مهسا
راج اندر دان اورخکاي راج مکده دان اورخکاي
راج ليلا مکو تا فکليم دي دان اورخکاي مهساراج
اندر دان اورخکاي ليلا و غسا دان اورخکاي
سري نار دان اورخکاي فاوکه مکده دان اورخکاي
سري رام اندر دان مندي فاوکه ستي اندر دان
بنتا راجيک مهساراج ديسا بند هارا در اسلام
دان فاوکه سري مهساراج دان فاوکه اندر دان
حنا يا ميره بوکلن دان حنا يا راج لحد دان حنا يا
راج امغ کدغ دان حنا يا راج ديوا بغس دان

۱۵۰
دارن مهساراج ستي دارن منڌوي ديوانه سني دارن
منڌوي فاڪ راج فقلم کوڊا گملوڪه دارن
منڌوي سري اندرا دارن منڌوي سوي کوڊا اللہ راج
دارن منڌوي سري بيچي راج دارن منڌوي سوي
ليلا خيلوان دارن منڌوي سني راج دارن منڌوي سوي
بيچي وڃسا دارن منڌوي تن چھيا ليلا مھوڻا
دارن منڌوي فاڪ ديوانه وري بيچي خيلوان
منڌوي سري ديوانه راج فيرف حکم فيد پوراج
ديوانه کوڊا حکيم فيد پوراج راج فيرفاڪ راج فيرف
فرنام کجرون تنديلي اورغ واکوڻا دارن اللہ فاڪ
مهسا منڌوي دارن سوي رتن فرنان سوي بيچي راج

چنڌيا فاڪ راج دارن چنڌيا فاڪ ستي اندرا دارن
چنڌيا سري فاڪ مهساراج دارن چنڌيا راج عالي
دارن چنڌيا راج ديواليلو دارن چنڌيا احمد بنسو
دارن چنڌيا سرب پامن دارن چنڌيا راج احمد دارن
چنڌيا راج محمود دارن چنڌيا راج ليکو سقي دارن
چنڌيا سوي فاڪ ليلو دارن چنڌيا راج مھل دارن
چنڌيا راج ديلم دارن چنڌيا راج سيد دارن چنڌيا راج
هيم دارن چنڌيا سوي بيچي اندرا دارن چنڌيا سوي
فاڪ وڃسا دارن چنڌيا مهساراج اندرا دارن چنڌيا
سني فرماللہ راج دارن چنڌيا سني مھنڊا راج مھنڊا
دارن منڌوي امام اللہ راج دارن منڌوي سوي فاڪ اندرا

۱۰۴ فقیه ملک الصالح دارن مملکت النماض دارن بنشال
سری دیو لکوتا دارن بنشال بلخ سری فاکه دارن بنشال
فاکه سری رام دارن ورنگی مہاراج ویل دارن
بنشال فاکه مہاراج دیس کدین دراید مملکت بنل
بنشال یککد وه فن فرنام بنشال مہاراج فاکه
جیانتی انت مہاراج دراج دارن بنشال مگدر سخی
اندراجیانتی انت لسمان جیدیت دارن بنشال
سری مہاراج اندرا یوتوله اصلن جیانتی راج تم
بشوی جیانتی وریم کای سری فاکه توان کس بوغ
دارن فاکه کسبو راج جیانتی انت امیوی بعد فوخی
دارن بنشال سری لیلو مگوتا دارن بنشال راج اندرا

دارن دیلم جادی دارن سستی کلر راج دارن راج جیتی
دارن سری دیوال اندرا سستی دارن سری بیجی کلر
دارن سری دیو راج دارن سری اندرا بغسا راج دارن
سری لیلو فرزان دارن سری جوہن فرہوان دارن سری
اودھن سخی دارن سری لیلو کلسی بندر راج دارن
فقیہ سری راج فقیہ دارن راج اندرا فرخ دارن فقیہ
سری راج اندرا دارن فقیہ ملک المؤمن دارن فقیہ
ملک العادل دارن فقیہ ملک الابرین دارن فقیہ
ملک الصادق دارن فقیہ سری اندرا صالح دارن فقیہ
ملک الظاہر دارن فقیہ ملک الفاضل دارن فقیہ
ملک المنصور دارن فقیہ سری اندرا راج فیروز دارن

۱۰۷ بنتا سري مهسا راج ديوانه دارين بنتا راج ديوانه
 اندر دارين بنتا سوم و خسا دارين بنتا راج مهسا
 دارين بنتا سري ليلا و خسا دارين بنتا سري ناسا
 فاكه دارين بنتا فاكه سوي و خسا دارين بنتا
 فاكه سري اندر مهسا دارين بنتا راج ديوانه
 دارين بنتا سراسر مهسا دارين بنتا مهسا سري
 مهسا دارين بنتا مهسا سراسر دارين بنتا مهسا
 ليلا دارين بنتا سري ليلا راج دارين بنتا ادا كا راج
 دارين بنتا مهسا راج اوند دارين بنتا اكو خسا دارين
 بنتا فاكه سري مهسا دارين بنتا راج سري و خسا دارين
 بنتا سري سري مهسا دارين بنتا مهسا سري او دهسا

مهسا راج ديوانه دارين بنتا راج ديوانه
 بنتا اكو و له ف دارين خندبو كو كو راج سري مهسا
 دارين بنتا سري مهسا و خسا دارين بنتا سري مهسا
 راج فرلام دارين بنتا سري مهسا راج دارين بنتا سراسر
 جسري نيجاي دارين بنتا راج اندر خله لوان دارين بنتا
 راج فاكه مهسا دارين بنتا راج اندر مهسا مهسا راج
 ايت كا و ليلا و پاچه فاخ دارين بنتا مهسا راج ديوانه
 دارين بنتا سري مهسا راج دارين بنتا سري فاكه
 مهسا و خسا دارين بنتا سري ديوانه مهسا راج دارين بنتا
 فاكه احمد دارين بنتا سري مهسا راج فاكه دارين بنتا
 فاكه سري اندر دارين بنتا سري مهسا راج مهسا دارين

ديوانه

موسکسي وفادع نجدي دارينتارارج کسي اندر ۱۰۸
دارينتاراسکي راج دراج دارينتاراسکي راج
فکاس دارينتارارج اودهنکسي دارينتار
سکي ليلدرارج کاولن دسولپ دارينتاراسکي مود
وغسا دارينتارمه رارج فرل دارينتاراسل
بشارارج دارينتاراسکي اندر فملوان دارينتار
مه رارج سکي ديوار دارينتارارج جد يواسکفي
دارينتاراسکي دري دارينتارارج نجاي فملون
دارينتاراسکي اندر فکاس دارينتارارج
سکي فملون دارينتاراسکي راجي دارينتار
سنيار اندر دارينتاراسکي فام فاک دارينتار

راج دارينتاراسکي اندر فزون دارينتارارج
اندر فکاس دارينتاراسکي اندر وغسا دارينتار
سواجکسي دارينتاراسکي اندر دراج دارينتار
نجاي فملون دارينتاراسکي اندر دارينتاراسکي
امرالدراج دارينتاراسکي اندر سکفي دارينتار
راج اندرکسي دارينتارارج يواسکفي دارينتار
بلغ راج اندر وغسا دارينتارارج واعسا

نيسکسي فزون بنتار فید پر فکاس بنتار کوم
اندر ايتولر بنتار بلغ و فید پر دارينتاراسکي
وغسا ايتون بنتار بلغ و فید پر دارينتاراسکي

بوسکسي

۱۰۹
راج لیلو مود داد این بنتا را سری غایا فریاد این بنتا را
سری مود و هُسا، این بنتا را راج دیو افرملون دان
بنتا را سری اند افرملون کمدین، درایت سری
سما را کج و نغ اورغ کدج راج لیلو مود مدهس
راج لیلو و کلس اسلف مکذ مکو تا فقهول جوت کون
بنتا را سری لیلو در راج فدیاق امام بابی فیلدیر
سری سوارا اند نار دان امام ملک الاسلام دان امام
سری دیو فریاد دان امام ملک الحیب، دان امام سنی
حکما دان امام سوری سعوارا دان امام سنی هلماس
دان امام سنی فریاد دان امام ملک ابی الجمود
دان امام سوری فریاد سنی دان مندیل برجغ

سری فرزان و هُسا، دان بنتا را مود اسفتی دان
بنتا را سواج فریاد دان بنتا را سری اند را مکو تا
دان بنتا را فا کد لیلو، دان بنتا را سراج اند نادان
بنتا را سری بجای مکو تا، دان بنتا را سری سنی دوج
کاون دکنغ فیدیر، دان بنتا را سری مهسا راج دیو
دان بنتا را راج فریاد اند نار دان بنتا را فا کد سنی مود
دان بنتا را سری فرزان لیلو، دان بنتا را سری دیول
خرکس دان بنتا را سری نار در راج دان بنتا را
فا کد سنی راج دان بنتا را سید دیو مود دان بنتا را
سری مود و هُسا، دان کاون ککران، دان بنتا را راج
دیو افرملون، دان بنتا را راج لیلو مکو تا، دان بنتا را

انيله فراتورن نكري حضرة تون كيت بقدر فاسي ۱۱۰
 بارتش سبله كو تنغ فنتت نيم ن سبله كرتنم رفنتغ
 هلو بون الور بو جفت دارتت هفكا سمغ كلام تنغ هيم
 بار دهن هفكا كا وركتري لقسمان
 انيله فراتورن كا وركتري اورغكا ي مهسا راج
 بارت هفكا فكرتي نيم هفكا فاسير فوتم دارتت
 هفكا كو تنغ هيم تم ورتن هفكا سلا بو هون فوكه
 مكر سوك سبله فراتون هب شاه علم بيع و كاتن كندغ
 فرنام تنديل ريكين سري طكار ندران تنديل بجا
 هد جهيه سوي ديوا فخر ادران كجرون تنديل
 اورغ و الم فرنام مهسا راج ادرند خيلو فرلوان

جهيف راج ديوا مو داران تنديل بو جت كنج دان
 فقهرولو مرغ راج اندرا ديوا كجرون كندغ رنج بيت
 الرجال سوي او دهن اندرا فقهرولو بند هارا
 سري لسيله ديوا داران فقهرلو بوند هارا سري مود
 و غ
 انيله فراتورن كا وركتري هلبالغ فاسي
 ادا فون كا وركتري بياور ايد كرهولو ران فاق جبر
 بتسا ربلغ ماقت دان باروهن نكري لقسمان دان
 كا وركتري له و ايد هلو ن سري ما بودان باروهن
 نكري لقسمان دان كا وركتري سوي هلو ن سبله
 الو ايو ميوره باروهن نكري لقسمان ه انيله

ايد و کاف نند رخ دهليله طرف سکل هلبانغ بندر ۱۱۱

دالمکري اچم دارالسلام

انيله فراتورن کا ول حکيم سوخي کورف بارتنفد

چو بتايغ ماغت کتبرن سبله فاوي اولر ارتن جو

کا وال بيتا رايغ ماغت باروهن هنتکا تون رايگاند

انيله فراتورن کا وال بيتا رايغ ماغت بارتن سبله

کونوغ فنت تيرن تخنو کا ول حکيم سوخي کورف

دارتن سبله سوخي فاسي باروهن بو تخنو کا ول

کجورن بايورن مکي توتبله فرکنا جماعه يئد ياي

فرضم مغبل وقد کنف داتغ کفد راج اچم دارالسلام

فرنام اورغکا کي سوي مه رايغ ليلا فقيليم بندر

دارتن مود اندر دارتن سوي رايغ ليلا سوي فرطس

وارن رايغ ديوا مود دارتن سوي رايغ ليلا سوي فرطس

وارتن امرکوناد ارن رايغ اندر ليلا کجورن دارتن کندن

سوي اودهنا و غسا دارتن سوي اندر رايغ اچي دارتن کوي

رايغ دارتن سوي رايغ و غسا دارتن سوي اودهنا فرط

دارن اين درغدي قلا سبب ايد سکو ان دکافن کندن غ

نياده بو طرفن کفره سبب صيف الملوك

دارن سبب سوي رايغ سوي دارن سبب سوي معز

الملوك دارن قفدولو کور کون رايغ سوي مود دارن

سوي فرط اچان دارن ناظر دارن دل دارن امر و غسا

دارن امر سوي دارن کجورن بلغ دارن قفدولو طبع سکو ان

۱۱۲ جايي دان فقههول ففتنگان بغداد ايد ناظر عجلهد
 خان دان ناظر عجلبيس خان دان ناظر مهساراج انده
 ديوان ناظر سسوي مهساراج زيادان ناظر سري
 موداسبي دان ناظر دلدرت ريز درراج دان ناظر
 دلاصه سورق درراج دان کورکون کاتب الملکه سري
 اندکسواران دان کورکون سري اندر مود يع دباي بيش دان
 کورکون امفت بغداد باي فريضه دان بوجع توچه دغني
 کنتق دان وکيللا فريضه دان بوجع يوکلبر سري تناسرا
 فقههول کشيبي يغبيرکيس سوي مودا زيادان
 فقههول داچييع دان فقههول فريضه يوکلبر سوي ريز
 زيادان بندها رارود دان تنديل کاروان فقههول

دان فقههول کاروان تکال فقليم بندار و درق ديسه
 باي فريضه مکر فقههول کورکون راجح سبي مودا دان
 سسبند مهساراج خان کندي ايد انفا انان کجرات
 بونام نخو و معيار حان مکر کارنيا بي برجياتق فد
 زهان فاوکه سلطان تاج العالم صينده الدين کوفه
 مروب دغني جياتق فقههول کاروان دان سسبند صيف
 المورايه ففتق داچييع سفوق بواب فقليم جوکه فکلين
 يع بوجع دان سسبند سري رام سبي لهفتق اجغ دان
 ناظر دان دلدر و اورغ دان سسبند مهساراج للورايه ففتق
 کور و فکيک امفت امسي دان ناظر دان ولايتک اورغ
 دان فقههول کورکون موداسري فريا خان دن مکر ديلم

جايي

۱۱۳
 یثبات که فی سحر الباریک فد دیو اسایا ایسوله فاک
 سرکی سلطان اسکندر مود جوهدن برود لدر ظل
 اللہ فی العالم منور کنی کس تو سبکی کنل بیغ بریناله
 نیاد الدجادی ای برینال دلم بند بیغ لاین ملینکن
 بند رایچ دار السلام ظله بلیتوله حکم در فدر سلطان
 اسکندر مود اجوهنی بود ولدر ظل اللہ فی العالم
 منور کنان در فدر کنل اکثر بیسی بیکله اود در فدر کنل
 فرخسوی بایکله اود در فدر کنل ولندر بایکله اود در فدر کنل
 فرخسوی اود در فدر کنل دور مارا نود در فدر کنل اسفانور اود
 کنل طبع دان عزوبی در فدیوانان بارخسبیکانی کنل
 بیغ لاین کلینونان اوصاف لغاؤسنت اود بارخسبیکانی

خلایجی یثبات که سب خان دان تندیل داچیغ دان تندیل
 خلایجی دان فدر لور حیف دان ففت کانی دان بوجیغ
 دالم دواورغ دان کیکه بندر دان سیکالی کاوالر
 اورغ دان تیغ کونانی دان تندیل انقیلوه دان
 تندیل بروج دان ماز و آغ لاسکراچ دان تندیل
 کوالا انیلر اورغ تیغ مغبل عادات فد بندر دار السلام
 یغدی بایه فرخسوی غوره نسخه دهو کاله تمت الکلام
 فد سجده النبوی علی الد علیه وسلم
 سرب امفت فوله لیم تاهن فد امفت بلسی هایر
 بونی ربیع الاول یوم الجموع وقتوضی فد کیکله

بجزا

١٥٥

فلا حجة للنبي صلي الله عليه وسلم
سريع الليم قوله تاهن فد امنت بلس هاري
بون سبحان يوم الخمس فد يوكس ايونا فاكه
سري سلطان اسكندر مود اجهوهن برودك
ظل الله في العالم منور تكلر دس اذها دات اصيل
كثري فانشيف بنتا را بلغ باهوت سوات تاهن ديري
اكن دوي حضرت شاه عالم امنت راس اصبه ان
يوكس امنت راس كجيف دان امام جي فانشيف ووة
تاهن امنت راس مس دان يوكس امنت راس
كجيف دان كوكليم كوروخ سوات تاهن دواكلم

فزهو فيلايين تباد الدجادي اي برنيا اذ باروخ ومان
كثري يغلايين مليون دايچ، جيكلو تباد دغركم
سلطان المعظم الكرام المحلازم اسكندر
مود اجهوهن برودك ظل الله في العالم تسچا جي
تسكيري دند ياشي اورغ اير يعنيا د معقول
سفرة سبدا دان حكام دوي حضرت

شاه عالم جوهن برودك

ظل الله في العالم و

بالد التوفيق

والد اعلم

٣٣

د ان لار تڼي سپړل غځي کچون چی سواة تاهن ۱۱۵

امس د وینکل لیم مایم دان فایک سوانسو د و قوله

کنیجا دان لار کچون موکي سواة تاهن امه قوله

سواة کنیجا دان اصیل تامه توان کیت یتله قوله

کنیجا دان حکیم خاکن ستوتاهن

لیم قوله سواة کنیجا دان

کچون مود سواة تاهن

اصیل تامه توان

کیت یتله قوله

ستوتیجا

عت

امس دان بوسولیم قوله کعبیت دان کچون بلوکوه

تاهن د وینکل امس دان بوسولیم قوله کعبیت دان لار

حکیم سوچی کورت سواة تاهن اهنت راتس امس

دان بوسو اهت راتس کعبیت دان لار امام دبی بلوه

سواة تاهن کینکل اهنت مایم دان بوسو یتله قوله

کعبیت دان لار تنکو کورن فن یی دان

حکیم کورج فن یی کد وان ایډ

سواة تاهن د ولفن

بشکل بوسو اهنت

کوبین

عت

نیکو شکر تو زبند و کز تان کلین بغیر تان

د بند را چه دارا سال ۴۰۰ هـ

فد حجرة النبي صلي الله عليه وسلم
مريب اعنت فولد ليم تاهن فذ اعنت بلسها ري
بوف ربيع لا و يوم الجمعة وقتو ضيحي فولد
بغياكله في سنة المبارك ديواسي ايد فاكس
سلطان اسكنده رهود جوهني بود و ولد ظل الله
في العالم منور تار و سوز سبكي كغل بيغ بر نيانه تيار له
جاوي اي بر نيانه دالم بقدر بيغ اوين ملكيتي و بند
اچه دارا سلام تله بگتوله حكاه سلطان اسكندرا
مود انشرد از و در فدا كغل فر تو كسيه و ان كغل انكسره

دان كغل و نند ارا كغل طبع دان كغل عس دان كغل ۱۱۲

بشكال تو باره خبا كين كغل بخلاوي كليوني ايد
صوب اوقسبه اوقبارغ سكيين زاهر بخلاوي
كليوني تيار و اله جاوي اي بر نيانه بارغ دمان بند
بخلاوي ملكيتي بند را چه جكلو تيار دهن حكاه
سلطان المعظم المحتار الكرام اسكندرهود
جوهني بود و لك ظل الله في العالم شجاي تقصير
سرة دند اياتي اور شجيت بغتيا و امقبولة
سغرة بد احكام دي حضرت شاه عالم و باله
التوفيق المله

عك ك كغل اورغ فوتيه باكله دان كغل نصراني

١١٧
انيلده مكر نو كسبتله زكنا ن مجلسي فد بندر انكر اي
فرنام فد هجرة النبي صلي الله عليه و سلم
سرب سوانس دوا فوله تاهن ام هاري يوسن
ربيع الاول يوم الاثنين انشاء الله تعالى دغني بز
شفاعة نبي كيت محمد رسول الله صلي الله عليه
وسلم دان دغني بركت معجزة سكل انبيا و
الرسولين دان دغني كرامه صحابة بيع كاهف دان
دغني عورة سلطان العارفين سيد الشيخ
صحي الدين عبد القادر جيلاني دان دغني
بركت و طاكه قيب الرباني والغوث الصمداني
دان دغني بركت كفتا سكل اولياء الله الصالحين

بايكله داغ بوينا كه كاجم تشكال اي مكشف كدالم اي
باؤ ز سباهن كاين صخره كلا بودان او بديده
سواة فينه دكينا دكسلا ن ان توان كيت دان
جلواي دودف دك دغ مكل دكاسدكن الكندي اوله
سهبندر دكايغ دغني ميف دان بوس
ان اورغ فونه ايد بليستوله مجلس

عادتق سلام لمارت

تمت الكلام

بالخير

مها راج لیلاد فقلیم بندر دان گند فیهف
فدهو ک کون راج موی مود اهدو کبلی سلسله
درغد کبلی راج خد زمان دهو کلا کبلی کیت
میخفتکار خلیف اللکار این دنتدکن دالم
دفتو بای فرضم درغد عسور دان عاده کبلی
حاصیل یخ لاین دالم بندر دان کبلی مجلس راج
دان هلبالغ فرة یخا سوور دالم تزکات بای
بشکلینت سبد سوور سالین مکی اورغ کای
مها راج لیلاد ملایو کابین درغد تزکات بالی شرا
دان درغد دفتو فدهو ک کون راج موی مود فوسانه
کفغ فیکو دان ک کون بوب فومود درغد عاده کلین

العابدین من مشارقا الارض الی مغاربها
دان دغن بوکت افواه فادک مرحوم سید الکسل
کلین دغن بوکت افواه فادک مرحوم تاج
العالم دان دغن بوکت کلین دان کبسان فادک
سری سلطان جمال العالم بد النیر جو هو
بودو لظیل الد فی العالم یغد یا تو یخ کر جان
کبری چه بندر دار السلادم تنکاک سماک دیاتو
یخ کر سری سفلسان درغد امس قدر تیا
یغ سفولر متویو یونا فکرتین متو مقام یغ بوی
کئی متیار دان ماکم دکارغ دیواسی ایدر حیدر
توان کیت یغها ملی که اعلی گند اورغ کای سری

كل من فاكه سري سلطان علاء الدين جوهرى نشاه ۱۱۹
 بدوت ظل الله في العام فدمان ايت هجرت
 بني صلي الله عليه وسلم سري سواتو اتم قوله
 ليم ناهن فد امت بسو هاري بون رمضان يوم
 الحج بعد الصلوة كارنياي بطراكن نخود فو
 صاحب كرون كاتب الملوك سويب اندر سوره وان
 كارنياي دغنى تزكات در فداك موحوم علاء الدين
 احمد شاه ربه الدقالي سجد مهوره سالين ملك
 اينله تزكات يضاو سالين در فداك تزكات بغ اصل اير غو
 اينله عجلي و دام بند راجه دار السلام يعقوب باله فرضه
 فنام عاده له فيك حيف فوسبوه كفل كجوع له فكلن حيف

فدمان فاكه سري سلطان اسكندر مود اجوهن
 بدوت ظل الله في العام سخي كند زمان فاكه سري
 سلطان جمال العام بدر السنبر جوهرى بدوت و ظل
 الله في العام دسالين اوله اوبغ كاوي مدها راج
 ملو يو كند بين دغنى كارنيا الدقالي كراجا ايت مبخندان
 خليفه الدر اوبغ كاوي مدها راج ليلا مود يو يابو بطراكن
 سري سلطان علاء الدين احمد شاه عالم دكلين
 جوهه عجلي هاد اتق كند بين دار ايت مبخندان اي
 خليفه الدرافت كند ايد يغير بطراكن فاكه سري سلطان
 علاء الدين احمد شاه عالم دكلين جوهه عجلي هاد اتق
 كند بين دار ايت مبخندان خليفه الدرافت كند ايد يغير

درهم کفوله تا هیل دان حفت چف کف کف در هم دولخ
 تا هیل دان حفت چف بوجع دالم دوا و رخ کف تا هیل کف
 دخن با و رخ مپراه امفت را کدان با و رخ فوت سرت کف
 مکر تو به کانی اید کد الم کفوله تا هیل دان با و رخ مپراه
 سرت کدان با و رخ فوت سرت کدان کن فخلیم بند سا
 با و رخ مپراه سرت کدان کن فقهو کاک و ک با و رخ مپراه
 سرت کدان کن کس به بند امفت کفنی دان ناظر امفت
 کفنی بیغ مغفل کفنی ایز با و رخ مپراه سرت کدان کف کفله عا و دن

عادت

چف کفله سرتی بوجع دالم دوا و رخ دولخ تا هیل
 سرتله تو به کانی اید کن فقهو کاک و رخ کف تا هیل امفت

کف

امس دان اورغ خاداف و دپلس امس دان اورغ مپراه
 اورغ امفت امس دان اورغ فدغ و دوا امس دان اورغ
 مپراه چف دوا امس دان بوجع دالم دوا و رخ کف تا هیل
 باقی تکلی امفت تا هیل دولخ امس اید کن کف کفنت

عادت اوله فیکل چف

فد کسبوه کفنی کفلیغ ائو کفنی بکال فیکل چفنت درهم
 کفوله تا هیل دان چف کف بوجع دولخ تا هیل
 سرتله تو به کانی ایتنون دهلیم چوک عادت کن

عادت اوله فیکل چف

فد کسبوه کفنی دسر دیوال ائو دمر مپلباری ائو بری
 تیورا ئو بری فیکل ائو بری فاصی ائو بری کف

زېږېدلي ايتنوار غوټه پسته بڼه ده اوله زېږه ۱۲۱

عادات چغ مکره

مېو غه کسه د غن بوجغ سنا هيل نام مسک سکره زېږه
ايزه کن اورغ غا د ف تکل امس دان کن هوجغ دالم
انم امس دان کن اورغ مئار چغ د وامس دان
کن اورغ مېاو ساسم باي تکل سمپان امس ايزه کن مکره
عادات چغ مکره

بره بوسه بوجغ غدسوه کنله دل تا هيل سکره زېږه
ايزه کن اورغ غا د ف تکل امس دان کن بوجغ دالم نام
امس دان کن اورغ مېاو چغ ساسم دان کن اورغ
مېاو اوجغ د وامس دان کن اورغ مېاو غدغ ساسم

اودو يه يراف اودو يه مکره کنله ايزه اودو صوب انق
کنه ا خد کليني ايزه لاهيلک چغغ د رهم ليم تا هيل
اودو چغ مکره کسه بوجغ امغ تا هيل سکره
زېږېدلي ايزه کن خدور اورغ د وېلس امس دان کن بوجغ
دالم د ولفن امس دان کن اورغ مېاو اوجغ امغ امس
دان کن اورغ غا د ف نام امس دان کن اورغ مېاو چغ
د وامس دان اورغ مېاو غدغ د وامس بوجغ باي تکل
سنا هيل امغ بلس امس ايزه کن مکره ت

عادات له قيل چغ

خدسوه کنله اورغ فوټه له تکل چغغ د رهم سکره تا هيل
دان چغ مکره کسه بوجغ د ولفن تا هيل سکره

زېږه

۱۲۲ لہن ھلی دان جیکلو فدنفل اورغ فوہ بوسام
 دغن لہ فیکل چف کاین تو لیس مرد و لہ فن ھلی
 دان جیکلو فدنفل ملباری اتواد یوال بوسام
 دغن لہ فیکل چف کاین تو لیس مرد لہ ھلی سرت
 کبلماسی کریب الم راستو دان فد پید یواساتو
 رنو دملکینلر عادات لہ فیکل چف فدن کلینت

غورۃ انورن این ۵

عادت کاین بوسام

ادافون هادت کاین فدنسبوہ کفل کجرت لہ این
 در فدن کاین لہ فیکل چف عادت موھن کینچی
 دان موھن رقم دان موھن موت کاین چنڈک

دارکن اورغ ملبا و استویک اسھس دان نغ باقی
 فکل سناھیل کن مکت ۵ ۵

جکلو صوب اتوانند رملباری اتو دیوال اتوا
 در تیر کلینت ستم در فد عادات این دملکینلر
 عادت کاین بوسام لہ فیکل چف

ادافون عادت جیکلو فدنفل کجرت بوسام دغن
 لہ فیکل چف کاین بننا بروتی فوہ واکا یودان
 جیکلو فدنفل بوسام بوسام دغن لہ فیکل چف
 کاہر خاص دوکا یودان جیکلو فدنفل کلینلر
 سام دغن لہ فیکل چف کاین تو لیس مپوہ و

جيڪو ڪنفل ڪڍيخ انق ڪنفل پيخ لاهين عادت موھن ۱۲۳
 ڪنجي دان موھن رقم دان موھن عوالة دان
 موھن بولا پوکاين تولين مردو ٿو ٿي هلي دان
 لاهيڪ چف ڪاين تولين مردو لاهن هلي دان
 موھن پر چوڪي ڪاين تولين موڪهلي قيمه ڪاين
 مائيم بلسي هلي دمڪين له عا دان ۵
 جيڪو ملباري اٿو اڍو ال اٿو اڍو ال ڪاين
 تولين مردو لاهن هلي دمڪين له عا دان
 جيڪو ڪنفل اورغ فوٽه موھن رقم دان موھن
 بولا پوکاين تولين مريم هلي دان لاهيڪ چف

سائيم هسه نيڪه هلي دان آئي موھن بولا
 ڪاين جندي سائيم هسه اعفت هلي قيمه ڪاين
 ٿو ٿي هالي ۵
 جيڪو صوب در ڪجرت ڪاين چندي سائيم
 هست ليم هلي دان بنفا بروتي فوٽه ڪاين
 جيڪو ڪنفل بنجال موھن ڪنجي دان موھن
 رقم دان موھن عوالة ڪاين تولين مريڪه هلي
 دان موھن بولا پوکاين تولين مر اعفت هلي
 قيمه ڪاين تولين مريڪه هلي ائين در فوٽه
 ائين ڪاين لاهيڪ چف خاصي وڏو ڪاين ۵

۱۲۴ · عادات کا این کنی فخریوں کا اول

ادافون عادات کا این کنی فخریوں کا اول فخریوں کا اول
کسل برنومو کسل و ان فنت اورغ مقبکوة سہلی
دان موھن ر قم سہلی دان موھن برچوکے کھلی
دان فنت کیڑا۳ فرض سہلی قہمہ کا این لیم ہلی
کن جنسی کا این ایڑے فخریوں کنی فخریوں کیبت جوئے
دھلی عادات ۵

عادات کنی واکیل فرضہ

فخریوں کسل کا این سہلی جا دی قہمہ کا این
فخریوں کسل سہلی فخریوں کسل سہلی فخریوں
دھلی دھلی عادات ۵

دولہ فن ہلی قہمہ کا این تولیوں مرسوں
دھلی فخریوں کسل سہلی دھلی دھلی
عادات فخریوں کا نون ۵

عادات کا این کنی فخریوں بندر

ادافون عادات کا این کنی فخریوں بندر
سہلی کسل برنومو سہلی دان فنت اورغ مقبکوة
سہلی دان موھن ر قم سہلی دان موھن برچوکے
سہلی دان ای فنت کیڑا۳ فرض سہلی قہمہ کا این
ان سہلی جیکو کسل کجرت کا این چند کیبت
لیم ہست جیکو کسل فخریوں کا این تولیوں مرسوں
سہلی دھلی عادات ۵

درهم امنت امسک سئله تو بهنگی درهم اتمس ۱۳۵

ایره کنی مکت و وامسی دان کنی منار و کخچی

دوامسی دان کنی ساکی فقلیم بند را دوامسی

سئله تو بهنگی بیخ امنت امس ایره کنی مکت و دو

امسی دان اورغ منار و کخچی سلسی دان

کنی کتیه فقلیم بند را سلسی دملینه هادتی

فد تیغ کفصل اورغ جیکلو فذ کفصل اورغ

فوتی تیار هادتی مغبکی کخچی دان دفاژ دملینه

هادتی یغسله کانون ۵

ادفون عادت فسا بو کفصل اورغ اسلام مکت

شکال ای فقلیم کنی دسنت مکت فرغ ای فنت

ادفون عادت خد هانت

فد تیغ کفصل اسلام شنگال سووه ای کسبو ت جهنم

دبالی فرضه اوله نخودان مکت ایتغ مکت و دفت کفصل

نخودان دفاژ هانت د کخچی یغسله مکت دالم کفصل ای

دان کخچی کفصل ای مکت مغبلی اوله مکت مجبار و

مکت کفصل مکت دالم کفصل ای مکت کفصل نخودان کفصل

فوتی تیار دسنت مکت ای فرغی کفصل فقلیم کفصل

سورج موهنی کخچی مکت دبا و آن هلدیه کنی تون

فقلیم کفصل جیکلو کفصل کفصل کفصل کفصل

سئله ایلم هست سبلی دان درهم اتمس

جیکلو کفصل یغسله کفصل کفصل کفصل کفصل

هدیه ای که از طرفی به طرفی دیگر داده شود و در صورتی که هدیه
تکلیفی باشد و در صورتی که هدیه است
ساخته شده و در صورتی که هدیه است

ساخته شده و در صورتی که هدیه است
تأهیل دادن از قبیل چیزی که در صورتی که
امنت تأهیل قید و بلبس تأهیل است که
فقدور کردن را بجز مودی مودی مودی
که اگر چه جباتی است و در صورتی که
تأهیل است که در صورتی که
معتبر خان کسوف نورن دان مراد و

از طرفی دیگر که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است

که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است
که در صورتی که هدیه است

کن ناظر عجا هد خان امت تاهیل ۳
 کن فدهو کی کوف سرفی خا امت تاهیل ۳
 کن ناظر عجا ایس خان امت تاهیل ۳
 کن ناظر مدس اجانند دیو مو امت تاهیل ۳
 کن ناظر مدس اجا فریلد و اورغ امت تاهیل ۳
 کن ناظر سو ویو کسپی و اورغ امت تاهیل ۳
 کن ناظر دلدرتن و سراج سغ ناظر و اورغ ۳
 امت تاهیل ۳
 کن دل مدهسورت و راج کس ناظر و اورغ ۳
 امت تاهیل ۳
 کن کون فرض امت اورغ توج تاهیل دول فن ۳

بس تاهیل قیده ۳
 کن سهند رصیف اللوک نیکن تاهیل دان کانه ۳
 کن فدهو ک و جمیع کس مرادش و تاهیل و ک ۳
 بس مسو قیده ایم تاهیل و ابلس مسو ۳
 کن سهند رسر بر کسپی نیکن تاهیل دان ۳
 کن ناظر دان دل و اورغ امت تاهیل قیده ۳
 توج تاهیل ۳
 کن سهند رصیف اللوک نیکن تاهیل دان کانه ۳
 ناظر نیکن اورغ امت تاهیل قیده جا دی کسپان ۳
 تاهیل ۳
 4

کنن فقهول خلایمی دوناھیل امفت امس ۳۸-۱۲۸
 کنن تندیل کاوڑ دواورخ دوناھیل امفت امس ۳۹-۲
 کنن تندیل خلایمی دولا فن امس ۴۰-۱
 کنن کجرون کو اکسنگ تندیلن امفت ناھیل دونا
 بلسی امس ۴۱-۱۲
 دان حتف تورتن کسبندردان ناظر امفتون کنتینی
 نیک ناھیل ۴۲-۱
 قیمد جادی درھن کوانس دوفولہ کناھیل
 سفولہ امس ۴۳-۱۰
 اینولہ عادت حتق لنگم کنگسبو کفل کجرت خند
 زمان دھول کلا مکر تندیشکال زمان فاو کسری

امس ۴۴-۱
 کنن بوجع فرضہ نوجہ اورخ کسنگ کنتین نوجہ
 ناھیل دان لکچے حتق تورتن دوابلسی امس
 قیمد نوجہ ناھیل دونا بلسی امس ۴۵-۱۲
 کنن وکیل فرضہ کناھیل امفت امس دان لکچے
 حتق تورتن دونا بلسی امس قیمد دوناھیل ۴۶-۱
 کنن فقهول کینچی دوناھیل امفت امس ۴۷-۱۲
 کنن فقهول فرضہ کناھیل امفت امس دان لکچے
 حتق تورتن دونا بلسی امس قیمد جادین دوناھیل
 کنن تندیل دایچیع دواورخ کسبو دوش
 دوناھیل ۴۸-۱

۱۲۹ کن فقهو رکاوکی معتبرخان دان حق
 نورف کسوفه من دان ام تاهیل
 کن سهند ر صیف للوک دان فقهو رکاوکی
 کسوفه دغنی حروف و تاهیل مفت بلسی ۴-۳
 کن سهند ر کوروم کسوفه سرفی ناظر دان دل
 دو ورغ نیکن تاهیل دوله فن امس ۸-۳
 کن سهند ر مور المور و غنی ناظر نیکن
 اورغ مفت تاهیل دوله فن امس ۸-۳
 کن سرفی زباخان دل تاهیل
 کن ناظر دان دللا مفت بلسی ورغ فقهو ورغ
 سنا هیل جادی قهره مفت بلسی تاهیل رکاوکی

سلطان تاج العالم صیفت الدین شاه بودله
 ظل الدی فی العالم کارنیا منافع هدیه حوزن لکر
 کن حسیماً دانغ و ارکجرت کارنیا ی منافع کسوفه
 دبیرت کسوفه کفل کلینغ دان بنگال دملینده هادتی
 عادات هدیه لکر

اد فون عادت هدیه لکر تیغ فقهو کسوفه کسوفه
 اسلوم تیغ نیکن تیغ ام فوله تاهیل کسوفه امس
 سنده تبریزی اید کن فقهیم کیت کسوفه حق
 نورن دان مرات ام تاهیل
 کن فقهو رکاوکی کسوفه سرفی سرفی
 ۸-۳

۱۳۰
 کنی اور غمغموالک فرضہ دو ناھیل ملکا ۱-۲
 قیمت جادین درہم ام فولہ دو ناھیل غولہ
 امس و مکلیند ہادق ہدیہ ستغہ فد
 کفل کجرت اؤ باغکالہ اؤ کلغج جیکلو ملیا ری
 اؤادیول اؤادیہ مکلینت ستغہ حادہ

این ہدیہ لکسرن

اور غمغ مزیم قاعدہ

ادفوز نیف اؤر غمغ مزیم قاعدہ ایدر
 عن عشور قدس غولہ ناھیل عشورث ناھیل
 عن عشورث کنی عادت کنی تو امبل کفند او
 ریغغ امفوز کفل کائنس شوا اؤر نیاد ہادت

۱۱۲-۳
 کنی کون فرضہ ام اور غمغ تیکر ناھیل دو بلوسو
 کنی بوجغ فرضہ ستاھیل ۲-
 کنی ففہول کنجی ستاھیل دو امس ۲-۱
 کنی ففہول فرضہ ستاھیل ۲-
 کنی تنذیل دا بیغ دو اور غمغ ستاھیل ملکا ۱-۱
 کنی ففہول خلغ جی ستاھیل دو امس ۲-۲
 کنی تنذیل کلور دو اور غمغ ستاھیل دو امس ۲-۱
 کنی تنذیل خللا جی امفت امس ۴-
 کنی کجرت کوالہ دغغ تنذیل امس ۲-۲
 کنی حق غورن سہ بندر و ان ناظر امفوز ۶-
 کنی ستاھیل دولہ فی امس ۲-۸

کونہ

سوورخ دان فقهول فرضه سوورخ دان فغنتا کن ۱۳۱
 سوورخ دان بند هار ی دو اورخ قیمره اورخ
 امفت فوله بیکل اورخ انیله ورخیخ مهزیم قاعله
 سنله تری بی قاعله
 اد فون هادت بیکلی قاعله اید جیکلو سو فام
 کن فقلیم کیت لیم تاهیل دانغ بیکلی کن ریح
 سی مودا دان فقهول کاول دان سهیندرا
 امفت اورخ دان سری فیاخان دان فقهول
 فغنتا کن کن اورخیخ کدوله فن اید امفت
 تاهیل فده سوورخ جا دیت بیکل فوله دل
 تاهیل دان ناظر دان دللی امفت بلسو دان

این کپورام هشور سهاج ۵
 کن فقلیم کیت سوورخ دان آنه ساجسی مودا
 سوورخ دان فقهول کاول سوورخ دان سهیند
 معتبر خان سهیند صیف اللولای دان سهیند
 سیرام سیتی دان سهیند، منزل الملوک امفت
 اورخ دان فقهول و فغنتا کن سوورخ دان سریا
 فیاخان سوورخ دان ناظر دان دللی امفت
 بلسو اورخ دان کون فرضه ام اورخ دان
 بو جغ فرضه کنتیت نوبج اورخ دان
 وکیل فرضه سوورخ دان فقهول کنجی سوورخ
 دان فقهول لیج سوورخ دان فقهول فرضه

کوتی:

۱۳۴
سبو کفله دوانا هیل لیم بلسن امس درهم

ستله تر طبیعی ایدر کن فقهول کاول لیم
امس دان کن راجح سببی مود لیم امس دان
کن سه بند را امفون کننی امس دان ناظر
امفون کننی لیم امس دان فقهول ففتنا کن
لیم امس دان ککون فرضه امم امس دان
بوجغ فرضه امم امس دان فقهول کنجی
تیک امس دان تندید کولک و امس دان
بند هاری دوا مس دان اورغ کوال تیک
امس قیمره رهئی دوانا هیل لیم امس مکینله

ککون فرضه دان بوجغ فرضه تیک بلسن دان و کید
فرضه دان فقهول کنجی دان فقهول فرضه دان
فتنا کن دان فقهول راجح کن اورغ تیک فوله
دواید دوانا هیل قدس و ریح ج۲ دان امم فوله
امفون تاهیل دان بند هاری دوا ورغ عادت
امفون امس مکسبو کفله قیمره اورغ امفون
فولد تیک اورغ جادی رهئی کولک سنا هیل
امفون امس امم ۱۰۰۰۰۰ مکینله کولک و ریح تیک

قاعدله کن جماعه فرضه

عادت تقاضا خالی

ادفون کن عادت تقاضا خالی ایدر فد

کوله

دان کن تندیل کا ول و بولس امس دان کن ۱۳۳
 تندیل خلیجیم و ول فن امس دان کن تندیل
 بولسناھیل امفت امس دان کن اورغ بولس
 و وامس دان کن راج کیتی مود بیک بولس
 امس دان کن سری فریاخان انم امس قیمر
 جادی درھنی و وولہ امفت تاھیل سامس
 و مکیملہ بیکے عادت تفاحسی بولہ پیر
 تفاحسی بولہ پیر

بیکے تفاحسی بولہ پیر و اے نسقہ لیکے کند
 و فآ فقبول کر کوں راج سنی مود المفلول
 کن فقبول کا ول و و تاھیل و ول فن امس

عادت تفاحسی بولہ پیر

اور فن عادت تفاحسی بولہ پیر کقبولہ کفیل
 و وولہ امفت تاھیل سند بولہ پیر
 کن فقبول کا ول و و تاھیل و ول فن امس
 دان کن ناظر امفون کسنی و و تاھیل و ول فن
 امس دان کن لشکر راج مینڈ و آنگ و و جم تاھیل
 بولہ پیر امس دان کن بولہ و ولہ و و تاھیل و ول فن
 امس دان کن کورن فخرم سناھیل بولہ پیر
 دان بولہ جمع فخرم سناھیل بولہ پیر دان کن فقبولہ
 کبھی سناھیل بولہ پیر دان کن فقبولہ خلیجی
 سناھیل امفت امس دان کن اورغ کو لہ و ولہ پیر

امس قيدر در همن جادي د و فوله امفت ۱۳۴
ناهيل ساسا مس حمينه بيگ عادت نفا حو پو

اد فورا کنی عادت ممفال غد تيق نفضل اورغ
اسلام بوجغ دالم د و اورغ دان سايه بندر کورغ
دان اورغ سايه کاول دان کن اورغ امفت ايد دان
بيج بوجغ دالم د و اورغ ايد اي بوکني سو رغ دن
دودف دکفل دان کن سايه کاول دار سايه
بندرد و اورغ ايد اي فني داغ کلاو بوکلام
دغني سمن کنی عادت اورغ امفت ايد د پوي
اولد خو دکفل ايد فد سو بو ۶۰ سمن اچ امفت

دان ناظر امفت کنني د و نا هيل د ولفن
امس دان کچر د و نا کوله د و نا هيل د ولفن امس
دان بورغ ساهيل د و امس دان تفديل بورغ
امفت امس دان تفديل کوله د و بلس امس دان
اورغ کوله دان بورغ نيگي امس دان فهدول
کچني ساهيل ليم امس دان بوجغ فهدر ساهيل
ليم امس دان فهدول خلاچي ساهيل ليم امس
دان تفديل کاول ساهيل ليم امس دان لشکر
راج مياو دکنغ توجه ساهيل توجه امس دان
تفديل خلاچي د ولفن امس دان اورغ ناظر
سامس زاهد کنی راجسي مود ليم بلس

کچی حادثات کو الہ قدس بوسہ کہ سنن اچھ کجیل ۱۳۵
 امس د واولد کس بوغ سات دان کس بوغ سین
 جادی حادثات قدس بوسہ کہ سنن ایدر لیم فولہ
 دکلیئر ہا دنی کس بوغ کا نون ۵
 حادثات لہ فیکہ چف
 اد فور کن حادثات لہ فیکہ چف کجیل امس خد کفل
 اتوا صولب اتوا کند را بو کاسام د حق لہ فیکہ
 چف سرب ام راسی ان قدس بوسہ اسلور و نو
 ستلہ ترہ سکی ایدر کالہ ام راسی دان
 خدی دیواسا تور و نو کن فکلم کیم تیکر رتہ
 کن فقہول کا ول کس اتوا سنن ام بند را مقون

امس دان جیکو سنن ججوات قدس بوسہ ۲۵
 سمقن دو امس دان کچی دیرین اولد نحو دان
 کن بو جع بیغ دوق کفل ایدر مکاتف ناسدی
 دان کسین فینغون جیکو کفل اورغ فو تہ تیاد عادت
 بیغ مقاول ایدر کس کچی کتہ جیکو ملبا ری اتوا
 دیوال اتوا بارغ سیاف بیغ ملبا و کجیل امس
 کن حادثات اورغ بیغ امفت قدس بوسہ سنن اچھ
 یقد فک کس کجیل امس کدی دیرین کن حادثات
 اورغ امفت ایدر کن بو جع دالم وی اورغ کس فولہ
 دان کچی سائی بندر کس فولہ دان کن سائی کا ول
 سفولہ جادی قدس بوسہ ۲۵ سمقن تیکر فولہ دان



ادفوز عادت كجبل امس يئد سوك فد سبوة ۱۲۶

سمن بچم ام راتس كال عادت ۵
عادت تزجيك

سند تزجيك ايد ان راجسي مود سوس
وان ان سري فباخان سراتس وان ان ناظر
امفون كندي سراتس وان ان ولسيل فزهد
سراتس وان ان كرون فزهد بيم فوله وان ان
بوجع فزهد بيم فوله وان ان فقهول كچي بيم
فوله وان ان فقهول فزهد وان بند هاري
بیم فوله قيمه جادي ام راتس كال مكلينه عادت
عادت تراميل بواب كجبل امس

كنفي سراتس ان مئد سراتس ان بوجع الم
دواورغ بيم فوله ان كرون فزهد ام اورغ ام
فوله ان بوجع فزهد ام اورغ ام فوله ان فقهول
كچي بيم فوله ان خارجي امفت فوله ان تدبيل
كال دواورغ بيم فوله ان تدبيل خارجي فوله
ان ساكاي كال فوله ان فقهول فزهد وان
بند هاري امفت فوله قيمه جاديت سريب
بیم راتس بوجع فوله باي بچم زاهد نيل فوله
ايد ان حرف اورغج دوق فزهد مكليند ۵
عادت بركي فوة كانون ۵
عادت كجبل امس

۱۳۷
 سغوله دان کن تن کو ناسی سغوله دان کن
 تندیل میکلوت سغوله دان خفت کن دواورخ
 دوفوله دان کن بوجع دالم دواورخ دوافوله
 دان اوسکایه بند سغوله دان کن تندیل کاول
 دواورخ دوافوله دان کن فغول خلاصی
 سغوله دان کن تندیل خلایه لیم دان کن
 واکیل کاول سغوله دان کن تندیل دایج کول
 دان کن بواب جبات صیف الملوکی فدیجی
 مود امفت فوله قیمة جادیت کجیل امسی بوجع
 راستی ام فوله لیم باقی نغ زا هدث لیم فوله
 لیم ایه کن فارسی دملکینه حادث بیک بوب

ادغون حادث کن تو امسیل بواب کجیل امسی
 فکسوه سغون اچ دوافون راستی دوفوله کایه
 بوابت حادث

کن فخلیم کیت سرشتی دان کن فغول کاول
 امفت فوله دان کن رجب سیتی مود امفت فوله
 دان کن سرکی زیا خانان امفت فوله دان کن ناظر
 دان دالی امفت بلس لورخ ایده سرشتی امفت
 فوله دان کن کرکون فزخده ام فوله دان کن
 کرکون بواب سغوله دان کن بوجع فزخده سوت
 کتیبی توجع فوله دان کن واکیل فزخده سغوله
 دان کن فغول کجی و فوله دان کن فغول

هڪڙي کن دراهم ايترو ڪريو ۽ هڪڙي امس توجہ ۱۳۸

تاهييل خذ بشڪل ۲۰ امس ڪڍو ۽ ۱۰ ايترو ۽ پوکي

امس کن هڪڙي ايترو تيار ڪرڻ ۽ هڪين بلين

عادات توڙي اميل بواب بوسو

اد فون کن عادت توڙي اميل بواب بوسو

اورغ دري ڪڍي ڪڍي کن ۽ ڪاغذ مڪر توڙي اميل

بواب بوسو ڪڍي ڪڍي ڪڍي ڪڍي ڪڍي ڪڍي

ڪڍي ڪڍي ڪڍي ڪڍي

ڪن فٽيم ڪيٽ واري ڏان کن فٽيم ڪاڙو

ساري ڏان کن راجسٽي موڊ ساري ڏان

ڪن معتبر خان ساري ڏان کن صينو لالو

ڪمپل امس ايترو ۰

عادات توڙي اميل

اد فون توڙي اميل ڪمپل امس بلين بنگل ۱۰ ايترو

جيڪو ڪمپل ڊولف ڊيو ۽ ان کن فٽيم ڪيٽ

ٽيڪ ڊيو ڏان کن فٽيم ڪاڙو ۽ ٽيڪ ڊيو

۽ جيڪو صوب ڪمپل امس بلين بنگل ۱۰

۱۰ ڊيو ڏان کن فٽيم ڪيٽ ۽ ڊيو ڏان کن

فٽيم ڪاڙو ڊيو جيڪو ڪمپل امس بلين بنگل ۱۰

امس بلين بنگل ۱۰ ايترو ڊيو ڏان کن فٽيم

ڪيٽ سوا ڊيو ڏان کن فٽيم ڪاڙو سوا

ڊيو ڏان کن هڪ بلين ايترو ۽ ڪمپل امس بلين بنگل ۱۰

سکلی قیمت جادی بوسنی د و فوله ساری د مکینا ۱۳۶

عادت بمکی بواب بوسنی ۵

عادت تراصبیل بلین بوسنی

اد فون عادت تراصبیل بلین بوسنی یغکل الم افند

کوپین دان کنن قصلیم کیت سکوپین دان کنن

فقدول کا ول سکوپین کنن هر کل بوسنی بلین اید

ونوکوروخ در فده کل جوالن د و لم بندر این

دمکینا عادت بلین ۵

عادت تراصبیل فده بنوسنی

اد فون کنن عادت تراصبیل بلین فده اورخ عباؤ

بنوسنی اید یغکل الم فده کوشن ام بلسن اورخ

ساری دان کنن سرین مستی نیکه کال دان کنن

مور للولای نیکه کل دان کنن سرین فریا خانات

دو کل دان کنن ناظر دان دلال امفت بلسن اورخ

نوج ساری دان کنن کرکون فرضه ام اورخ ام کل

دان کنن بوجغ فرضه ام اورخ ام کل دان کنن

و کیلی فرضه دار سکلی فقدول کچنجی ان سکلی

فقدول فرضه دان سکلی کجرون کول دو کل

دان کنن تندیل کا ول دان سکلی فقدول فغنتا

کنن دو کل دان کنن بند هاری دو کل دان کنن

بوجغ دلم دو کل دان کنن تندیل معکیوت دان

سکلی تندیل دایمغ دو کل دان کنن و کیلی کا ول

۱۴. بست کن اورغ مزرم هد يه ايه اوله فقهرول
 کيچي دان هلد يهس کن فقهرول کيچي برسام
 دغن فقلم کيت کايين کلا يوبا ريغ صغ صد فتق
 دان لاي حواسي ساري سنجندن دهلبنده برتمو
 دغن نخودن ۵

ادفون

جیکلو کفلي بنگال نخودان فرکي برتمو دغن
 فقلم کيت مکل دباون کايين خواسي کلا يوبا
 يغ هالسي دان مييق ساق سائونوچي يغ
 کچيل دان کايين هليچا کلا يودان بوس هالسي
 سائونوچي حواسي کلين جنس يه رفوة

دان کن فقلم کيت قدس اتشي داورغ کن هرئ
 يغز امبلي بلين ايد و ترکورغ درغ هر کل جوقان
 دالم بقدر اين دهلبنده عادتق
 عادت نخود برتمو

ادفون کن عادت نخود برتمو دغن فقلم کيت
 جیکلو کفلي کجرت نخودان ميا و کايين بفت
 بروچي فود سکا يوه کاتا امفت تا هيل
 دان لاي کايين بفت بروچي هيم کلا يوه کوان
 نيک تا هيل دواه فن امس دان لاي حوکي نيک
 کنتع کجمنس سمفي کفد کندوم دان کل ياي
 دان باورغ مير ه سائونوچي دان خراسانوا

ز

جیگلو کونفل ملباری اتو ادیوال مخودان تون
برموتون ففلم کیت مک دباوت هدیه کجیل
امس دوریب دان فدی یول ساتو بوغ
دان تکر دیوال بخ بهکلی دان یغ کجیل هلی
جیگلو یقداغ دریتک غوغ انیله دک پوان
دباوت دمکینلر عادت

عاده هدیه کن فقهو کولون

ادفون عادت هدیه کن فقهول کاول ایله
فد کلین مخودان سفوه هدیه کن ففلم
کیت جوت دان کنی کن تندیل کاول سفوه هدیه
کن فقهول کجی ایله سسوکو کن تندیل

کجرت جوت دان کنی کن فقهول کجی کائین
کاد اسکایو دان حواس سفوه کجرت جوت
دمکینلر عادت ۵

کونفل بنگال

ادفون جیگلو کونفل بنگال مخودان کنی برموت
دغنی ففلم کیت مک دباوت هدیه کائین تون
دوهلی دان کنی جیگلو اد حواس سفوه کجرت
جوت دان کنی فقهول کجی کائین تون
فد کونفل دان حواس سفوه کجرت جوت
دمکینلر عادت ۵

کونفل ملباری

۱۴۲ فریاد خان کلین نخودان لہرہ کن راجستی
موجود جوئی و مکینہ حادثہ ۵

عادت ہدیہ کن ناظر
ادفون عادت ہدیہ کن ناظر فکلینت
نخودان ایروما و د و بلغ دان حواس کنت
سجنتی و مکینہ حادثہ

عادت ہدیہ کن فقلینت
ادفون کن عادت فقلینت فریک برچوکی لہرہ
فدزمان فا کسکی سلطان تاج العالم صیفہ
الدین تنکال پیر و اتغ نخود حسیمیا در کبرت
مکرای مہرہ اتق فد حضرت شاہ عالم کن فقلین

کا و ر و مکینہ حادثہ ۵
عادت ہدیہ کن فغہو کرکون

ادفون عادت ہدیہ کن فغہو کرکون راج
سینی مو اجیکو نخود کبرت و باؤن کائین
چند کی ترالیم هست کھلی جیکو نخودان
بشکال باؤن کائین خاص کا یو جیکو نخودان
کلینغ و باؤن کائین تو لیس مں کھلی دان جیکو
نخودان ملباری اتواد یوال و باؤن کھلی مو
دول راستی و مکینہ حادثہ ۵

عادت ہدیہ کن فغہو کرکون
ادفون عادت ہدیہ کن فغہو کرکون سینی

بندر فریے بر جو کی کنرضہ مکہ د باؤن ھدیہ کن
 فہلم کیت کایت بفت برو جی فونہ کلا بوھر کاٹن
 امت تاهیل دان کاین بفت برو جی ھیتم کلابو
 هر کاٹن تیکل تاهیل دولافن امس دان لانی
 لانیکی دودف فہلم کاین بفت برو جی فونہ
 کلابو هر کاٹن تیکل تاهیل دان لانی درھم
 سولہ تاهیل دان لانی حواس تیکل کنغ کجی
 سمی کنند کندم دان لانی کلا پی دان باوغ میر
 اتول راک دان خر ساسا تو بست دان لانی
 کن فہمول کجی کاین کھیل بار خبیغ دان فنی
 دمکینا عادت فنی برو کی کنرضہ ۰ عادت

عادت ھدیہ کن فہمول کاٹن
 اد فون عادت ھدیہ کن فہمول کاٹن کاین بفت
 برو جی فونہ کلابو هر کاٹن تیکل تاهیل کتیک
 فونہ لانیکی دودف کاین بفت برو جی ھیتم
 کلابو هر کاٹن تیکل تاهیل جیکولیتا دانغ
 فہلم کیت کنرضہ برو کی مکہ د برین کن فہمول
 کاول درھم لیم تاهیل دان کن کاین بفت
 برو جی ھیتم کلابو هر کاٹن و تاهیل دولافن
 امس دمکینا عادت کن فہمول کاول ۰
 عادت فنت کبر لہ عشور کنرضہ
 اد فون جب کلا کول کجی کن نکال ھدیہ فنت

سکلی بند اھاري دغنی کانگ ایتہ کمرہ بن دکھاؤنگ ۱۴۴
 اولہ فقلیم کیت جاغندہ بد دعوی برھک کل کافو
 دو فوولہ لبم تاھیل ائم امس عاوتق فد سبیرا
 جبکلو کو رنج هرک در فدا ایتہ امفت عاوتق فد
 سبیرا اہ کن عاوتق این فد بود فقلبول
 فرضہ دان بند ہار ی ۵

عادۃ فرضہ سب جیبو

دان کچہ کن عاوت فرضہ سب جیبو بند راولہ
 فقلبول فرضہ دھلومنی بالی فرضہ مکمل املبان
 کن عاوت جیبو ایتہ کھند خود کفل فد سبویہ ۲
 کفل کاین خورا کلا یو کل کسناھیل دکلمنا عاوت

کیر ۳۳ دہریش کن عادات کاین چند یک سنا لیم
 هست امفت ہلی فزنام کن فقلیم کیت کھلی
 دان کن فقلبول کا ول کھلی دان کن را جستی
 مو دسہلی دان کن سری فزباخان سہلی جبکلو کفل
 بنگال کاین خلس امفت کا یو جبکلو کفل کل پیغ
 کاین تو لیس امفت ہلی جبکلو کفل ملبار ی نو دیوہ
 کاین تو لیس مر امفت ہلی دکلمنلہ عاوتق ۵
 عادۃ کن فقلبول فرضہ

اد فور عاوت کن فقلبول فرضہ دان بند اھاری
 بخلہ فانون دھول کال مغرب عاوتق فد بند
 کافسی فد تیو ۲ بند لڑ عاوت کال کوفہ مکرمو

امفت بلسی ورغ ایډه دبرین ایروما ورا وړا بلغ ۱۴۵
 سورغ ۱۳۰ دان لای کن وکیل فرضه دان فغبول
 کنجی دان کون فرضه دان بوجغ فرضه کن
 اورغ انم بلسی ایډه دبرین ایروما ورا وړا بلغ
 سورغ ۱۳۰ دان جیکو تیا داغ فغلیم کیت کر مهش
 مکه دبرین کن عاده ایډه ۱۲۰ ایډه کن فغلیم کیت
 کند فغبول کنجی ایروما وړا وړا بلغ دان یغلا یډه
 کلای ایډه دبرین ایروما وړا وړا بلغ سورغ ۱۳۰
 ن جیکو تیا دایروما وړا مکه دبرین درم انم ناهیل
 امفت امس کن هرک ایروما وړا ایډه دملینا طاهه
 ایډه دکلای کنل یغ فغغ کر مهش کن توان کیت

عادت ایډه ۲

ادا فون عادت ایډه ۱۲۰ اډه شکال نخو د کیرت فغنت
 فرسبمکن فد توان کیت مکه داغ نخو دان مغیل
 کن فغلیم کیت کر مهش مکه دباوان هدی کن
 کن فغلیم کیت کاین بفت کاپو اډه بوجی فوډه دان
 درهم غوله ناهیل دان حواس وړا کنغ کنجی

عادت فغبول کاپول

دان لای کن عادت فغبول کاپول دان راج کسپی
 موده ان سه بند رامت اورغ دان سړی فریخان
 کن اورغ توجه ایډه دبرین کاین چند کیتو لیم
 هست کسپی کسورغ دان لای کن ناظر دان دل

دې سنا ه عالم مګل ګفت د و د قق د بایه فرخه ۱۴۲
د پاشی سمبند، دان راجسي مود مګل انبیل
د بیا ي اي کنی همبا و سوره مګل د و د قق د باون
راجسي مود د پاشی سمبند، د مکینله طرفی
اتوسنی

عادت مرینبا

اد فور تنګال، د آغ مرف سورق اید جیکلو
چیزایا مرینبا سورق بنتا راکوف کاجه جیکلو
بنتا مرینبا سورق قق مود مرف کرف کاجه
جیکلو قق مود مرف مرینبا سورق قق مود کونځن
کرف کاجه جیکلو قق مود کونځن مرف سورق

سوره کانون ۵

عادت کفله ملبا رې

دان جیکلو کونځن ملبا رې اتواد یوال عادت
ایز د رهم نیکل تا هیل د و اوس دان کفله مود
نیکل رانشی سته نزهیل اید کنی راجسي مود
لیم فوله دان کنی ناظر مرف کونځن سرانش
دان کنی قق مود کونځن لیم فوله دان کنی کونځن
فرخه لیم فوله دان کنی بوجع فرخه لیم فوله
د مکینله عادت ایر ۵

عادت طرف او توستی

اد فور کنی طرف اتوستی بوجع ملبا و سورق کنی حفره

سبيل الذكر في كاجم و مكينه فر تورتن مرياسونه

عاده

عادت همبا السون فر سيباهن

ادفون اكن عادت همبا السون فر سيباهن نحو ايتولر

يلديز نام ففالسون فوتره كمدنين هييم فدر سولر

سناهييل هر كلون در فد هر كلون جيلك و توتسا ف

در هم نقد و كيدولر زاهدان ايد و تفكيك جوتو

و مكينه ها در تق ه

عادت مخير بلع سون

ادفون اكن هادن اورغ مخير بلع سون ايت

فر تام و بنتا ر بلع سناهييل در هم دان كاين

لتر

توليس من سجلي اكن عادت ناظر مهني طبق ۱۴۷

ايروما وار شيتي بلع هر كلون سناهييل در اوله فن

امس دان اكن راج سجي موو استا هييل دان

عاده من بياسون كاين سجلي هر كلون در اوله فن

امس دان عادت مفا رت كاجم افدر امس

دان عادت مفا رت كاجم امفت امس دان عاده

كندرخ مفا رت سون در و ابلس امس دان

عادت كندرخ لاي مفا رت نحو و ابلس امس

دان عادت فايغ افكيك تيكي من دان عادت جف

اكن مكره همبا و جوف سون دان فر سيباهن

ايد سناهييل دان عادت بنتا ر بورد بوردك تق دان

۴۸ **امفونر کتس تي ستا هيل دان لني کن عادت کرون**

ضم ستا هيل دوله فن امس دان لني عادت

کن بوجع فر ضد ستا هيل دوله فن امس دان لني

عاده کن تنديل دا جمع امفت امس دان قيرد جاو

عاده اورغ مغير بئج سرة دغن هر کل کائين وا

هيل دان هر کي اير ماور بلغ ايد جاوي در هئ توج

بلسي تا هيل نيکي امس دان عاده کاجه مغير بئج

برسام ايد لايين دهکين له عادت ۰ ۰

عاده کارنيا فرساين

ادنون حضر و شاه عالم کارنياي فرساين کن

اوسن بئج داغ همباء سوره ايد کاليت نيکي اورغ

بنتا اسبوة چف ستا هيل دان سبدر ارج امفت

امس دان عادت سالاين دوله فن امس دان لني

سالاين امفت دان عادت کاجه نخو در ورف وا

امس دان لني عادت کاجه نمفت سور ورف

امس دان لني عادت کاجه مغير بئج يشار سام

ايد فکسيگي سامس دان عادت ساکي فقليم ابي

دورغ مغير نخو برسام کور و مدمس

عادت امفت امس دان لني ساکي کار ورف

اورغ کن عادت امفت امس دان لني عادت

فتو امفت ايد ستا هيل دان لني عادت سرکي

فر يا خان و بلسي امس دان لني عادت کن ناظر

بئج

فرام نحو بس و ان قبضمان ياء نحو كجيد
 وان كراي كن فرسا لير ايد و در قد سبند ر امفت
 اورغ چيكلو نحو وان اسلام نر سا لين فلان
 و انم جيكلو نحو وان اورغ فونم اتولان بعسا كرا لين
 فلان اچم فرام و سا لين كن نحو بس ايد باجو
 انقلس بر يو فا خب رو مي امي سيلي هولاك
 سغوله تاهيل وان تنكولف بدلي فونم سيلي هولاك
 امفت تاهيل وان ايد فنگه موسا مي سيلي
 هولاك امفت تاهيل وان سلوار هلبجا كراي
 سيلي هولاك و ابلس امس فيمه هولاك و
 سا لين نحو بس و و ارف بلس تاهيل و ف

لر

بلس امس وان اكي فرسا لين كن قبضمان ۱۴۹
 باجو بر چه فراد فيرف سيلي هولاك و تاهيل
 وان تنكولف بدلي فونم سيلي هولاك و تاهيل
 و و ارف امس وان ايد فنگه مقصود با دي
 سيلي هولاك و و ارف امس وان سلوار هلبجا
 كسار يكي سيلي هولاك و و ارف امس فيمه هولاك
 كن فرسا لين قبضمان ايد نوجه تاهيل و و ارف
 امس وان اكي فرسا لين كن اچم باجو فونم
 و هار يكي سيلي هولاك سنا هيل و و ارف امس وان
 اكي تنكولف بدلي فونم سيلي هولاك سنا هيل
 امف و امس وان اكي ايد فنگه سا لوميو سها ي

کک

قیمت سمین کره دهلینله عاده تبخ و فخر ۱۵.

بند فانون عادت ۵

عادت بواب یغ رنجیک ۲

ادفون کن عادت بواب یغ رنجیک ۱۷ اید فرنام

قد بند له کجوت قد سو ۲۵ بند له مفت امس

دان لکه قد فنی رفتار سا تو بوابت سامس

دان لک قد ایرما و کسفی بوابت و ابلع دان

قد فصل بگلان فون بوابت کسفره کف کجوت

جول کسبای قد کف کطیع انا بفسا یغلون قد

سا تو بند له بوابت و امس دان فنی رفتار

بوابت سامس دان لک هلبلو قد سا تو کولت

هرکات و وابلس امس دان لک سلوار کساری

سهلی هرکات امس قیمة هرکات و فرسایون

کنتیک اید یغ خوله ناهیلی و و امس دهلینله

عادت فرسایون یغ فانه فانون ۵

عادت بسی یغ بر تبخ

ادفون کن عادت بسی یغ تبخ و فخر اید هرک

دبوت کن عادت جماعت فخر سمین بیجی

سطله تو بهیلی اید فرنام کن را جسی مود و کره

دان کن سری فریا خان دکره دان کن کسبند

امفون کن یغ ککره دان کن ککون فخر ککره

دان کن بو یغ فخر ککره دان کن تندیل و یغ تبخ

لک

جيمكوا كغفل كطبيع فغدا توبند له ساهمى حرف ۱۵۱

القلم وان لانه ذئبي فغدا توبند وكون فغ

حوق القلم وان لانه مليلا فغدا توبند ساهمى

حرف القلم وان لانه جيم فغدا توبند كغنج

ساهمى حوق القلم وان لانه غدا مليلا ري توبند

كغفل توبند ساهمى كغفل توبند ان هاد

حرف القلم ان يمد ساهمى فغدا توبند ۵

عاده جيمي فرضه

اد فون يابند عاده جيمي فرضه ايد تنكلا

سلسيله اي كبراه فرضه در غدا عشور وان

عاده كغفل توبند توبند توبند توبند توبند جيمي

بواب دوامسى وان لانه جيم فغدا توبند

بواب دوامسى وان لانه جيم فغدا توبند

بغيا در عشور ايد ساهمى بواب فغدا توبند

ساهمى وان لانه فغدا توبند جود ساهمى

وان لانه بواب فغدا توبند جود ساهمى

وامسى ساهمى فغدا توبند ۵

عاده حرف القلم

اد فون عاده حرف القلم فغدا توبند كغفل

ساهمى فغدا توبند حوق القلم وان لانه جيمي

فغدا توبند حوق القلم وان لانه جيمي

بغيا فون فغدا توبند جوا حرف القلم

بلبرو مکہ (دانشق کفر ضد هندی ف بک پر ۷۰ مکہ و ۱۵۲
 سرة براتفاق دغن کجک جماعه فرضه دغن
 استعاده فن مکہ و قیمة لہ کلین را سمان اہم مکہ
 مکہ و نائیکان سوا و اکن ا رت سوا و ایدہ فدہ ناھیل
 را سمان اھفت امسی لانی و نائیکان مکہ قیمتلہ
 سرن دغن سوا و جیکلو فد کفلی اوسرا غ فونہ تو بیل
 عشور فد سرائی ناھیل را سمان ائم ناھیل
 اھفت امسی عشورث دھکین لانی دکر اہم فد
 کلین را سمان ایدہ مکہ تیا د عادت حو لغکر لندی
 جیکلو فد اسلام اتواھند و فد کلین بغسا
 یغلاوین در فد اورغ فونہ د اھیل عشور فد تو س

کجک سنی فد فقہو ک کوون را جستی مو د ا دغن
 رفق مکہ د بریث کن عادت جتی ایدہ در ہم ناھیل
 د ان لایہ سوا و کز فد کفلی ایدہ سلسیلہ ایدہ در فد
 کیدر اہم فرضہ عشور د ان عادت مکہ د اھیل جتی
 کجک سنی فد فقہو ک کوون سرنی فریا خان دغن
 رفق مکہ د بریث کن عادت جتی ایدہ فد سوا
 جتی د و امسی دھکینلہ ۵
 عادت عشور د الم بندر

اد فون کن عادت عشور د الم بندر اچہ را اسلام
 فد کلین کفلی تو صوب اتو کند را فد کجک یغلاو
 برینا ایدہ مکہ تنکال سلسیلہ ایدہ در فد جوال

خوراجت کو دی فد کلین جنشی سکوی وئی سمو ۱۵۲
 دان لئی حادت دند خور فد کلین کاجم خور امند
 امسی فد کو دی دان لئی حقی القام فد بند لاد
 کجرت دان بنگالہ د و امسی فد اتو بندہ بیلانی
 کلین سآ امسی فد اتو بندہ دان لئی
 حفر رقم فد کلین ساسامسی فد اتو بندہ
 دان چوکی امسی فد بنگلہ سامسی مک دل و ۱۶ بیل
 بندہ کاتی امسی رسمل مک امیل چوکی امسی
 فد نیکی بندہ کنا هیل سفها دان لئی چوکی فد
 رسمل بیج رنجیل فد سرتسی د و اولہ تا هیل
 سنا هیل سفها دان عش عشور فد خودا

تا هیل راسملی لیم تا هیل امند امسی کن عشور
 د مکین ک پر امه عشور فد کلین راسملی
 دان لئی حال دان لغاف فد اتو بندہ د و کوغ
 کن عشورن دان عشو عادت لغاف ایولہ بقدا
 هاسکلن کد ام کغل د و پی حضوة توان کیت جیکلو
 ملیاری اتو اد یوال دامیل کفدت فد سرتسی
 تا هیل راسملی لیم تا هیل عشور د مکینلہ
 عادتق ۵
 دان لئی عادت بقدا لور فد بندہ کجرت دان
 بنگالہ فد ساسو بندہ امند امسی بو اب بیلانی
 د و فدایہ فد اتو بندہ د و امسی بو ابی دان

دان کن فخرپولو کاول و اناهییل دان کن راجسی ۱۵۴
 مودا سناهییل د و بلسن امس دان کن حرف دایم
 د و ناهییل د و له فن امس دان کن سه بنده را مفا ورغ
 ایبه تیگه ناهییل دان کن سکی فزبا خان د و بلسن امس
 دان کن ناظر دان د ل امفا بلسن ورغ ایبه تیگه
 ناهییل دان کن کوکون فرضه سناهییل د و له فن امس
 دان بو جغ فرضه سناهییل د و له فن امس دان کن
 و کیله فرضه امفا امس دان کن فخرپول کینچی امفا
 امس دان کن فخرپول فرضه امفا امس دان کن
 فخرپول خله چی امفا امس دان کن تندیل کاول
 امفا امس قیمة جادی د رهمن د و فوله تیگه ناهییل

کنل ایله قیمة عمنور سوکسی شو د کرد کنل
 ایبه جیکو سوله ناهییل عمنور سناهییل
 عمنور ریپوله یغدر نام قاعده د مکیله عمنور
 دان عادت د الم بند راج و را السلام یغدر بابی
 فرضه یغدر قانون ه
 عادت کاج،

اد فون کن عادت کاجه غدیگی ب تنکال مو اتن
 اوله نخود انکفیتن انا سوکری مکل دیریت
 عادت د و فوله تیگه ناهییل د و له فن امس فدیگر
 عادت نزهیگی

سنده نزهیگی ایله کن فخرپول کیت د و ناهییل

سلطان عادل الدین جوہن شاہ بولد ۱۵۵
ظل الدی العالم کار نیان فخر کول بول بند،
مفوت بزغ دوامسکی کرانی سامس قیمه
جادی درهنی سناهییل سمیلان امس د مکیلند

عادت

عادت اهل باغ بقدر الم بند،
ادفون کن عادت فاضی ملک عادل بغ والهند
حق دا بیغ فدک سهند ر صیف الملوک ماری کن
لبی کیت فاضی فدک سناهن سراس دو افول نا هییل
بیغ دو افول نا هییل ای کن سیر بر ج فقیه ۵
عادت اور غلای ستر سراج مقبول

دولفن امس د مکیلند عادت ۵
عادت کوردا

ادفون عادت کور تکال د موائن بخود افکفینان
اؤا سود کر مکر د برین کن عادت فدک سیر نا هییل

سبیلان امس د رهم ۵
تله بز مکی ای کد الم سغوله امس کون کیرون
کود د و امس دان کن راجستی مود د و امس
دان کن سهند ر صیف الملوک د و امس دان
دان کن سهند ر صیف الملوک امف امس دان
کن اورغ کوه سبرغ سان دان سبرغ سپین دو
امس دان کن عادت بیغ سار و خدر مان فاکر

۱۵۵

کابن دان اڻيون اڻڻ ڦٽل ڳيٽ پٺلاڻ کٺن ۱۵۶
 ڊاڻي اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 ڊاڻي اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 ڊاڻي اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ

عادت اورنگاڻي لڻمان
 اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 منڙي ڊاڻ عادت ڊڻڻ خورا اڻڻ ڦٽل ڳيٽ
 سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي
 ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ
 لڻمان اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 خورا لڻمان ڦٽل ڳيٽ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ

اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ
 سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي
 عادت اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي
 کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ ڦٽل ڳيٽ
 سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي سڙي
 ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ ڊڻڻ
 لڻمان اڻڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ
 خورا لڻمان ڦٽل ڳيٽ کڻ کڻ کڻ کڻ کڻ

کفد کام مک کام فون اخوموسیم تیار بولد د ناس ۱۵۷
 کمدین کام جوال د لوار تلاف فدوسدوسو کراسالہ
 کانسو کام کارن سبب تیار کام سنجین خیر سنجو مک
 سبب احضرت توان کیت نشاه عالم کارن کام کلین
 مھاگو سالد ویری کام مک کام فون بولد بوم دند کانسو
 فرنام فد کانس کاجہ خورا دان فدینف لکوی نف
 ناهیل دان فد کانس نشا فور خورا فدینف لکوی
 انفت امسی دھکینل عادت دند خورا ایتہ فدینف ل
 ناهن مک تروسور تلہ الم توکاة دان فد فایہ فیض
 ستلہ ایتہ فد ز ماف فاد کرسکی ل لطاف احمد
 نشاه جوھن بولد و لظیل الدہ فی العالم موفاقت

اکر کائین خورا ایتہ دلور ملل برد عوالہ اورغ فقلیم
 کیت دعتی نشود اکر سواد کفر خیر لیلہ مھا دون کفد
 فقلیم بندر مک داتع فقلیم بندر د معلو مک کحتو
 توان کیت مک د فقلیل ملکہ مھا و سبب دھکین بین
 انشاء الد تالی سبب بقدرسا ملیا د فقلیل اورغ لغدنا
 سری فردان منتر کسکی کجل سواد کفر مک کھک ای
 کلینت مرکت مک د کرسلد اولہ حضرة دوی
 توان کیت فد کجل سواد کرجہ دان دانغ مفا مولا
 کام بورد عوی دعتی اورغ کای مک د فرسب کینت کجل
 سواد کرسکال د بیات جارم بچی د جوان کایت
 خورا کلینت مک کام منتر کیتیک بولن تیار بولان

کند

۱۵۸ د فذربا يي فريضه فذركاين كا جمه خورا فذركو دي ائمته
 ائسي وان فذركاين شامشوري خورا فذركو دي و
 ائسي و مكينلو و بريت هادان د نذا خورا فذريف
 ناهن سكا ليداني خراجت افينون فذسفي وان
 خراجت د بس يقد با و اوع دريئس اوع در بار
 منجوان كدالم بندر دارالسلام هكل هادق فذوق
 سفوله كيلع سكيلع دان كا يي فذفاق فذسفوله سوه
 دان كا يي فذسفيك سفوله ساتو وان فذدا ييغ فذله
 فذسفوله ساتو وان فذد مر فذسك بهو ۳۰ ساتو
 اني سكلين هادان اين فذاووع يئ منجواد دي
 عادات اورغلكاي فاذكي توان

سكيل شو و كراچ وان دانغ يقد لم بندر دارالسلام
 بره فذفذي سوه موقا فذ قهبول كا ول وان قهبول
 كوكون وان سكل جماعه فريضه مكسه كدالم سكلين
 موكيت و موهنق ائمنون انن هادان د نذا خورا
 ايد زنگال ايد انن هلبانغ سكلين حاضر د فظا
 هكل بوا اتفاق سكل هلبانغ بلع و الم دان سكل جماعه فريضه
 وان سكل سو و كراچ وان دانغ سوه موقا فذ و فذق
 اورغلكاي لتسمان سوي فزان منذي فكن كنجنا
 هكل حضرة شاه عالم فون كارنياني انن كسيه موكيت
 سفوه د رذ يقد هولا ايد كارنياني مضاف سنفه
 اني سكل شو و كراچ هكل توه هادكن سبد سوون فذ بركا فذان

بوسام ۲ دهن لوفياك چف نيكر راس دان لکي ۱۵۱
 عادت کھيل امس بواب مذڪالے بواب سواسر
 دان لکي عادت کھيل امس بيلين جيڪ کنل نيکي
 د بواجيک صواب د واد بواجيک کنل سدا بولکي
 بواب بوسو مذڪال ۲ بواب واري دان بيلين
 بوسو کوين دان لکي بيلين بوسو فونرسي
 دو اورغ دار لکي عادات نحو د بومو جيڪو
 کجس کابين بفت بروجي فونم دان هيمم و
 کابره کاک نغم د واد فن تا هيل دان حواسر
 نيک کنل نيک بجنس دان باو غ ميره ساتو راکا
 دان خوم سا تو ابست جيڪو نحو د مذڪال کابين

ادفون کن عادت اورغکاي سري فادکون دان لم
 کيو ۲۱ د فتر باني فخره عادت کابين سلغوري
 هيمم مذڪو دي ساسم اينوله عادت ۵
 عادت اورغکاي سري مهور بوليد
 ادفون کن عادت اورغکاي سري مهور بوليد
 فليم بندر بوسام ۲ دهن لوفياک کابين چندري
 ساوالب هست اتو کابين توبس مريم هيل
 دان لکي عادت فنت لغس د بسو کابين کھيل
 دان لکي عادت فنت جنس بريم کابين کھيل دان
 لکي هدي به فخر ستم ام تا هيل دان لکي قاعده
 لغو کاک بوسام تا هيل دان لکي کھيل امس

۴۲. سائو بست دان هادت ايروا فد کجرت کائين
 بقت برو جي فوٽه ڪلايو دان در هم ڪنوه
 تاهيل دان حواس دو ان ڪنڻج مجسن چيڪ تباد
 فرتي تباد هادت ايروا دان لائي هادت کاج ڪيڪرت
 دو تاهيل دان لائي هادت نحو د مائي دالم بند
 دو فوله تاهيل بخلارين ڪلڻت ڪنوه دالم
 د فوله باني فرضه د مڪيل هادت ايروا
 هادت اور غڪاي فادڪ سرتار
 ارفون کن هادت اور غڪاي فادڪ سرتي تار تان
 چنڪا کيغ د فوله خوجا د افور فده فوله نمفغ
 مدفغ دان هادت فد کچنا فد اور غيغ صوات

خاص ڪلايو دان هليلج ڪلايو دان ميسف سا في
 سائو توجي دان بوس هالسا سائو توني دان خون
 سغوه کجرت جوڳه جيڪو نحو د ڪنڻ طبع کائين تون
 مر د هيل دان حواس ڪنوه کجرت جوڳه جيڪو
 نحو د ملباري اتواد بوال ڪيل امس واريب دان
 فزيد يون سائو بوغ دان تڪر ديوان دوهيل
 کچيل دان بست لائي فرتي برو جيڪو فده فد
 کجرت بقت برو جي فوٽه د انهي ڪنڻ لافڪا د و
 نيڪا ديور هڪا ڪنوه تاهيل د ورفن امس لائي
 د هم ڪنوه تاهيل لائي حواس نيڪا ڪنڻج
 مجسن لائي با و غ مبراه سا تون لائي خرم
 لائو

حرف د لای خود کبیر اموزده امسی د هکلیله حادثه اینده
عادات

اد فون کن عادت بنتا اربلغ سړي فادوک دان
فادکسړي رام کن عادت بنگل تان او رخیغ بړکلی
دالم بندر فادکسبو هه موکه کدی دوی ۲۰ امسی فاد
سنا هق دان اونی فادکسبو هه موکه فننو اداغ اموزده
امسی فادکسنا هق بخلد عین د ر فادکدی واقف
بیزاف بوه ایت د هکلیله عادت ه ه

اد فون کن فغیبول کا وال هاد کسبو که پورا
دالم فاد فوضه دان لای بیغ بیسا روکار نیای فدنمان

۱۲۱

فادکسړي سلطان بدرا العالم شریف هاشم جمال
اللیل هاد فادکغ فادکسبو هه ۱۰ د امسی فادککلین
اور بیغ عیلمی براتفاق کیکله بلبانغ دالم دان کیکله
جماعت فوضه دان کیکله وکلی بچدالم بندر داس
السلام اچم دان اداغ هکله تر عادتکن تر سوره فاد
ترکات دان فاد فاد بای فوضه فدها مری ایتله
کار نیای تان روهه کسبو که اداغ کن کفنی د غم
کفنی تن اسبلور بیغ بړکلی اور غکلای فونته دان لای
فدنمان فادکسړي سلطان هاد الدین جون
شاه برودت ظل الله فی العالم کار نیای تنکا ایتله
اموز تر بیغ براسفق هلیا اداغ بلغ دالم دان کیکله جماعت

۱۴۲ اي کي پيو ۱۲ هفتور وان عادت مڪر دامبالتن جيئي

فد فٽهول کي ڪون سڙي فريان خان مڪر دپوئين کن

عادت جيئي ايتو فديسبو ۱۲ کفيل جيئي دولسي کن

عادت يٺلائين ڪلپين ايتو سڙو ڪه پيو ۱۲ دفتر

بائي فريضه مڪيله عادت ۱۰ ۱۰ ۱۰

عادت کوالاد

اد فون کن عادت کوالا سبو ڪنسل اورغ اوتهندو

ڪاين ڪاچم خورا ڪلپو هڪ ڪا ڪنا هيل دانان ڪي

عادت فداور غيغ همها ڪمپل امس تنڪالا دفنڪم کن

فديسبو ڪسفن اچم دو فنيڪل دانان ڪي عادت ڪاچن

پيو زمون فديسبو سمفن اچم اوتو ڪسفن ڪنڊو پوئين

فريضه وان ڪلپ سو ڪر فديسبو ۱۲ م بندر در اسلام

اچم دان انڪو فداور غيغ همها ڪه عادت فديسبو ڪر

دولسي مڪيله عادت اين ۱۰ ۱۰ ۱۰

عادت فٽهول ڪر ڪون

اد فون کن عادت فٽهول ڪر ڪون راج مڪي مودا

فديسبو ڪاين بغسا نخو ڪنسل اوتو ڪلپ ڪون ڪنسا

سڪلپون تنڪال اي جلسو در فديسبو ۱۲ فريضه عتو

سوتو عادت مڪر دامبالتن جيئي اوله نخو اوتو ڪنيتن

ڪجلا ڪن دغني فريم راج مڪي مودا مڪر دپوئين کن

عادت جيئي فديسبو ڪنسل پيم تا هيل درهم دان

لهي عادت جيئي ڪنڊو فديسبو ڪلپين سلسيله

پيو ڪو

۱۷۳ عادت فقہول بواب فقہیم بندر

او فون کن عادت بواب فقہیم بندر، خود کلین

جنس دکاغن ناگک وان نورن ماس قدر مات

فادکسی سلطان ناج العالم صیدر الدین

شاه بود ولہ ظل الدہ فی العالم نکال ای فقہیم

دبندرنا اور عکای سری فادکتوان سپرغان

فقہول کوکون راجسینی مودا فوساروغ

کمنغ فیکوادان کوکون بواب

فومون کن دفترهغ

کد وایدہ شفق

این

کلینون دوامسی دان لای عادت دکاغن بیغ

عیا وکتیمرا توکبار جنسی کاین خد سکودیا دول

امسی دان لای جنسی بیغ بوغیح کلین کیمبر ۲۱ دول

امسی دان لای ملیلا دان لایغ خد سا توکولت مسون

دان کجیل امسی خد سکویا ۱۱ دوامسی دان لای خودکو

خد سا توکسمفت سامسی دان لای عادت هادت زاها

بیغ کلور وای برمیغ دان سا تو برمیغ سامسی دان

لای بیغ عادت فرا هو بیغ مکتف بوسی واکمیت

دولتغ کن کلین عادت خد کنل اید کفره ۱۱ م

کیا ۱۱ دفتر با یی فرض کن عادت کلینت ایست

تو کلمکی سیرا بیغ مسان دان سپرغان سین دیکلر عادت

هرند

بسی لسی

ستلی

بالغ علیله

چندان

لاد

کینجا

اکرمانی

کنوز لاله

کیفسر

منق

کنم

بسی اقم

نای ساقوف

ترسارد

سابون

دامر

ساکر

سوزا

نبات

ثامن مبره

هفتک

اطلور

فندق

لایغ

سندور

کهورویم

ثامن چمنکله

سفنغ

داون نیلم

شاکر لومده

چمنلی فوتر

کالادار

فزانم ۲

۱/۴

۲/۴

۳/۴

۴/۴

۵/۴

۶/۴

۷/۴

۸/۴

۹/۴

۱۰/۴

۱۱/۴

سکو در انو تو بیلیغ انو ایشو بیلیغ ده مکینه عادت ۱۲۵
 فد کلین جنسی دان فینغ کوئی کلسن و
 امس اورغ مجنواک سقا اورغ محبلی فد بواب
 کلین بغار کسب ایدر کشفه حقا القلم فد بارغ
 تخفات لاین در غد فینغ کوئی دان ابرها و س ۵
 عادت بواب دایچیغ
 ادخون کن عادت بواب دایچیغ کن سه بسندس
 صوف الملوک ۵ فرغ ۲۴
 افیون تمباکه امبالو
 کچین فوته کچین هیتم جومن
 کا دغ دان دان کنه و کوم

نوم کنئی کونک مانس جودان جن
 کونک مانس کفوسا فومل فینغ کاجیب
 مسوی سارغ بورغ عسبر موسی
 کچین بند بیغ هیلو کولون رشف
 مینو یارغ کوجی کوجی بیگو
 فینغ بانو مقلو بانو بند لکیر
 بند لایکال بند لکلیغ ابرها و فری
 فنی فتال
 کن دکانغ بیغ بیاد هر کج د فرضه ایدر نیاده
 عشورن مکر تو امیله بواب فد کفوله امن فد بیغ

کول

کنجا داوونیم
سالت
کمر
جمنیلے فونہ
نالہ مہرہ
کالا دارا
هفتگو
کنجی
توکمی
کولیدہ مانس
منق
مسوی

سنگ

کرمانس

کنوراک

کنفس

منق

مسوی

۱۴۰۲

عادت هات نخودا

اد فون عادت هات نخودا توکسپنتن اتوسو داکر

سکلین بفسایغ بودکغ کلم بندر اچم در السلام

مکر تکلای مائی ایدہ دفکوی رومروش مکر اهل

فونجک

بن

مہینکرماد

فینس

خوم

لیلین

سمن

بسی

خور سلور

سابن

داس

اوبہ بدیل

چاہ

پوخادوغ

تاوس

کندروکم

نیمه نیم

انگور

فندغ

کستلی

باکغ ملید

نانہ چمنک

مخاکاتی

سیدانم

کاجو

کسپا

میسو

نیم فونہ

بوہ بدہ

هرغل

نالی سابو

سندور

چندان

دان کن فقہوں کا وہ کفر وہ تھیلہ دان کن راج ۱۲۷
 سنی مودلیم تھیلہ دان کن ہاڈہ سی سبند رانم
 تھیلہ دان کن سنی فریاخان امفت تھیلہ دان
 دان کن ناظر دان دل امفت بلسی اورج توجہ بلسی
 تھیلہ ولوفن امسی دان کن کوکون فرخہ سنی
 کوکون بواب نیکی تھیلہ ولوفن امسی دان وکیل
 فرخہ سنا تھیلہ دان فقہوں کی سنی تھیلہ دان فقہوں
 فقنا کن ولوفن امسی دان تندیلی دل جینج ولوفن
 امسی دان تندیلی کا لون ولوفن امسی دان تندیلی دل جینج
 امفت امسی دان بوجج فرخہ نیکی تھیلہ ولوفن
 امسی دان کئی فقہیم امفت امسی دان سنا کئی

دفتر سنی انق کینین کن اورج مشکوی رومہ
 ایڈ بوجج فرخہ سنی کمدین حکم فریبہ وکیل اورج
 کای دان ناظر امفت کننی دان کوکون فرخہ فریب
 مہون ہرات حکم قیدہ سکلین ہرات ایڈ امیل
 کن عادت فد سونوہ تھیلہ حکم فد زمان فاد کسری
 سلطان جمال العام بد رالنیر جوہن بود ولہ
 ظل اللہ فی العام کار نیای مفاف کن نحو ایڈ ام
 جی مائی داغ دریک بنسکال حکم سبب حضور شاہ
 عالم جاغلہ معجل ہادت دکیز حکم ترعا دکنلہ
 سبب ترسون فد ترکات دان فد ختر بالی فرخہ
 دکیز ہادت کن فقہیم کیت کوکون واد فون تھیلہ

۱۴۸ خودائ اسلام حقیقت دالم فرنتھست فقبول

جوغ بیف بکل سوی مو اندر اکن عادت کبر یاید

دھکینلہ عادت ایہ ۵

عادت بالکل

ادفون اکن عادت بالکل داتغ در نیمس انوا بارت دالم

زنتہ فقبول بانت اکن عادت تبتو کس کندر دایغ

نماز قد و ورغ ۳۲ صفت امس دھکینلہ عادت

عادت

ادفون اکن عادت فرھودی اور عکای راج

لید مکونان اکن عادت

قد هجوت النبی صلی اللہ علیہ وسلم

کاول اقد امس قیمتہ جادی درھن دورون فوله

تیکل ناھیل در ولسی امس دھکینلہ عادت اورغ ماتی

عادت بغیر نتر دالم بندر دار اسلام

ادفون اکن عادت بغیرتہ دالم بندر فرنام داتغ ملیاری

انواد یوز دالم فرنتھست فقبول کاول داند کرجیکو

صوب در نیمس انواد ری بارغ ماسف ای کسوی

جیکل خودائ اسلام ایہ فوز دالم زنتہ فقبول

کاول جو کاکن عادت د بروت اکن فقبول کاول

بائی بایٹ دھکینلہ عادت ۵ ۵

عادت جوغ

ادفون اکن عادت جوغ داتغ در نیمس انواد بارت جیکو

نیز

دفر

داتغ در تلگامبا دپي کارنياري مخافي کن کيفيتن ۱۳۶

سشن بند لاکسه دچفت خديغا ناهسن ۰

عادت حواس يکلدم

ادفون حواس بغ بوبون خفتن کن عباؤ مکلف

کن الم فرقام جنتي فوته سمبين کل دان کتبر

سمبين کل دان باواغ فوته سمبين کل دان

باواغ موده سمبين کل دان کويک کرغ نوجه کل

دان هلبا نوجه کل دان جنتان مانسن نوجه

کل دان کوليت مانسن دواکاي دان بوخاواغ کسشم

کاي انيله حادثن

ادفون عادت فرخ کسکه در هم بسوي ام بيغ ۰

سري کسرتس وادفن بلسي ناهني فد ودا

بلسي هارکي بولون راجب يوم الخشي فد زامان فاکه

سري سلطان بد را عالم نترغف کھاشيم جمال

الليل ککموکنت مود راج عباؤ چوکوت بخبر هول

سواسا دان بوسا روع سواسي سو بوجع ميع

کونع دفت يوکلچفتي مک کسبد يغمها ايلکي کند

بنتار مهر راج ديسا دان بنتار راج اندر کند

دان بنتار سري راج اندر فرکاس دان کيل

هلبانغ دکلين بيبي انشاء الله قاي کسچفت

اين کند اورغ کاي سري مهر راج ليلا فغليم بند

ادفون کسبد حفوة يغمها ايلکي کن کيفيتن اسبلو

تفر

۱۷. گفتار مستقیم کاپی دان هر تنگ مستقیم کاپی دان همین.

چیت کجوفای ایوله عادت ه

عادت

ادفون عادت فرخ سخن سالب عهدت کاپی دان

هوچی تندین امر دوقسا کاپی دان مستقیم کاپی

خورا دی کاپی ه

عادت

ادفون کنی عادت فایوغ هاری رای ج

سزاکمیک مستقیم کاپی دان بنوع کاپی دان هر تنگ

سنتیم کاپی ه عادت

ادفون عادت حواس هاری رای بنگد و فد

ادفون عادت فرخ سخن سالب کاپی رهوری

میره امف بلسی هست فینغ دان بیدغ و اوست

ایوله عادت ه

عادت

ادفون عادت فرخ سخن فترن کودا دتوسا

اول کجورن کودا کجورن کاپی دان چندین

سزاکمیک هست امف دهلے دان شلمفورن کاپی

دی کاپی دان لهوری میره دی کاپی دان

تالی مولیغ تنگی فوله هست ایوله عادت ه

عادت

ادفون عادت فرخ سخن چت فایوغ کاپی نشید

علم و سلام تلمغوري د واکا بود ان کابن خاص
بغ هالنس و کا بود ان کابن انلس و د بلس کابن
همگ ان کابن خاص دان انلس ایزد جاریک ان
رمل سق د غن طمق دار بندس دار السلام ۵

عادات

ادفون ان عادت کابن بغ برتا هنر د مگسکن
سواحد کد ان کابن کو بیغ کغوله کابو دان کابن
بس د و کابو دان امبالو د و افوله توجه کابن

اینوله عادت ۵ عادت
ادفون ان عادت حواس قد هاری مکنغ انوا
د ان مکنغ غدن دیوا برانی عادت کوبو قد بگر

لیلا کهارن هاد کوبو غدن دیوا برانی روم
تکن جنن غونه ساری دان کنبر ساری دان
باوغ غونه ساری دان کوبیت کوبیغ ساری اینوله عادت

عادت

ادفون ان عادت لیلین قد هاری رای بکد ما
د مگسکن سواحد کد ان سق عبواة ورنالیلین
ان دین لیم غوله کابن دان سلغوری خور کابو
دان سید لکم دویکل دان هرتق دان سیزادو

بکلی برة اینوله عادت ۵
عادت اد فیک

ادفون ان فیک هید ان مولو انبی حیل الله

علم

۱۷۳ بلوچ در وړي کليو اداړه نالي خلغ نيکه نور هست
د ان نبع ستم کاتي ايوله عادت ه

عادت فرخ سړي

اد فون کنی هادن فرخ سړي کتلي فکايڼ فرام نهدو
تکليم واکاتي دان کهور ومانس ليم کاتي دان کهدو
کله سين ستم کاتي دار کچين هيب تم ليم پلس بغل
دان چند ناد واکاتي دان کايو بکه واکاتي دان
او تم ليم پيچي دان مپيت کسمار سچو کله دان
کوليت مانس کاري دان بوغاله واغ ساري دان
لدن کاتي دان کايو نا ه کاتي کن کليڼ بوغ
موسه ايد جیکلو بوکمند ف سدل يکره فون

بلوچ فون سچو کله دان جنان فون سچو کله دان
کهدو سچو کله دان کوبيت کرغ سچو کله ايوله عادت ه

عادات

اد فون کنی هادن فرخ سړي فابو غ هاري جمع
سړا کچي ستم کاتي دان هانف ستم کاتي دان
کاتي کرگام سکايو دان کايڼ دور سنا سکايو دان
کايڼ سالو ميگر سکايو انيله عادتق اد فون کنی هادن
فندي پي قرمان دان تيوري مسجد بيت الرحمان ه

عادت

اد فون کنی هادن فرخ سړي باجو کچه کاتي نغ
ميره سکايو دان چيت کله کاري امغه کايو دان کايڼ

هلبالغ سنى سكل جماعه فخره دهكين بيدين
 انشاء الله تعالى سجد جنون كار نيائي معاف
 اكن اوغ بركنى بعد اتغ برنيا كدالم بندار اچم
 دارالسلام درفد سيو معاف كندكي سبائى كوني
 فخر اجمت دكاغنى بتر موات ايد سغوة كديلا
 دود فخرى سبكي معاف كندكي بعد ادين
 درفد يشا سبته ايد سغوة استغاده ن دهكيدر
 كار نيائي معاف فديتغ ناهن سكلين كلف لقا ايد
 حاد ت

اوفون كار نيائي معاف فخره مان فاد كسي كلفا
 علا الدين محمود شاه ماس هجره سه بيك كونسو

دهكين جو بكا كيو غياخن ت ۰ ۰

حاد ت كار نيائي معاف

اوفون كار نيائي معاف فخره مان فاد كسي كلفا
 بدر الدين جو هنى عام شاه هلس فخره
 سويب سوانسو توجه فوله سببين ناهن فديون
 ربيع الاول يوم النحر فدي بندر كخو فخره جا ودي
 سبد حفرة فخره سا ايل كند كندر ديلم جاي
 مهابا وچف كوفت برهول سواس و ان بوسا و
 سواسي دايو غ اوله بوجغ خيال الله مبع كونيغ
 دان بوجغ دندي مبع اندرا و ايل كيبالي بسكلف
 بنتار ماس وراج ديسا سوي ديوا هكوت دان كلف

در رفتن سو احوال حسن و هشور دان عادات نورون دان ۱۷۴
 نالیکه کور اگه سفوفه استغاده کیمیکه معاف در رفت
 نیکه نطقی سینه بواب یغنیاد معاف اید فر نام
 حفت لفتن دان اتقا حسس برک بود ان لافیکل چفت
 دان حفت چفت موعوه دان حفت چفت برک بود ان حفت
 القلم دان رقم دان عادات جینی فرضه دان دکلین
 له تر یویکی سفون قول مکمل دبا و کث فر سمباهن کن
 تو ان کیت و ولد فنی فوله تاهیل سفوفه هر کل کترب
 کلین د کلین عادت عادت
 ادفون عادت کار نیای معاف قدر مان فا که
 سرکی سلطان علاء الدین محمود شاه فوجین

دوا د فنی فوله تاهیل فذ توجه بلسی هاری بولین
 حاد الاول یوم الجمعت بعد الصلوة کسبد
 حفره یغ مسامی کفند مکند د بلم جای عیاد و چفت
 کولت بر هو کو سو اسن بکسار و غ سو اسن د اوی کین
 اوله یوجع خیال الله جمیع کونینج دان یوجع د فانی
 جمیع اندر والی کبالی بس کفند بنسار مهورا ج دیسا
 دان بنتار اراج اندر مکند دان بنتار اسرید بو
 مکلونان دان دهدا فنی کلک هلبالغ بلغ دلم کوفی کلک
 جماعت فرضه د کلین بسین کسبد چنی این کار نیای
 معاف کن اورغ بونکل یغ د اتغ بونیکل کدالم بند
 اچ د ارسلان مکند عقیقه تاهیل معاف کنندی

دونی

کندی تیون تاهن فرنام حفت لنگر دان کچی دان ۱۷۵
 تفاحی خالی دان تفاحی برادر دان سوادر دان
 عشر عشور دان لغاف وان بو اب دان حفت القلم
 دان رقم دان چوکی امس دان عادت خور دان
 خواجہ کو دی دان دا چیمج دان کبکلو کی خلیج
 دکاخن یف تو مو اده دان بو اب دان دا چیمج دان
 حفت القلم کنی کلین یغاسبت اید معاف
 کندی مکر د بویش عشور رفد دکاخن یغ تو
 دان ناگلر رفد سو اتی تاهیل راسکل ام تاهیل
 عشور ترا مبل کفدان مکر ای عبا و زسبا هون
 کنی تو ان کیت فد تیون تاهن سرتی تاهیل

سرب سواتی وادهن فونک سناهن ام هاری
 بون جماد الاخریوم الخیر وقتو خنی کومکده
 مودامبا و چو کولت برهولو سواس بوسار و غ
 سواس دا یوقین اوله بو جمع خیال الدر مع
 اندر کبایه بسق جمع اندر ای کفد بنتا
 مصلوح دیسا دان بنتا راج اندر مکر دان
 بنتا سرب دیوا مکت دهدا فن کل هلبا لغ
 بلغ دلم سق کل جماعه فرضه دکلین بین
 انتشاء الذرقایه سبد یغریک کار نیای سو
 فولایغ بو نظر کنی نخود محمد فاسیم اورغ کبر
 داتغ دری فاکور دان کار نیای معاف کندی

کول

۱۷۶
 سهيل ڊان ڏيکي عادت ايوه فرنگي ملهيت
 فرسبها هفت نيک تاهيل ڊوامس ڊرهم
 ڊان ڏيکي عادت جتي فرزند ليم تاهيک فرها
 ايوه عادت يفتيا ڊامعاف ڊمکيند کارنيا
 امغوان ڊان معاف کندي والده اعلم

سونه هر کانگري طيغ سڀاڻي يفتيا ڊمعاف
 کندي فرنام لافيڪ چوڙ ڊهم سونه تاهيه
 سو کانگري بونولس مري ڊوڻ فوله سهيل ڊان
 ڏيکي عادت چوڪي خديف بند لڊوامس ڊرهم
 عادت

ڊان ڏيکي عادت چوڪي خديف بند لڊوامس
 ڊرهم ڊان ڏيکي عادت لافيڪ ڊوڙي چوڪي
 ڊرهم سڀاڻي کانگري بونولس ڊوڙي
 سهيل ڊان کانگري بونولس خديف بونولس ڊوڙي
 سهيل ڊان ڏيکي کانگري بونولس خديف بند لڊوامس
 فوله ڊوڙي سهيل ڊان سونولس کن کونولس ڊوڙي